

# BIULETYN STATYSTYCZNY MIASTA KRAKOWA

Informacje i opracowania statystyczne  
Rok XVII

## STATISTICAL BULLETIN OF THE CITY OF KRAKÓW

Statistical information and elaborations  
Year XVII

I KWARTAŁ  
1<sup>st</sup> QUARTER



Urząd Statystyczny w Krakowie  
Statistical Office in Kraków



**WYDAWCA****EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie

*Statistical Office in Kraków*

ul. Kazimierza Wyki 3

*3 Kazimierza Wyki St*

31-223 Kraków

*31-223 Kraków*

tel. 12 41 56 011, fax. 12 36 10 191

e-mail: sekretariatusrk@stat.gov.pl

<http://krakow.stat.gov.pl>

**OPRACOWANIE****PREPARATION**

MAŁOPOLSKI OŚRODEK BADAŃ  
REGIONALNYCH

*MAŁOPOLSKA CENTRE FOR REGIONAL  
SURVEYS*

**DZIAŁ OPRACOWAŃ REGIONALNYCH****REGIONAL STUDIES DIVISION**

Marta Klósek

Marcin Łacic

Wojciech Marczak

pod kierunkiem

*supervised by*

Heleny Sienniak

**PROJEKT GRAFICZNY OKŁADKI****COVER DESIGN**

Aleksandra Worek-Skupień

na zlecenie **URZĘDU MIASTA KRAKOWA,**

*at request of the **MUNICIPALITY OF KRAKÓW,***

**WYDZIAŁ ROZWOJU MIASTA****CITY DEVELOPMENT DEPARTMENT**

31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4 tel. 12 616 15 48

[wr.umk@um.krakow.pl](mailto:wr.umk@um.krakow.pl); [www.krakow.pl/biznes](http://www.krakow.pl/biznes); [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)

**ISSN 1509-1228**

**DRUK I OPRAWA****PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych

Zakład Poligraficzny nr 2

26-600 Radom, ul. Planty 39/45

## SPIS TREŚCI

Tablica  
Table

x	Uwagi ogólne .....
x	Wyjaśnienia metodyczne .....
x	Sytuacja społeczno-gospodarcza Krakowa w okresie I-III 2015 r. ....
	<b>LUDNOŚĆ</b>
1.	Stan i ruch naturalny ludności .....
	<b>RYNEK PRACY</b>
2.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....
3.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....
4.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....
5.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....
6.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i płci .....
7.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku i płci
8.	Bezrobotni zarejestrowani według płci i czasu pozostawania bez pracy .....
	<b>WYNAGRODZENIA</b>
9.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....
	<b>TURYSTYKA</b>
10.	Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych .....
11.	Działalność Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice .
	<b>DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA</b>
12.	Podmioty gospodarki narodowej według przewidywanej liczby pracujących i sekcji PKD .....
13.	Podmioty gospodarki narodowej według sektorów własności i sekcji PKD .....
14.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....
15.	Spółki handlowe według rodzaju kapitału .....
16.	Sprzedaż i pracujący w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji i działów PKD .....
17.	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) .....
18.	Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) .....
19.	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) .....
20.	Mieszkania oddane do użytkowania .....
	<b>FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW</b>
21.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....

## CONTENTS

		Strona Page
	<i>General notes</i> .....	5
	<i>Methodological notes</i> .....	8
	<i>Socio-economic situation of Kraków in the period I-III 2015</i> .....	17
	<b>POPULATION</b>	
	<i>Population and vital statistics</i> .....	33
	<b>LABOUR MARKET</b>	
	<i>Employed persons in enterprise sector</i> .....	34
	<i>Average paid employment in enterprise sector</i> .....	35
	<i>Registered unemployed persons and job offers</i> .....	36
	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i> .....	37
	<i>Registered unemployed persons by educational level and sex</i> .....	38
	<i>Registered unemployed persons by age and sex</i>	39
	<i>Registered unemployed persons by sex and duration of unemployment</i> .....	40
	<b>WAGES AND SALARIES</b>	
	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i> .....	41
	<b>TOURISM</b>	
	<i>Occupancy in tourist accommodation establishments</i> .....	42
	<i>Activity of the John Paul II International Airport Kraków-Balice</i> .....	43
	<b>ECONOMIC ACTIVITY</b>	
	<i>Entities of the national economy by expected number of employed persons and NACE sections</i> .....	44
	<i>Entities of the national economy by owner- ship sectors and NACE sections</i> .....	46
	<i>Entities of the national economy by legal status</i> .....	48
	<i>Commercial companies by type of capital</i> .....	48
	<i>Sale and employed persons in enterprise sector by selected NACE sections and divisions</i> .....	49
	<i>Sold production of industry (current prices)</i> .....	51
	<i>Sold production of construction (current prices)</i> .....	51
	<i>Investment outlays (current prices)</i> .....	52
	<i>Dwellings completed</i> .....	52
	<b>FINANCES OF ENTERPRISES</b>	
	<i>Financial results of non-financial enterprises</i> ..	53

Tablica Table		Strona Page
22.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji PKD .....	<i>Financial results of non-financial enterprises by NACE sections</i> ..... 55
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	<i>I. Revenues, cost, financial result from sale</i> .... 55
	II. Wynik finansowy brutto .....	<i>II. Gross financial result</i> ..... 56
	III. Wynik finansowy netto .....	<i>III. Net financial result</i> ..... 57
23.	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach według sekcji PKD .....	<i>Economic relations in enterprises by NACE sections</i> ..... 58
24.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of non-financial enterprises</i> ..... 60
25.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji PKD .....	<i>Current assets and liabilities of non-financial enterprises by NACE sections</i> ..... 61
	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b>	<b>PUBLIC SAFETY</b>
26.	Przestępstwa stwierdzone i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie I-III 2015 r. ....	<i>Ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in crimes in the period I-III 2015</i> ..... 62
27.	Zdarzenia drogowe .....	<i>Road traffic events</i> ..... 63
28.	Udział strażników w wykonywaniu zadań w oddziałach Straży Miejskiej w okresie I-III 2015 r. ....	<i>Participation of guards in tasks executing in the Municipal Police branches in the period I-III 2015</i> ..... 63
29.	Wybrane zagadnienia z działalności służb Straży Miejskiej .....	<i>Selected activities of the Municipal Police</i> ..... 64
30.	Liczba ujawnionych wykroczeń w poszczególnych kategoriach przez służby Straży Miejskiej .....	<i>Number of offences disclosed in particular categories by the Municipal Police</i> ..... 64
	<b>KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA I INNYCH MIAST</b>	<b>KRAKOW AS COMPARED TO VOIVODSHIP AND OTHER CITIES</b>
31.	Kraków na tle województwa małopolskiego ....	<i>Krakow and the Małopolskie voivodship</i> ..... 66
32.	Kraków na tle miast wojewódzkich w Polsce .....	<i>Krakow and voivodship cities in Poland</i> ..... 69
	I. Ludność .....	<i>I. Population</i> ..... 69
	II. Rynek pracy .....	<i>II. Labour market</i> ..... 71
	III. Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>III. Wages and salaries in enterprise sector</i> .... 75
	IV. Mieszkania oddane do użytkowania .....	<i>IV. Dwellings completed</i> ..... 78
	V. Finanse przedsiębiorstw .....	<i>V. Finances of enterprises</i> ..... 79
	VI. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON .....	<i>VI. Entities of the national economy registered in the REGON register</i> ..... 80
	<b>KRAKÓW - WYBRANE ASPEKTY</b>	<b>KRAKÓW - SELECTED ASPECTS</b>
	<b>I. DEMOGRAFIA</b>	<b>I. DEMOGRAPHY</b>
33.	Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2014 r. ....	<i>Working and non-working age population in 2014</i> ..... 83
34.	Ludność według płci i wieku w 2014 r. ....	<i>Population by sex and age in 2014</i> ..... 83
35.	Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały .....	<i>Internal and international migration of population for permanent residence</i> ..... 84
36.	Prognoza ludności .....	<i>Population projection</i> ..... 85
	<b>III. DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA</b>	<b>III. ECONOMIC ACTIVITY</b>
37.	Imprezy wystawiennicze w Krakowie w okresie I-XII 2014 r. ....	<i>Exhibit events in Krakow in the period I-XII 2014</i> ..... 86

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej - Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885).

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Dane dotyczące podmiotów gospodarki narodowej wykazano bez jednostek lokalnych (zakładów, oddziałów) wyżej wymienionych podmiotów oraz bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W *Biuletynie Statystycznym* dane w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

7. Informacje odnoszące się do **sektora przedsiębiorstw**, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalno-

## GENERAL NOTES

1. Data in the *Statistical Bulletin* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.

3. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

Data concerning entities of the national economy are shown excluding local units (facilities, branches) of entities mentioned above as well as excluding persons tending private farms in agriculture.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. In the *Statistical Bulletin*, data in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of units conducting economic activity included, in accordance with the NACE Rev. 2 in the sections “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities”), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

7. Information relating to the **enterprise sector** is presented based on the definition of “enterprise” – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the above-mentioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An

ści w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem i działalnościami w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

8. Ileokroć w Biuletynie jest mowa o „Przemysle”, dotyczy to dodatkowego grupowania, które obejmuje sekcje PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

9. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki – jeśli nie zaznaczono inaczej - zostały podane bez wyrównań sezonowych.

10. W tablicach - jeśli nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

11. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

12. Pod pojęciem „miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 01 I 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „\*\*”.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludno-

*enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

8. *The category – Industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

9. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

10. *In the tables - unless otherwise stated - data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011 were adopted - 2010 constant prices (2010 average current prices).*

11. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions are compiled following the enterprise (entity) method.*

12. *“Voivodship cities” means cities, which since 01 I 1999 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.*

13. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*\*”.*

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *When computing per capita data (1000 popula-*

ści itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności) - według stanu w dniu 30 VI.

16. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

17. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa
sekcje PKD	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca
działy PKD	
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej

18. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19. Ważniejsze definicje i pojęcia spisowe znajdują się w opracowaniach GUS

tion, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics) - as of 30 VI.

16. Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.

17. The names of some classifications levels of PKD 2007 used in the *Statistical Bulletin* have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

abbreviation	complete name
sections of the NACE	
x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
accommodation and catering	accommodation and food service activities
x	real estate activities
x	administrative and support service activities
divisions of the NACE	
manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
x	construction of buildings
x	civil engineering

18. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

19. Main census definitions and terms are located in publications of the Central Statistical Office.

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

Dane o liczbie i strukturze ludności nie uwzględniają osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmują stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet – 18-59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku przedprodukcyjnym, tj. do 17 lat oraz ludność w wieku poprodukcyjnym, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 674, z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywają-

## METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population since 2010 have been compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration.

Data on size and structure of population does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).

**Natural increase of the population** accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**Infant** is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the *Bulletin* do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (uniform text Journal of Laws 2013 item 674, with later amendments).

Registered unemployment does not include persons



cych m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w skierowaniu do udziału w programach specjalnych i które zgodnie z nowelizacją ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 27 V 2014 r., spełniają co najmniej jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 30 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni korzystający ze świadczeń pomocy społecznej,
- 5) bezrobotni bezrobotni posiadający co najmniej jedno dziecko do 6 roku życia lub co najmniej jedno dziecko niepełnosprawne do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby zarejestrowanych bezrobotnych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

**5. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

who: undergo traineeships, an internship, persons undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is an unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who are entitled to priority in appointment for participation in special programmes and who, in accordance with amendment to Law on Employment Promotion and Labour Market Institutions, in force since 27 V 2014, persons fulfilling at least one of the criteria:

- 1) unemployed persons below 30 years of age,
- 2) are long-term unemployed
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons benefitting from social assistance,
- 5) unemployed persons with at least one child under 6 years of age or at least one disabled child below 18 years of age,
- 6) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adult in the workplace.

**Registered unemployment rate** was compiled as a ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

**5. Average monthly nominal wage and salary per paid employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

6. Dane o wynagrodzeniach i przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

7. **Stopień wykorzystania obiektu noclegowego** - wyrażony w procentach - wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów i nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w całym dniu działalności obiektu), a dodatkowo dla hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych - z porównania faktycznie wynajętych pokoi i nominalnej liczby pokoi.

Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne/kwatery prywatne.

**28. Baza noclegowa turystyki** obejmuje:

- obiekty hotelowe - hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe (tj. obiekty, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów ale świadczą usługi hotelarskie - np. zajazdy i gościnie oraz obiekty w trakcie kategoryzacji),
- pozostałe obiekty noclegowe - domy wycieczkowe, schroniska (w tym szkolne i młodzieżowe), ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe, domy pracy twórczej, hostele, zespoły domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, zakłady uzdrowiskowe, pokoje gościnne, kwatery agroturystyczne oraz inne turystyczne obiekty noclegowe gdzie indziej niesklasyfikowane (np. domy studenckie, internaty, ośrodki sportowo-rekreacyjne itp.).

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** dostosowano do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami)

**9. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących war-

6. *Data on wages and salaries and average monthly wages and salaries are presented in gross terms.*

7. **Utilisation of accommodation establishment** - expressed in percents - results from the comparison of actually number of nights spent (overnight stays) to the nominal number of bed places (the sum of bed places prepared for tourists on each day of the activity of a facility), and additionally for hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities - from the comparison of actually rented rooms to the nominal number of rooms.

The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms/private accommodation since 2012.

**28. Tourist accommodation** includes:

- hotel and similar facilities - hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities (facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services - such as road houses and inns as well as other hotel facilities during categorization),
- other accommodation facilities - excursion hostels, shelters (including school and youth), holiday centers, holiday youth centers, training and recreational centres, creative art centres, hostels, complexes of tourist cottages, camping sites, tent camp sites, health establishments, rooms for rent, agrotourism lodgings and other tourist accommodation facilities not elsewhere classified (eg. dormitories, boarding schools, sports and recreational centers).

8. *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330 with later amendments).*

**9. Revenues from total activity** include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for

tość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

#### **10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem, pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### **11. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń,

*non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

#### **10. Cost of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### **11. Financial results:**

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, ex-*

bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia takie, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

## 12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy

*cluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extra-ordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;*

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances, i.e., income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.*

## 12. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events*

od dnia bilansowego;

- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**14. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego za okres realizacji inwestycji, z wyjątkiem kosztów nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

*entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*

- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### 13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

**14. Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is creation of fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital assets items, as well as outlays on so-called initial investments. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings and moreover service costs of liabilities incurred to finance purchase, construction or improvement of fixed assets for the period of investment realization, except for costs not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS), implemented since 1 I 2005.*

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**15. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej** wpisanych do rejestru REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 591) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Dane nie uwzględniają podmiotów, dla których informacja o adresie siedziby nie występuje w rejestrze REGON. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

**16. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa oraz sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, natomiast łącznie z wartością dotacji przedmiotowych, tj. dotacji do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**15. Presented data concern entities of the national economy entered in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.**

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2012 item 591) with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

Data does not include entities for which the information about the business address does not exist in the REGON register. In the division by type of activity does not include entities which in the REGON register does not have entered predominant type of activity.

**16. Data on the value of sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) **construction and sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of subsidies on products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**17. Data on sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on **sold production of construction**, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:

1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);

- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych siłami własnymi, tj. bez podwykonawców, systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez różnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**18. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytkowania i powierzchni użytkowej mieszkań oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

**Powierzchnia użytkowa** mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

**19. Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo - zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego jest to **przestępstwo wykryte**.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized with own resources (i.e. without subcontractors), domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE Rev. 2 in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**18. Information regarding dwellings completed and usable floor area of dwellings completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarge portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential buildings.

The **usable floor area** of a dwelling is the total usable floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

**19. An ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a **detected crime**.

Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information systems. Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction.

**20. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**21. Dane o wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

**22. Za śmiertelną ofiarę wypadku** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu trzydziestu dni.

## ANEKS

**23.** Prognoza ludności do 2050 r. opracowana została na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 XII 2013 r. oraz założeń dotyczących tendencji w dzietności, umieralności i migracjach zagranicznych, przy czym dane o ludności według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano uwzględniając zmiany granicy wieku emerytalnego; zgodnie z ustawą z dnia 11 V 2012 r. o zmianie ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2012 poz. 637) dla kolejnych lat prognozy jako dolną granicę wieku poprodukcyjnego (jednocześnie górną granicę wieku produkcyjnego) przyjęto:

- dla mężczyzn - 65,75 lat w 2015 r. oraz 67,0 lat w latach 2020-2050,
- dla kobiet - 60,75 lat w 2015 r., 62,0 lata w 2020 r., 63,25 lat w 2025 r., 64,5 lat w 2030 r., 65,75 lat w 2035 r. oraz 67,0 lat w latach 2040-2050.

**20. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

**21. Data regarding road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

**22. A road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

## ANNEX

**23.** Population projection until 2050 calculated in 2014 on the basis of population number and structure as of 31 XII 2013 as well as assumption concerning fertility, mortality and international migration, data about population by working and post-working age are given taking into account changes in the retirement age, on the basis of the Law changing the national law on pensions and retirement pay from National Insurance Fund and some other laws for the subsequent years of projection as the lower limit of the post-working age (the upper limit of the working age) were used:

- for males - 65.75 years in 2015 and 67.0 in 2020-2050,
- for females - 60.75 years in 2015, 62.0 in 2020, 63.25 in 2025, 64.5 in 2030, 65.75 in 2035 and 67.0 in 2040-2050.



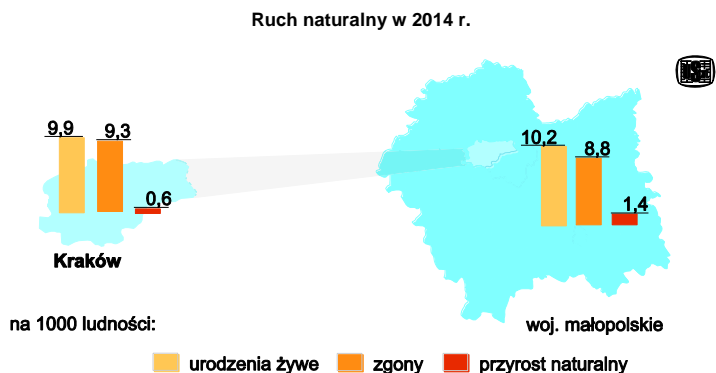
## SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA KRAKOWA W OKRESIE I-III 2015 R.

### LUDNOŚĆ

Według stanu w końcu grudnia 2014 r. liczba ludności Krakowa wynosiła 761,9 tys. osób, co stanowiło 22,6% ogólnej liczby ludności województwa małopolskiego. W ujęciu rocznym liczba ludności Krakowa zwiększyła się o 2,9 tys. osób. Kobiety stanowiły 53,4% populacji, a współczynnik feminizacji wyniósł 114 wobec 106 kobiet na 100 mężczyzn w województwie.

W 2014 r. mieszkańcy Krakowa zawarli 3516 małżeństw, urodziło się 7549 dzieci, zmarło 7061 osób, w tym 25 niemowląt. W ujęciu rocznym odnotowano wzrost liczby zawartych małżeństw oraz urodzeń żywych odpowiednio o 7,7% i 2,4%. Liczba zgonów w tym okresie zmniejszyła się o 1,6%. Przyrost naturalny był dodatni (488 osób). Współczynnik przyrostu naturalnego wyniósł 0,6‰ wobec 0,3‰ w 2013 r. (w województwie kształtował się na poziomie 1,4‰).

Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały było dodatnie i wyniosło 1531 osób (rok wcześniej 1009 osób).



### RYNEK PRACY

Na rynku pracy w Krakowie w I kwartale 2015 r. w relacji do analogicznego okresu poprzedniego roku wystąpiły następujące zmiany:

- odnotowano wzrost (o 1,3%) przeciętnego zatrudnienia w sektorze przedsiębiorstw (w województwie wzrost o 2,0%),
- liczba zarejestrowanych bezrobotnych w końcu marca 2015 r. była mniejsza w ujęciu rocznym o 11,8% (w województwie o 14,9%),
- stopa bezrobocia (najniższa wśród powiatów i miast na prawach powiatu województwa małopolskiego) spadła o 0,7 p. proc. (w województwie o 1,6 p. proc.) do 5,3%,
- w końcu marca 2015 r. Grodzki Urząd Pracy dysponował o 30,7% większą niż rok wcześniej liczbą wolnych miejsc pracy i aktywizacji zawodowej,
- tempo wzrostu przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw było wyższe niż rok wcześniej, przeciętna płaca zwiększyła się o 6,7% (w województwie o 5,8%).

### Przeciętne zatrudnienie

W I kwartale 2015 r. przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw wyniosło 202,4 tys. osób, tym samym zwiększyło się o 1,3% w ujęciu rocznym (przed rokiem odnotowano spadek o 1,1%).

Zatrudnienie większe niż przed rokiem odnotowano w sekcjach: działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (o 17,9%), informacja i komunikacja (o 8,8%), transport i gospodarka magazynowa (o 5,1%), przetwórstwo przemysłowe (o 3,1%) oraz handel; naprawa pojazdów samochodowych (o 2,7%). Spadek przeciętnego zatrudnienia w skali roku wystąpił przede wszystkim w dostawie wody; gospodarowaniu ściekami i odpadami; rekultywacji (o 22,8%), administrowaniu i działalności wspierającej (o 8,3%), zakwaterowaniu i gastronomii (o 6,5%), górnictwie i wydobywaniu (o 4,8%), a także w budownictwie (o 4,1%).

Największym udziałem w strukturze zatrudnionych ogółem charakteryzowały się sekcje: handel; naprawa pojazdów samochodowych (32,2% ogółu), przetwórstwo przemysłowe (20,4%), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (8,3%), budownictwo (7,7%) oraz administrowanie i działalność wspierająca (6,8%).

Zatrudnieni w sektorze przedsiębiorstw w Krakowie stanowili 46,0% ogółu zatrudnionych w województwie (46,3% w roku poprzednim).

### Bezrobocie rejestrowane

W okresie styczeń-marzec br. w Grodzkim Urzędzie Pracy w Krakowie zarejestrowało się 7,1 tys. osób, tj. o 12,8% mniej niż rok wcześniej. Jednocześnie w omawianym okresie z ewidencji wyrejestrowano 6,3 tys. osób, czyli o 10,7% mniej w ujęciu rocznym.

Według stanu w końcu marca 2015 r. w ewidencji Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie zarejestrowanych było 22,7 tys. bezrobotnych, w tym 11,0 tys. kobiet, które stanowiły 48,4% ogólnej liczby bezrobotnych. W ujęciu rocznym liczba zarejestrowanych bezrobotnych ogółem zmniejszyła się o 11,8% (wśród kobiet spadek o 11,6%, a wśród mężczyzn o 11,9%). Bezrobotni z terenu Krakowa stanowili 16,0% ogółu osób pozostających bez pracy zarejestrowanych w województwie małopolskim (15,4% w końcu marca 2014 r.).

Prawa do zasiłku nie posiadało 86,1% bezrobotnych, podczas gdy w końcu marca 2014 r. odsetek ten był wyższy o 0,3 p. proc.

Biorąc pod uwagę bezrobotnych według wieku, największą grupę stanowiły nadal osoby w przedziale wiekowym 25-34 lata – 6,3 tys. osób (27,9% ogółu) oraz 35-44 lata – 5,0 tys. (21,9%). W ujęciu rocznym największy spadek odnotowano w grupie bezrobotnych w wieku 18-24 lata – o 19,3%, a także w wieku 25-34 lata – o 14,0%.

W strukturze bezrobotnych według poziomu wykształcenia najwięcej osób legitymowało się wykształceniem wyższym oraz gimnazjalnym i niższym (po 24,1%). Jednocześnie największy spadek liczby bezrobotnych w skali roku odnotowano w grupie osób posiadających wykształcenie zasadnicze zawodowe (o 16,6%) oraz policealne i średnie zawodowe (o 14,1%).

Z uwagi na długość okresu pozostawania bez pracy, najliczniejszą grupę stanowili bezrobotni pozostający bez pracy przez okres powyżej 24 miesięcy – 5,3 tys., a ich liczba była o 14,6% większa niż w końcu marca 2014 r.

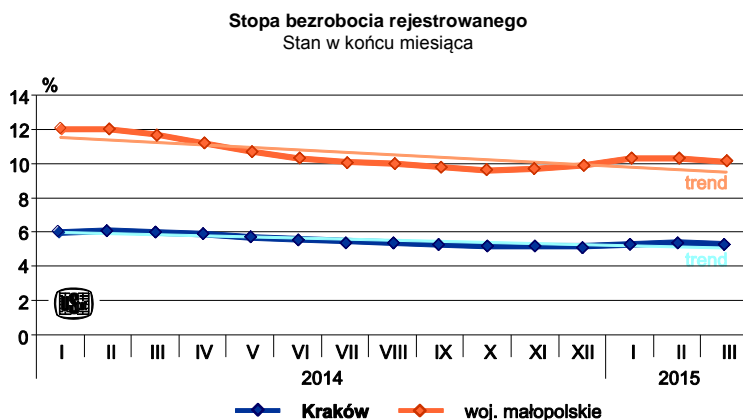
Ze względu na długość stażu pracy, nadal dominowali bezrobotni z krótkim stażem pracy, tj. do 5 lat (8,3 tys.), natomiast najbardziej spadła liczba bezrobotnych bez stażu pracy (o 16,4%).

Wśród bezrobotnych znajdujących się w szczególnej sytuacji na rynku pracy, najbardziej spadła liczba osób do 25 roku życia (o 19,3%), długotrwale bezrobotnych oraz osób powyżej 50 roku życia (po 6,3%).

W I kwartale r. do Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie wpłynęło 3,0 tys. ofert pracy, czyli o 0,9% więcej w ujęciu rocznym.

W końcu marca 2015 r. Grodzki Urząd Pracy w Krakowie dysponował 1,1 tys. wolnych miejsc pracy i aktywizacji zawodowej, tj. o 30,7% więcej niż rok wcześniej.

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu marca 2015 r. wyniosła 5,3% i w skali roku obniżyła się o 0,7 p. proc.



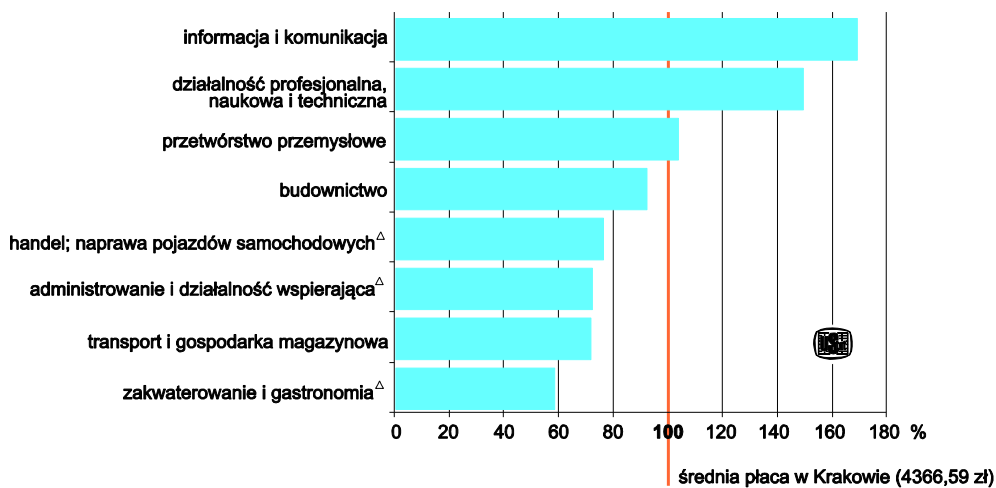
## WYNAGRODZENIA

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw było o 6,7% większe niż w analogicznym okresie roku poprzedniego. Wyniosło 4366,59 zł i stanowiło 114,7% przeciętnego wynagrodzenia w województwie.

W ujęciu rocznym przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto zwiększyło się we wszystkich sekcjach PKD (poza obsługą rynku nieruchomości), przy czym najwyższe tempo wzrostu odnotowano w działalności profesjonalnej naukowej i technicznej (o 16,6%), górnictwie i wydobywaniu (o 14,9%) oraz w administrowaniu i działalności wspierającej (o 9,7%).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto wyższe niż średnia dla miasta notowane było m.in. w sekcjach informacja i komunikacja (7411,25 zł), górnictwo i wydobywanie (6937,27 zł) oraz działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (6545,37 zł). Znacznie poniżej średniej kształtowały się płace w sekcjach zakwaterowanie i gastronomia (2550,97 zł) oraz transport i gospodarka magazynowa (3132,63 zł). Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto zatrudnionych w sekcji informacja i komunikacja było prawie trzykrotnie wyższe niż w sekcji zakwaterowanie i gastronomia.

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w wybranych sekcjach PKD  
na tle średniej płacy w Krakowie w okresie I-III 2015 r.**



W okresie sprawozdawczym przepracowano łącznie 88,2 mln godzin, tj. o 0,2% więcej w skali roku. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie godzinowe brutto wzrosło o 7,9% do 30,08 zł (w województwie - 25,97 zł).

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Według stanu w końcu marca 2015 r. w rejestrze REGON figurowało 127,2 tys. podmiotów gospodarki narodowej z siedzibą w Krakowie. W stosunku rocznym ich liczba zwiększyła się o 1,7%. Firmy z terenu Krakowa stanowiły 35,6% ogółu podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie małopolskim (35,5% rok wcześniej).

Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (81,5 tys.), stanowiące 64,1% ogółu zarejestrowanych firm prowadzących działalność gospodarczą, a ich liczba była o 0,4 tys. (0,5%) mniejsza niż w końcu marca 2014 r.

Jako podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów deklarowało handel; naprawę pojazdów samochodowych – 29,0 tys. (22,8% ogółu), działalność profesjonalną, naukową i techniczną – 17,5 tys. (13,7%), budownictwo – 11,1 tys. (8,8%) oraz przetwórstwo przemysłowe – 9,2 tys. (7,2%).

W skali roku największy wzrost liczby podmiotów gospodarczych wystąpił w sekcjach: informacja i komunikacja (o 8,1%) oraz obsługa rynku nieruchomości (o 5,3%).

W strukturze według przewidywanej liczby pracujących udział małych firm, tj. o liczbie pracujących do 9 osób, wyniósł 95,3%. Podmioty o liczbie pracujących 10-49 osób stanowiły 3,8%, a jednostki duże, tj. powyżej 50 osób – 0,9% ogółu podmiotów.

W końcu marca 2015 r. rejestr REGON skupiał 21,7 tys. spółek handlowych, tj. 17,0% ogółu podmiotów (rok wcześniej – 15,7%), a ich liczba wzrosła w ujęciu rocznym o 2,0 tys. (o 10,4%). W ogólnej liczbie spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 81,7% (81,2% w końcu marca 2014 r.), a spółki akcyjne – 2,7% (odpowiednio 2,9%). Spółek cywilnych było 12,3 tys., tj. o 0,3% mniej niż rok wcześniej. Liczba spółdzielni (423 podmioty) zwiększyła się o 1,4%, a przedsiębiorstw państwowych (8) o 14,3%.

### Struktura osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą według delegatur w 2015 r.

Stan w dniu 31 III



Według stanu w dniu 31 III 2015 r. na terenie Krakowa zarejestrowanych było 3,6 tys. spółek handlowych z udziałem kapitału zagranicznego, których liczba w skali roku zwiększyła się o 8,7%.

Ze względu na lokalizację, najwięcej podmiotów gospodarczych prowadziło działalność na terenie Podgórza (42,4 tys., tj. 33,3% ogółu) oraz Krowodrzy (31,1 tys. – 24,5%). W Śródmieściu zarejestrowanych było 29,9 tys. firm (23,5%), a w Nowej Hucie 23,8 tys. (18,7%).

Najwięcej małych i średnich firm działa w Podgórzu i Krowodrzy, natomiast jednostki duże lokują swoje siedziby głównie w Śródmieściu i Podgórzu.

## WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH

W okresie styczeń-marzec br. wyniki finansowe badanych przedsiębiorstw (534 podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących wynosiła 50 i więcej osób, poza przedsiębiorstwami branży rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa, działalności finansowej i ubezpieczeniowej oraz szkół wyższych) były nieznacznie słabsze niż uzyskane w analogicznym okresie 2014 r.

Przychody z całokształtu działalności zwiększyły się o 6,9%, natomiast koszty ich uzyskania o 7,4%, co znalazło odzwierciedlenie w niewielkim pogorszeniu wskaźnika poziomu kosztów z 96,2% w I kwartale 2014 r. do 96,7%. Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów były wyższe niż przed rokiem o 6,6%, a koszty ich uzyskania zwiększyły się o 7,2%.

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wyniósł 956,3 mln zł i był o 6,4% niższy w skali roku. Wynik finansowy na działalności gospodarczej wyniósł 851,1 mln zł i był o 6,5% niższy niż rok wcześniej.

Wynik finansowy brutto wyniósł 851,1 mln zł, tj. o 6,5% mniej niż w analogicznym okresie ub. roku. Obciążenia wyniku finansowego brutto podatkiem dochodowym w kwocie 214,7 mln zł, wpłynęły na ostateczny wynik finansowy netto, który ukształtował się na poziomie 636,4 mln zł (o 7,0% niższym w skali roku) przy wzroście zysku netto i straty netto odpowiednio o 22,4% i 94,0%.

Zysk netto wykazało 66,3% ogółu przedsiębiorstw (63,8% przed rokiem), a uzyskane przez nie przychody stanowiły 78,0% przychodów z całokształtu działalności badanych przedsiębiorstw (wobec 73,5% w okresie styczeń-marzec 2014 r.). W przetwórstwie przemysłowym zysk netto wykazało 71,2% przedsiębiorstw (69,9% przed rokiem), a ich udział w przychodach tej sekcji wyniósł 92,5% (wobec 79,9% w ub. roku).

Wskaźnik rentowności obrotu brutto obniżył się o 0,5 p. proc. do 3,3%, natomiast wskaźnik rentowności obrotu netto wynoszący 2,5% był niższy o 0,4 p. proc.

Wartość aktywów obrotowych w końcu marca br. wyniosła 27479,7 mln zł i była o 9,4% wyższa niż w analogicznym okresie ub. roku. Największy wzrost wartości w skali roku dotyczył krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych (o 21,0%) oraz inwestycji krótkoterminowych (o 18,0%). W strukturze rzeczowej aktywów obrotowych najwyższy udział miały należności krótkoterminowe – 46,5% (przed rokiem – 47,6%) oraz zapasy – 24,6% (rok wcześniej – 25,7%).

Zobowiązania krótkoterminowe w końcu omawianego okresu wyniosły 22171,6 mln zł i zwiększyły się o 22,5% w stosunku do stanu z końca marca ub. roku.

Zobowiązania długoterminowe były o 14,2% niższe niż rok wcześniej i wyniosły 10525,1 mln zł.

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

### Przemysł

Produkcja sprzedana przemysłu w I kwartale 2015 r. osiągnęła wartość (w cenach bieżących) 7097,3 mln zł, tj. o 1,4% większą (w cenach stałych) niż w roku poprzednim. Wartość produkcji sprzedanej uzyskanej przez jednostki z terenu Krakowa stanowiła 36,8% produkcji sprzedanej przedsiębiorstw województwa małopolskiego (wobec 37,8% rok wcześniej).

Wzrost produkcji sprzedanej w ujęciu rocznym wystąpił jedynie w przetwórstwie przemysłowym. Produkcja sprzedana w tej sekcji wynosząca 5058,1 mln zł (tj. 71,3% ogółu) wzrosła (w cenach stałych) o 2,9%.

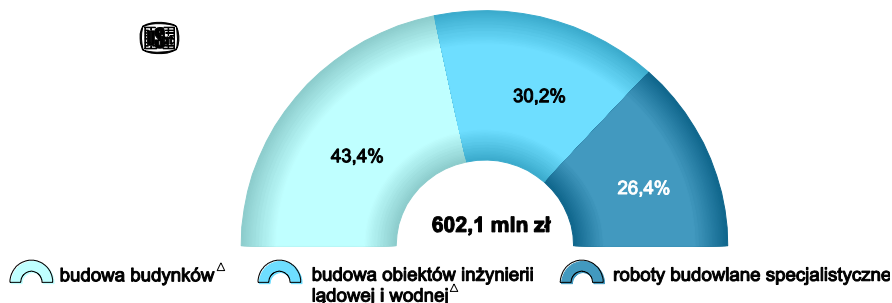
Wydajność pracy w przemyśle, mierzona produkcją sprzedaną na jednego zatrudnionego (w cenach stałych) była o 2,7% większa w ujęciu rocznym (w województwie wzrosła o 2,6%), przy niższym przeciętnym zatrudnieniu (o 1,2%) i wzroście przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto (o 2,8%).

### Budownictwo

Produkcja sprzedana budownictwa w okresie styczeń-marzec br. osiągnęła wartość 1363,6 mln zł, co oznacza, że zwiększyła się o 4,5% w ujęciu rocznym. Produkcja sprzedana uzyskana przez przedsiębiorstwa budowlane z terenu Krakowa stanowiła 53,0% ogółu produkcji sprzedanej budownictwa w województwie (rok wcześniej 54,9%).

Produkcja budowlano-montażowa w skali roku nie uległa zmianie i wyniosła 602,1 mln zł. Wzrost produkcji odnotowano jedynie w dziale roboty budowlane specjalistyczne (o 30,8%).

Struktura produkcji budowlano-montażowej według działów w okresie I-III 2015 r.

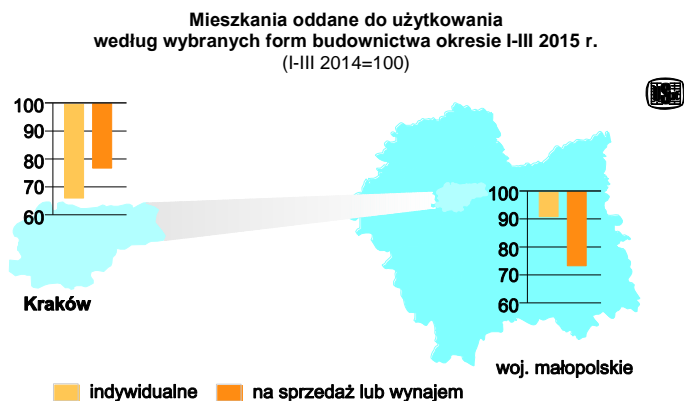


Przychody ze sprzedaży przypadające na 1 zatrudnionego w budownictwie uzyskane w I kwartale 2015 r. były o 9,0% wyższe niż rok wcześniej, przy niższym o 4,1% przeciętnym zatrudnieniu i wyższym o 5,5% przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniu brutto.

## MIESZKANIA

Według wstępnych danych w I kwartale br. na terenie Krakowa oddano do użytkowania 1733 mieszkania, tj. o 24,7% mniej niż rok wcześniej. W budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem liczba mieszkań przekazanych do użytkowania wyniosła 1409 (o 22,6% mniej w skali roku), a w budownictwie indywidualnym 320 (spadek o 33,3%). Ponadto oddano do użytkowania 4 mieszkania komunalne.

Mieszkania oddane do użytkowania na terenie Krakowa stanowiły 45,6% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie małopolskim (wobec 50,7% rok wcześniej).



Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania wyniosła 70,8 m<sup>2</sup> (59,6 m<sup>2</sup> rok wcześniej) – w budownictwie indywidualnym 97,8 m<sup>2</sup> (88,0 m<sup>2</sup> rok wcześniej), a w budownictwie na sprzedaż lub wynajem 64,8 m<sup>2</sup> (odpowiednio 52,1 m<sup>2</sup>).

W okresie sprawozdawczym wydano pozwolenia na budowę 1856 nowych mieszkań (wzrost o 66,5% w skali roku), w głównej mierze przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem (1674). Rozpoczęto budowę 1414 mieszkań (spadek o 22,2%), których wykonawcami są firmy deweloperskie (1134) oraz inwestorzy indywidualni (280).

## TURYSTYKA

Według danych wstępnych w I kwartale 2015 r. z turystycznych obiektów noclegowych w Krakowie skorzystało 380,0 tys. osób, tj. o 9,5% więcej w skali roku. Turyści zagraniczni w liczbie 160,0 tys. stanowili 42,1% ogółu korzystających z noclegów (rok wcześniej – 44,6%), a ich liczba zwiększyła się w stosunku rocznym o 3,3%.

W omawianym okresie udzielono 792,2 tys. noclegów, co oznacza wzrost w ujęciu rocznym o 15,5%, w tym turystom z zagranicy – 400,8 tys. noclegów (o 13,6% więcej). Wśród obiektów bazy noclegowej, największą liczbę gości przyjęły hotele – 309,9 tys. osób (w tym 134,3 tys. gości z zagranicy). W hotelach udzielono 624,2 tys. noclegów (w tym 323,4 tys. turystom zagranicznym).

Średnia długość pobytu turystów w obiektach noclegowych w I kwartale br. wyniosła 2,1 dnia (rok wcześniej 2,0 dni) przy czym turyści zagraniczni przebywali przeciętnie 2,5 dnia (o 0,2 dnia dłużej niż rok wcześniej).

W okresie I-III 2015 r. wynajęto 401,6 tys. pokoi, w tym 209,6 tys. turystom zagranicznym. Liczba wynajętych pokoi była o 16,0% większa niż rok wcześniej, a 93,8% ogółu wynajętych pokoi znajdowało się w hotelach.

W ujęciu terytorialnym najwięcej osób korzystało z turystycznych obiektów noclegowych zlokalizowanych w Śródmieściu (57,4% ogółu korzystających) i Krowodrzy (24,4%).

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w I kwartale 2015 r. kształtował się na poziomie 38,0% (w I kwartale 2014 r. – 33,2%), a stopień wykorzystania pokoi wyniósł 49,3% (wobec odpowiednio 43,2%).

Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków-Balice obsłużył w okresie sprawozdawczym 824,4 tys. pasażerów, tj. o 11,0% więcej niż w I kwartale 2014 r. Liczba pasażerów obsłużonych w ruchu krajowym wzrosła o 5,5%, a w ruchu międzynarodowym o 15,8%.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie w I kwartale 2015 r. odnotowano 6,4 tys. przestępstw, które stanowiły 32,1% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie. W strukturze przestępstw przeważały przestępstwa o charakterze kryminalnym (5,0 tys. – 77,4% ogółu). Ponadto stwierdzono m.in. 1,1 tys. przestępstw o charakterze gospodarczym (17,8%) i 0,2 tys. drogowych (3,6%).

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 60,8% (w województwie – 76,4%). Najwyższą wykrywalnością charakteryzowały się przestępstwa drogowe – 96,1%. Wskaźnik wykrywalności przestępstw gospodarczych wyniósł 86,8%, a kryminalnych 53,1%.

W omawianym okresie na drogach Krakowa wydarzyło się 215 wypadków drogowych, tj. o 11,4% więcej niż rok wcześniej. Nieznacznie, bo o 0,5% wzrosła również liczba kolizji (1887). Wypadkom uległo łącznie 249 osób, z których 4 poniosły śmierć. Liczba ofiar wypadków zwiększyła się w ujęciu rocznym o 6,9%, przy czym śmiertelnych nie uległa zmianie. Na terenie Krakowa wydarzyło się 29,6% ogółu wypadków odnotowanych w województwie małopolskim (w I kwartale 2014 r. – 26,8%).

Funkcjonariusze Straży Miejskiej Miasta Krakowa w ramach wykonywania zadań ujawnili 22,1 tys. wykroczeń, tj. o 3,7% więcej w ujęciu rocznym. Mandatami ukaranych zostało 6,7 tys. sprawców (o 8,4% mniej w skali roku), udzielono 14,8 tys. pouczeń (wzrost o 11,4%), sporządzono 0,6 tys. notatek celem skierowania wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego (o 15,6% mniej).

## KRAKÓW NA TLE INNYCH MIAST

Wskaźniki demograficzno-ekonomiczne lokują Kraków w czołówce miast wojewódzkich w Polsce. Poniższa tablica prezentuje dane z wybranych obszarów społeczno-gospodarczych w I kwartale 2015 r. oraz lokaty Krakowa względem największych miast w Polsce (w nawiasie).

WYSZCZEGÓLNIENIE	Kraków	Gdańsk	Łódź	Poznań	Warszawa	Wrocław
Ludność ogółem w tys. (stan w dniu 31 XII 2014 r.)	<b>761,9 (2)</b>	461,5 (6)	706,0 (3)	545,7 (5)	1735,4 (1)	634,5 (4)
Przyrost naturalny na 1000 ludności <sup>a</sup>	<b>0,6 (2)</b>	0,1 (4)	-5,5 (6)	0,2 (3)	0,9 (1)	0,1 (4)
Saldo migracji <sup>b</sup> na 1000 ludności <sup>a</sup>	<b>2,0 (3)</b>	1,9 (4)	-2,0 (5)	-3,4 (6)	5,2 (1)	3,0 (2)
Stopa bezrobocia rejestrowanego w % (stan w dniu 31 III)	<b>5,3 (4)</b>	5,8 (5)	11,2 (6)	3,3 (1)	4,3 (3)	4,2 (2)
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy (stan w dniu 31 III)	<b>22 (4)</b>	25 (5)	28 (6)	13 (2)	16 (3)	7 (1)
Przeciętne zatrudnienie <sup>c</sup> w tys.	<b>202,4 (2)</b>	80,1 (6)	114,2 (5)	143,2 (4)	962,3 (1)	168,1 (3)
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>c</sup> ogółem w zł	<b>4366,59 (4)</b>	5227,04 (2)	3688,96 (6)	4596,77 (3)	5349,39 (1)	4256,38 (5)
Mieszkania oddane do użytkowania	<b>1733 (2)</b>	451 (4)	439 (5)	259 (6)	2682 (1)	805 (3)
w tym na sprzedaż lub wynajem	<b>1409 (2)</b>	390 (4)	207 (5)	156 (6)	2501 (1)	718 (3)
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m <sup>2</sup>	<b>70,8 (5)</b>	72,9 (4)	77,2 (2)	90,0 (1)	54,3 (6)	73,6 (3)
Podmioty gospodarki narodowej w tys. (stan w dniu 31 III)	<b>127,2 (2)</b>	71,7 (6)	91,1 (5)	106,9 (4)	387,3 (1)	110,9 (3)
Wskaźnik poziomu kosztów <sup>a,c</sup> w %	<b>96,4 (4)</b>	98,5 (6)	93,4 (1)	95,0 (2)	95,3 (3)	96,7 (5)
Wskaźnik rentowności obrotu brutto <sup>a,c</sup> w %	<b>3,6 (4)</b>	1,5 (6)	6,6 (1)	5,0 (2)	4,7 (3)	3,3 (5)
Wskaźnik rentowności obrotu netto <sup>a,c</sup> w %	<b>3,1 (4)</b>	1,3 (6)	5,7 (1)	4,3 (2)	4,0 (3)	2,8 (5)

a W okresie I-XII 2014 r. b Wewnętrznej i zagranicznej na pobyt stały. c W sektorze przedsiębiorstw.

## PLANOWANIE PRZESTRZENNE<sup>1</sup>

W 2014 r. uchwalonych zostało dziewięć miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego (m.in. Rejon św. Jacka – Twardowskiego oraz Blonia Krakowskie – ważnych z uwagi na ochronę terenów zielonych).

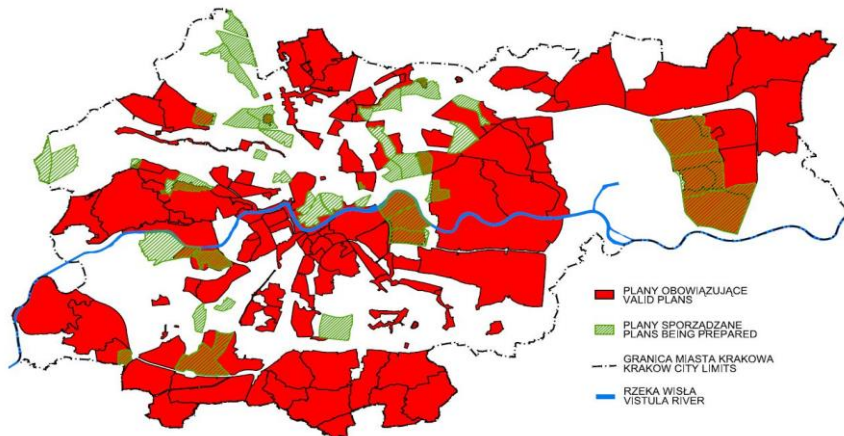
Ważne dla Miasta oraz jego mieszkańców było uchwalenie 9 lipca 2014 r. przez Radę Miasta Krakowa zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa (uchwała nr CXII/1700/14). Dokument ten, mimo iż nie jest aktem prawa miejscowego, stanowi jeden z najważniejszych dokumentów planistycznych Krakowa. Określa politykę przestrzenną Miasta, a jego ustalenia są wiążące przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego.

Po uchwaleniu zmiany Studium przeprowadzono szereg analiz zasadności przystąpienia do sporządzenia planów miejscowych. W oparciu o powyższe analizy przygotowano 41 uchwał o przystąpieniu do sporządzenia planów miejscowych.

Na koniec 2014 r., blisko połowa powierzchni Krakowa (49,5%) objęta była ustaleniami obowiązujących miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, a dla 9,8% powierzchni miasta podjęto prace nad sporządzeniem nowych planów (w tym dla 4,9% powierzchni miasta dotychczas nie objętych planami miejscowymi).

Wyszczególnienie stan w dniu	Plany sporządzane			Plany obowiązujące		
	liczba	powierzchnia w ha	powierzchnia miasta <sup>a</sup> =100	liczba	powierzchnia w ha	powierzchnia miasta <sup>a</sup> =100
31 grudnia 2013 .....	16	1422,9	4,3	130	15752,4	48,2
31 grudnia 2014 .....	41	3209,0	9,8	137	16169,8	49,5
<b>31 marca 2015 .....</b>	<b>44</b>	<b>3258,1</b>	<b>10,0</b>	<b>136</b>	<b>16147,7</b>	<b>49,4</b>

a Powierzchnia miasta Krakowa - 32685 ha.



<sup>1</sup> Opracowano w Urzędzie Miasta Krakowa.



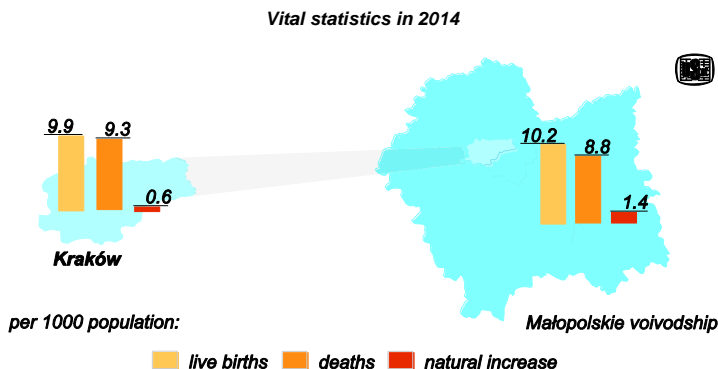
## SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF KRAKÓW IN THE PERIOD JANUARY-MARCH 2015

### POPULATION

As of the end of December 2014 the number of population in Kraków amounted to 761.9 thous., that was 22.6% of total number of population in the Małopolskie voivodship. In annual terms the number of population in Kraków increased by 2.9 thous. Females constituted 53.4% of the population and the feminization rate amounted to 114 towards 106 females per 100 males in the voivodship.

In 2014 inhabitants of Kraków contracted 3516 marriages, 7549 children were born, 7061 persons died, of which 25 infants. In annual terms the number of contracted marriages and the number of live births increased by 7.7% and 2.4% respectively. The number of deaths dropped in this period by 1.6%. The natural increase was positive (488 persons). Natural increase rate amounted to 0.6‰ towards 0.3‰ in the year 2013 (in the voivodship it was 1.4‰).

Internal and international net migration for permanent residence in 2014 was positive and amounted to 1531 persons (1009 persons the year before).



### LABOUR MARKET

On the labour market in Kraków in the 1<sup>st</sup> quarter 2015 in relation to the analogous period of previous year there were following changes:

- it was recorded an increase (by 1.3%) of the average paid employment in enterprise sector (in the voivodship an increase by 2.0%),
- the number of registered unemployed persons at the end of March 2015 was lower in annual terms by 11.8% (in the voivodship by 14.9%),
- the unemployment rate (the lowest among powiats and cities with powiat status in Małopolskie voivodship) decreased by 0.7 percentage point (1.6 percentage point in the voivodship) to 5.3%,
- at the end of March 2015 the Municipal Labour Office had at its disposal more by 30.7% vacant places of employment and places of occupational activation than the year before,
- pace of increase of the average monthly gross wages and salaries in enterprise sector was faster in annual terms and the average pay grew by 6.7% (in the voivodship by 5.8%).

**Average paid employment**

*In the 1<sup>st</sup> quarter 2015 the average paid employment in enterprise sector amounted to 202.4 thous. persons thus it grew by 1.3% in annual terms (in the 1<sup>st</sup> quarter 2014 there was a decrease by 1.1%).*

*Paid employment higher than the year before was recorded mainly in sections: professional, scientific and technical activities (by 17.9%), information and communication (by 8.8%), transportation and storage (by 5.1%), manufacturing (by 3.1%) as well as trade; repair of motor vehicles (by 2.7%). The average paid employment lower than the year before occurred mainly in water supply; sewerage, waste management and remediation activities (by 22.8%), administrative and support service activities (by 8.3%), accommodation and catering (by 6.5%), mining and quarrying (by 4.8%) as well as in construction (by 4.1%).*

*In structure of total paid employees the most persons was employed in sections: trade; repair of motor vehicles (32.2% of total), manufacturing (20.4%), professional, scientific and technical activities (8.3%), construction (7.7%) as well as administrative and support service activities (6.8%).*

*Persons employed in enterprise sector in Kraków constituted 46.0% of total paid employment in the voivodship, (46.3% in the previous year).*

**Registered unemployment**

*In the period January-March 2015 in the Municipal Labour Office in Kraków 7.1 thous. people were registered, i.e., less by 12.8% than the year before. Simultaneously in the discussed period 6.3 thous. people were removed from the register rolls, i.e., less by 10.7% in annual terms.*

*At the end of March 2015 in the Municipal Labour Office's records in Kraków there were 22.7 thous. unemployed persons, of which 11.0 thous. women constituted 48.4% of total unemployed persons. In annual terms the total number of registered unemployed persons decreased by 11.8% (among women by 11.6%, and among men by 11.9%). Unemployed persons from Kraków constituted 16.0% of total persons without job registered in the Małopolskie voivodship (15.4% at the end of March 2014).*

*86.1% of unemployed persons did not possess benefits rights, while at the end of March 2014 this percentage was higher by 0.3 percentage points.*

*Considering the unemployed by age, the most numerous group still constituted persons aged 25-34 - 6.3 thous. persons (27.9% of total) and 35-44 - 5.0 thous. (21.9%). In annual terms the biggest decrease was recorded in the group of the unemployed aged 18-24 - by 19.3%, and also aged 25-34 - by 14.0%.*

*In the structure of the unemployed by educational level the most persons had tertiary education as well as lower secondary education and below (24.1% both). Simultaneously the biggest decrease of the number of the unemployed per annum was recorded in the group of persons with basic vocational education (by 16.6%) and post-secondary and vocational secondary education (by 14.1%).*

*Considering duration of unemployment the most persons remained without job during the period more than 24 months - 5.3 thous., and their number was bigger by 14.6% than at the end of March 2014.*

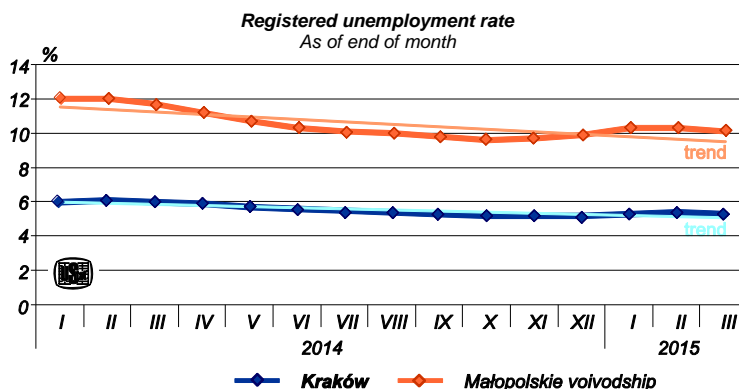
*Analysing work seniority, the most of the unemployed are still persons with short work seniority - up to 5 years (8.3 thous.), whereas the biggest decrease was recorded in group of persons without work seniority (by 16.4%).*

*Among the unemployed with a specific situation on the labour market the biggest decrease considered persons below 25 years of age (by 19.3%) as well as long-term unemployed and persons over 50 years of age (6.3% both).*

*In the 1<sup>st</sup> quarter 2015 3.0 thous. job offers came in the Municipal Labour Office in Kraków, i.e., more by 0.9% in annual terms.*

*At the end of March 2015 the Municipal Labour Office in Kraków had at its disposal 1.1 thous. vacant places of employment and places of occupational activation, i.e., more by 30.7% than the year before.*

*The registered unemployment rate at the end of March 2015 was 5.3% and decreased by 0.7 percentage point per annum.*

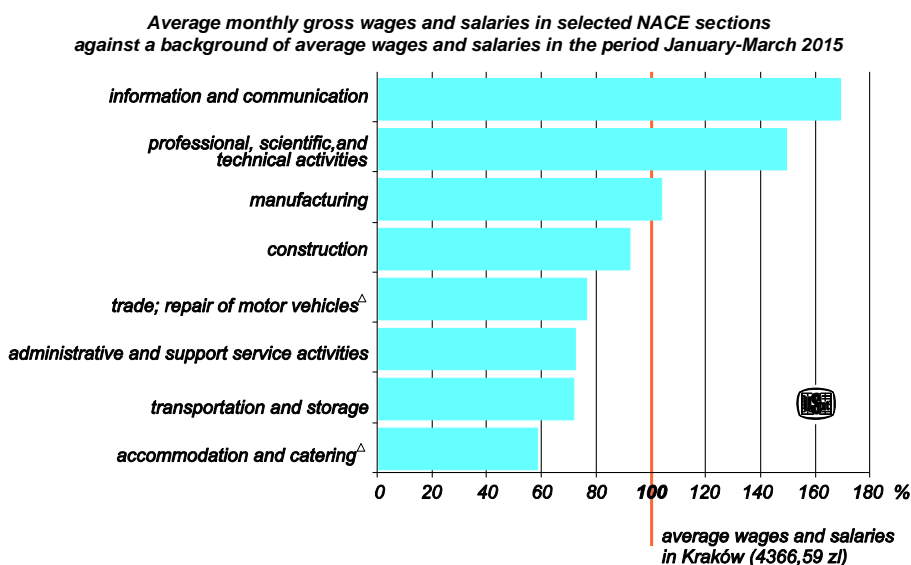


## WAGES AND SALARIES

The average monthly gross wages and salaries in enterprise sector were by 6.7% bigger than in analogous period of previous year. They amounted to 4366.59 zł, what accounted for 114.7% of the average wages and salaries in the voivodship.

*In annual terms the average monthly gross wages and salaries augmented in all of NACE sections (apart from real estate activities) and the highest pace of increase was recorded in professional, scientific and technical activities (by 16.6%), mining and quarrying (by 14.9%) as well as in administrative and support service activities (by 9.7%).*

Average monthly gross wages and salaries above the voivodship's average were recorded, i.e. in sections information and communication (7411.25 zł), mining and quarrying (6937.27 zł) as well as professional, scientific and technical activities (6545.37 zł). Considerably below mean shaped average pays in sections accommodation and catering (2550.97 zł) as well as transportation and storage (3132.63 zł). Average wages and salaries of persons employed in the section information and communication were almost three times bigger than in the section accommodation and catering.



*In the reported period 88.2 mln hours had been worked, i.e., more by 0.2% per annum. The average hourly gross wage and salary increased by 7.9%, to 30.08 zł (in the voivodship – 25.97 zł).*

## ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

As of the end of March 2015 in the REGON register there were 127.2 thous. entities of the national economy located in Kraków. During the year their number increased by 1.7%. Businesses seated in Kraków constituted 35.6% of total entities of the national economy registered in the Małopolskie voivodship (35.5 the year before).

Entities run by natural persons predominated (81.5 thous.) and constituted 64.1% of all registered firms conducting economic activity. Their number was lower by 0.4 thous. (0.5%) than at the end of March 2014.

As basic kind of conducted economic activity, the most entities declared trade; repair of motor vehicles – 29.0 thous. (22.8% of total), professional, scientific and technical activities – 17.5 thous. (13.7%), construction – 11.1 thous. (8.8%) as well as manufacturing – 9.2 thous. (7.2%).

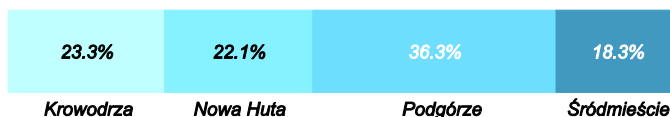
The biggest increase of entities of the national economy per annum occurred in sections: information and communication (by 8.1%) as well as real estate activities (by 5.3%).

In the structure by expected number of employed persons, the share of small businesses employing up to 9 persons amounted to 95.3%. Entities employing 10-49 persons constituted 3.8% of total entities, and big ones, i.e., more than 50 persons – 0.9%.

At the end of March 2015 in the REGON register there were 20.9 thous. commercial companies, i.e., 17.0% of total entities (the year before – 15.7%), and their number augmented in annual terms by 2.0 thous. (o 10.4%). In total number of commercial companies, limited liability companies accounted for 81.7% (81.2% at the end of March 2014), and joint stock companies – 2.7% (2.9% respectively). There were 12.3 thous. civil law partnerships, i.e., less by 0.3% than the year before. The number of co-operatives (423 entities) increased by 1.4% and of state owned enterprises (8) by 14.3%.

### Structure of commercial companies by delegatures in 2015

As of 31 March



As of 31 March 2015 on the area of Kraków there were registered 3.6 thous. commercial companies with foreign capital participation, which number increased per annum by 8.7%.

According to location the biggest number of economic entities conducted activity in Podgórze (42.4 thous., i.e., 33.3% of total) and in Krowodrza (31.1 thous. – 24.5%). In Śródmieście there were 29.9 thous. registered entities (23.5%), and in Nowa Huta 23.8 thous. (18.7%).

The most of small and medium businesses operate in Podgórze and Krowodrza, whereas big entities locate their seats mainly in Śródmieście and Podgórze.

## FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES

In the period January-March of the current year financial results of surveyed enterprises (534 economic entities keeping accounting ledgers, employing 50 and more persons, excluding enterprises from agriculture, forestry and fishing, finance and insurance as well as higher education) were slightly worse in relation to results obtained in the analogous period of 2014.

Revenues from total activity increased by 6.9%, whereas costs of obtaining them by 7.4%, what reflected in slight deterioration of the cost level indicator from 96.2% in the 1<sup>st</sup> quarter 2014 to 96.7%. Revenues from sale of products, goods and materials were higher than the year before by 6.6% and costs of obtaining them by 7.2%.

Financial result on sale of products, goods and materials amounted to 956.3 mln zł and was lower by 6.4% per annum. The financial result on economic activity amounted to 851.1 mln zł and was lower by 6.5% than the year before.

Gross financial result amounted to 851.1 mln zł, i.e., less by 6.5% than in the analogous period of the previous year. Encumbrances of gross financial result by income tax in amount of 214.7 mln zł influenced the final net financial

result, which shaped at the level of 636.4 mln zł (lower by 7.0% per annum) while the net profit and net loss increased by 22.4% and 94.0% respectively.

66.3% of total enterprises showed the net profit (63.8% the year before), and revenues obtained by them accounted for 78.0% of revenues from total activity of surveyed enterprises (towards 73.5% in the period January-March 2014). In manufacturing 71.2% enterprises showed the net profit (69.9% the year before), and their share in revenues of this section amounted to 92.5% (towards 79.9% in the previous year).

Profitability rate of gross turnover decreased by 0.5 percentage point to 3.3%, whereas profitability rate of net turnover was 2.5% (2.9% the year before).

At the end of March of the current year the value of current assets amounted to 27479.7 mln zł and was higher by 9.4% than in the analogous period of previous year. The biggest increase per annum concerned short-term inter-period settlements (by 21.0%) as well as short-term investments (by 18.0%). In material structure of current assets short-term dues had the biggest share – 46.5% (the year before – 47.6%) as well as stocks – 24.6% (the year before – 25.7%).

At the end of the discussed period short-term liabilities amounted to 22171.6 mln zł and increased by 22.5% in relation to the end of March of the previous year.

Long-term liabilities were lower by 14.2% than the year before and amounted to 10525.1 mln zł.

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

### Industry

Sold production of industry in the 1<sup>st</sup> quarter 2015 reached the value of 7097.3 mln zł, (in current prices) i.e., by 1.4% more (in constant prices) than the year before. The value of sold production of industrial units of Kraków accounted for 36.8% of sold production of industrial enterprises of the Małopolskie voivodship (towards 37.8% the year before).

An increase of sold production in annual terms occurred only in manufacturing. The sold production in this section amounted to 5058.1 mln zł (71.3% of total) and increased (in constant prices) by 2.9%.

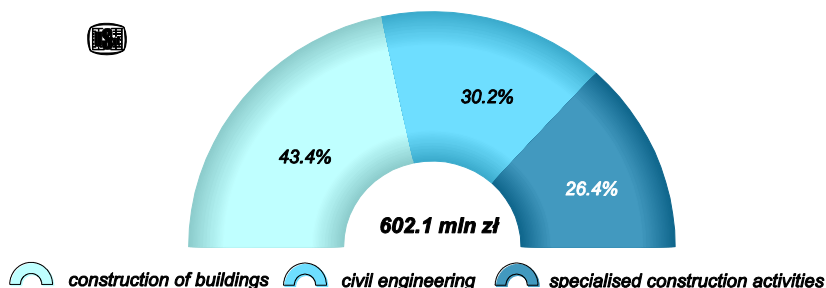
Work efficiency in industry measured by sold production per 1 employee was bigger by 2.7% (in the voivodship it increased by 2.6%), while the average employment decreased by 1.2% and average gross wages and salaries increased by 2.8%.

### Construction

Sold production of construction in the period January-March 2015 reached the value of 1363.6 mln zł, what means an increase by 4.5% in annual terms. Sold production of construction entities from the area of Kraków accounted for 53.0% of total sold production of construction in the voivodship (54.9% the year before).

The construction and assembly production remained unchanged and amounted to 602.1 mln zł. An increase of sales in annual terms was recorded only in specialised construction activities (by 30.8%).

**Structure of construction and assembly production by divisions  
in the period January-March 2015**

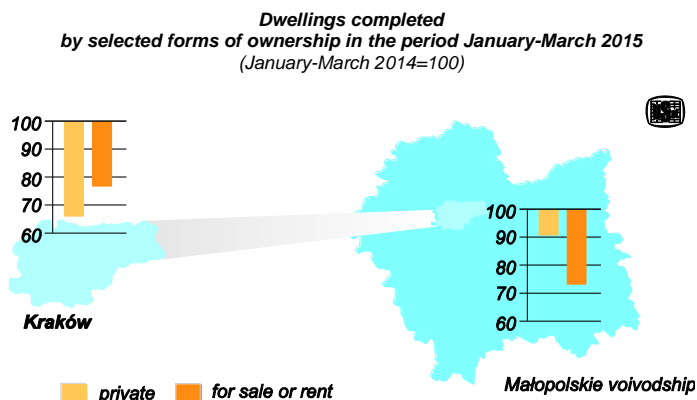


Revenues from sales per 1 employee in construction gained in the 1<sup>st</sup> quarter 2015 were higher by 9.0% than the year before, while average employment decreased by 4.1% and average gross wages and salaries increased by 5.5%.

## DWELLINGS

In 1<sup>st</sup> quarter 2015 according to preliminary data on the area of Kraków there were 1733 dwellings completed, i.e., less by 24.7% than the year before. The number of dwellings completed in construction for sale or rent decreased by 22.6% to 1409, and in private construction decreased by 33.3% to 320. Moreover there were 4 dwellings completed by gmina.

Dwellings completed on the area of Kraków constituted 45.6% of total number of dwellings completed in the Małopolskie voivodship (towards 50.7% the year before).



Average usable floor space per dwelling completed amounted to 70.8 m<sup>2</sup> (59.6 m<sup>2</sup> the year before). Dwellings in private construction had on average 97.8 m<sup>2</sup> of usable floor space (88.0 m<sup>2</sup> the year before) and in construction for sale and rent 64.8 m<sup>2</sup> (52.1 m<sup>2</sup> respectively).

In reported period permits were granted for construction of 1856 new dwellings (an increase by 66.5% per annum), mainly for sale or rent (1674). The construction of 1414 dwellings has begun (less by 22.2%), which contractors are developers (1134) and private investors (280).

## TOURISM

According to preliminary data in the 1<sup>st</sup> quarter 2015 there were 380.0 thous. persons accommodated in tourist accommodation establishments in Kraków, i.e., more by 9.5% per annum. Foreign tourists in amount of 160.0 thous. accounted for 42.1% of total tourists accommodated (the year before – 44.6%), and their number increased by 3.3% in annual terms.

In the discussed period there were 792.2 thous. overnight stays, what means an increase in annual terms by 15.5%, of which foreign tourists – 400.8 thous. overnight stays (more by 13.6%). Among boarding facilities the biggest number of guests was accommodated in hotels – 309.9 thous. persons (of which 134.3 thous. guests from abroad). Hotels granted 624.2 thous. overnight stays (of which 323.4 thous. foreign tourists).

The average stay of tourists in accommodation establishments in the 1<sup>st</sup> quarter 2015 was 2.1 days (2.0 days the year before), while foreign tourists stayed on average 2.5 days (by 0.2 day longer the the year before).

In the 1<sup>st</sup> quarter 2015 there were 401.6 thous. rooms rented, of which 209.6 thous. by foreign tourists. The number of rented rooms was bigger by 16.0% than the year before. Hotel rooms accounted for 93.8% of total rented rooms.

In a territorial breakdown in discussed period the most persons was accommodated in tourist accommodation establishments located in Śródmieście district (57.4% of all persons accommodated) and in Krowdrza district (24.4%).

Occupancy rate of bed places in the 1<sup>st</sup> quarter 2015 shaped at the level of 38.0% (in the 1<sup>st</sup> quarter 2014 – 33.2%), and the occupancy rate of rooms amounted to 49.3% (43.2% respectively).

Krakow Airport handled in the reporting period 824.4 thous. passengers, i.e. by 11.0% more than in the 1<sup>st</sup> quarter 2014. Number of passengers handled in domestic traffic increased by 5.5% and international traffic by 15.8%.

## PUBLIC SAFETY

On the basis data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków, in the 1<sup>st</sup> quarter 2015 there were recorded 6.4 thous. crimes, i.e., 32.1% of total crimes ascertained in the voivodship. In the structure of crimes, criminal crimes predominated (5.0 thous. – 77.4% of total). Moreover there were among others 1.1 thous. commercial crimes (17.8%) and 0.2 thous. road crimes (3.6%).

Total rate of detectability of delinquents in ascertained crimes amounted to 60.8% (in the voivodship – 76.4%). The highest rate of detectability was characteristic for road crimes – 96.1%. The rate of detectability of commercial crimes amounted to 86.8%, and of criminal ones to 53.1%.

In the discussed period on the roads of Kraków 215 road traffic accidents had happened, i.e. more by 11.4% than the year before. The number of collisions increased slightly by 0.5% (1887). In total 249 persons were victims of road accidents, of whom there were 4 fatalities. The number of road traffic casualties increased by 6.9% in annual terms, while of fatalities remain unchanged. 29.6% of total accidents recorded in Małopolskie voivodship happened on the area of Kraków (26.8% in the 1<sup>st</sup> quarter 2014).

Within the confines of duties, functionaries of the Municipal Police of Kraków disclosed 22.1 thous. offences, i.e., more by 3.7% per annum. 6.7 thous. perpetrators were punished by tickets (less by 8.4% in annual terms), 14.8 thous. admonitions were given (more by 11.4%), 0.6 thous. notes were made in order to file motions for penalization to the Municipal Court (less by 15.6%).

## KRAKÓW AGAINST A BACKGROUND OF OTHER CITIES

Demographic and economic indices place Kraków in the lead of voivodship cities in Poland. The table below presents data from selected social and economic fields in the 1<sup>st</sup> quarter 2014 and the position of Kraków with respect to the biggest cities in Poland (in brackets).

SPECIFICATION	Kraków	Gdańsk	Łódź	Poznań	Warszawa	Wrocław
Total population in thous. (as of 31 XII 2014).....	<b>761.9 (2)</b>	461.5 (6)	706.0 (3)	545.7 (5)	1735.4 (1)	634.5 (4)
Natural increase per 1000 population <sup>a</sup> ..	<b>0.6 (2)</b>	0.1 (4)	-5.5 (6)	0.2 (3)	0.9 (1)	0.1 (4)
Net migration <sup>b</sup> per 1000 population <sup>a</sup> .....	<b>2.0 (3)</b>	1.9 (4)	-2.0 (5)	-3.4 (6)	5.2 (1)	3.0 (2)
Registered unemployment rate in % (as of 31 III) .....	<b>5.3 (4)</b>	5.8 (5)	11.2 (6)	3.3 (1)	4.3 (3)	4.2 (2)
Number of unemployed persons per 1 job offer (as of 31 III) .....	<b>22 (4)</b>	25 (5)	28 (6)	13 (2)	16 (3)	7 (1)
Average paid employment <sup>c</sup> in thous. ....	<b>202.4 (2)</b>	80.1 (6)	114.2 (5)	143.2 (4)	962.3 (1)	168.1 (3)
Average monthly gross wages and salaries <sup>c</sup> total in zł .....	<b>4366.59 (4)</b>	5227.04 (2)	3688.96 (6)	4596.77 (3)	5349.39 (1)	4256.38 (5)
Dwellings completed .....	<b>1733 (2)</b>	451 (4)	439 (5)	259 (6)	2682 (1)	805 (3)
of which for sale or rent .....	<b>1409 (2)</b>	390 (4)	207 (5)	156 (6)	2501 (1)	718 (3)
Average usable floor space of 1 dwelling completed in m <sup>2</sup> .....	<b>70.8 (5)</b>	72.9 (4)	77.2 (2)	90.0 (1)	54.3 (6)	73.6 (3)
Entities of the national economy in thous. (as of 31 III) .....	<b>127.2 (2)</b>	71.7 (6)	91.1 (5)	106.9 (4)	387.3 (1)	110.9 (3)
Cost level indicator <sup>a,c</sup> in % .....	<b>96.4 (4)</b>	98.5 (6)	93.4 (1)	95.0 (2)	95.3 (3)	96.7 (5)
Profitability rate of gross turnover <sup>a,c</sup> in % .....	<b>3.6 (4)</b>	1.5 (6)	6.6 (1)	5.0 (2)	4.7 (3)	3.3 (5)
Profitability rate of net turnover <sup>a,c</sup> in % .....	<b>3.1 (4)</b>	1.3 (6)	5.7 (1)	4.3 (2)	4.0 (3)	2.8 (5)

a In the period January-December 2014. b Internal and international for permanent residence. c In enterprise sector.

**SPATIAL PLANNING<sup>1</sup>**

In 2014, nine local spatial development plans were adopted (e.g., the District of św. Jacka – Twardowskiego and Błonia Krakowskie – areas important due to the protection of green areas).

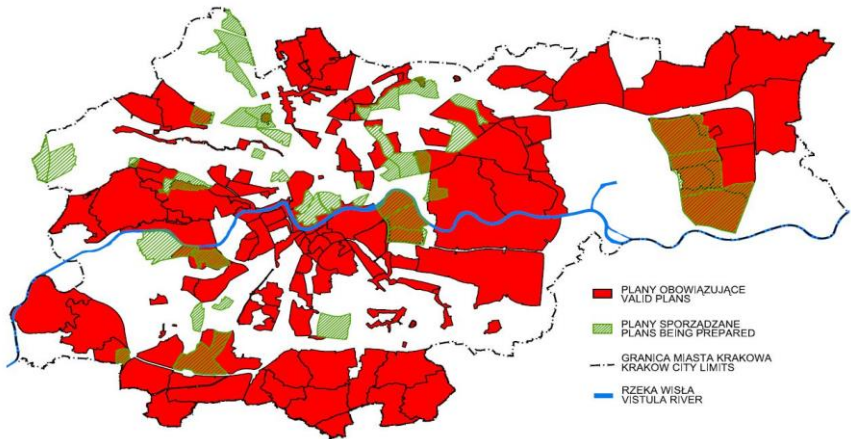
The adoption of the amendment of the Study of conditions and direction of spatial development of the City of Kraków by the Kraków City Council on 9 July 2014 (Resolution no. CXII/1700/14) was important for the City and its inhabitants. Even though this document is not an act of local law, it constitutes one of the most important urban planning documents of Kraków. It determines the spatial policy of the City, and its arrangements are binding for the preparation of local spatial development plans.

After the adoption of the amendment of the Study, a series of analyses of the validity of commencement of the preparation of local plans was carried out. On the basis of the above analyses, 41 resolutions on commencement of the preparation of local plans were prepared.

As at the end of 2014, almost one half of the area of Kraków (49.5%) was covered by arrangements of valid local spatial development plans, and work on the preparation of new plans had been undertaken for 9.8% of the area of the city (including 4.9% of the area of the city that had not been covered by local plans until then).

Specification as of	Plans under preparation			Valid plans		
	number	area in ha	area of the city <sup>a</sup> =100	number	area in ha	area of the city <sup>a</sup> =100
31 December 2013 .....	16	1422,9	4,3	130	15752.4	48.2
31 December 2014 .....	41	3209,0	9,8	137	16169.8	49.5
<b>31 March 2015 .....</b>	<b>44</b>	<b>3258,1</b>	<b>10,0</b>	<b>136</b>	<b>16147.7</b>	<b>49.4</b>

a Area of Kraków – 32685 ha.



<sup>1</sup> Prepared in the Municipality of Kraków.



**LUDNOŚĆ      POPULATION**

**TABL.1.    STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>**  
**POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ludność <sup>b</sup> Population <sup>b</sup>		Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
		ogółem total	w tym kobiety of which females			ogółem total	w tym niemowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers								
2013	I-XII .....	758992	405368	3266	7372	7173	29	199
2014	I-XII .....	761873	406631	3516	7549	7061	25	488
	A	100,4	100,3	107,7	102,4	98,4	86,2	x
Kwartaly: Quarters:								
2013	III .....	759489	405672	1425	1949	1775	9	174
	IV .....	758992	405368	623	1827	1761	10	66
2014	I .....	759144	405452	287	1783	1828	7	-45
	II .....	759800	405812	1015	1897	1678	6	219
	III .....	760701	406330	1603	2009	1654	2	355
	IV .....	761873	406631	611	1860	1901	10	-41
	A	100,4	100,3	98,1	101,8	108,0	100,0	x

(dok.)    (cont.)

OKRESY PERIODS		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt <sup>de</sup> <i>of which infants<sup>de</sup></i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2013	I-XII .....	4,3	9,7	9,5	3,9	0,3
2014	I-XII .....	4,6	9,9	9,3	3,3	0,6
	<b>A</b>	<b>107,0</b>	<b>102,1</b>	<b>97,9</b>	<b>84,6</b>	<b>x</b>
Kwartaly: <i>Quarters:</i>						
2013	III .....	7,5	10,3	9,4	4,6	0,9
	IV .....	3,3	9,6	9,3	5,5	0,4
2014	I .....	1,5	9,4	9,6	3,9	-0,2
	II .....	5,4	10,0	8,8	3,2	1,2
	III .....	8,4	10,6	8,7	1,0	1,9
	IV .....	3,2	9,8	10,0	5,4	-0,2
	<b>A</b>	<b>97,0</b>	<b>102,1</b>	<b>107,5</b>	<b>98,2</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c Difference between the number of live births and deaths in a given period. Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

**RYNEK PRACY**
**LABOUR MARKET**

**TABL.2. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
Stan w końcu miesiąca  
**EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR**  
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which			
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
			razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing		
2014	III .....	214,4	55,8	41,7	20,3	67,7
	A	99,9	95,3	97,4	94,1	101,1
	VI .....	214,4	55,4	41,8	20,3	68,0
	A	99,8	96,7	99,2	95,4	100,9
	IX .....	214,6	55,4	41,8	20,1	67,5
	A	99,9	97,0	99,3	96,4	100,1
	XII .....	216,5	55,7	42,7	19,6	68,4
	A	101,3	98,8	101,7	96,0	100,2
2015	III .....	219,8	55,4	43,1	19,4	70,3
	A	102,5	99,2	103,5	95,9	103,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	W tym Of which					
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and commu- nication	obsługa rynku nieruchomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowa- nie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
	w tys. in thous.					
2014 III .....	8,6	8,5	12,7	3,4	15,0	16,9
A	101,4	98,4	103,6	103,1	112,0	107,9
VI .....	8,9	8,5	12,7	3,5	15,3	16,3
A	103,1	98,8	102,3	105,6	113,1	97,6
IX .....	9,1	8,3	13,1	3,5	15,8	16,4
A	105,6	93,2	103,5	108,6	115,2	97,8
XII .....	9,0	8,3	13,3	3,5	17,3	15,8
A	103,6	94,8	107,7	107,7	127,0	96,8
2015 III .....	9,2	8,0	13,9	3,5	17,5	17,1
A	106,8	93,9	109,1	101,3	117,0	101,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL.3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym		Of which	
			przemysł <sup>a</sup>	industry <sup>a</sup>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
			razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing		
		w tys. <i>in thous.</i>				
2014	I-III .....	199,7	54,2	40,1	16,3	63,4
	<b>A</b>	<b>98,9</b>	<b>95,3</b>	<b>97,4</b>	<b>91,8</b>	<b>100,0</b>
	I-VI .....	198,9	54,0	40,1	16,2	63,7
	<b>A</b>	<b>98,9</b>	<b>96,2</b>	<b>98,2</b>	<b>92,6</b>	<b>100,7</b>
	I-IX .....	197,6	53,8	40,0	16,0	63,4
	<b>A</b>	<b>98,0</b>	<b>96,0</b>	<b>98,0</b>	<b>92,8</b>	<b>99,9</b>
	I-XII.....	198,9	53,5	39,9	16,1	63,3
	<b>A</b>	<b>99,1</b>	<b>96,3</b>	<b>98,3</b>	<b>94,3</b>	<b>99,5</b>
2015	I-III .....	202,4	53,5	41,3	15,6	65,2
	<b>A</b>	<b>101,3</b>	<b>98,8</b>	<b>103,1</b>	<b>95,9</b>	<b>102,7</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	W tym Of which					
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and commu- nication	obsługa rynku nieruchomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowa- nie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
	w tys. in thous.					
2014 I-III .....	7,9	7,8	12,3	3,3	14,2	15,1
A	97,1	98,7	101,7	106,8	111,1	104,2
I-VI .....	8,0	7,7	12,2	3,3	14,3	14,3
A	98,8	97,4	100,5	105,9	111,3	96,6
I-IX .....	7,8	7,5	12,2	3,3	14,4	13,9
A	97,1	92,7	99,6	106,8	111,1	93,2
I-XII.....	7,9	7,5	12,2	3,3	15,9	13,8
A	98,7	93,2	105,5	107,0	120,5	92,8
2015 I-III .....	8,3	7,3	13,4	3,2	16,8	13,8
A	105,1	93,5	108,8	97,5	117,9	91,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS**  
End of month

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
		z ogółem <i>of grand total</i>						
		ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not em- ployed</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	
					razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>of which terminated for company reason</i>		
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						
2014	III .....	25706	12403	3966	21740	2171	22222	
	IV .....	25044	11956	3780	21264	2135	21653	
	V .....	24317	11539	3633	20684	2093	20995	
	VI .....	23523	11189	3438	20085	2050	20253	
	VII .....	23165	11308	3336	19829	2009	19921	
	VIII .....	22713	11255	3300	19413	2000	19550	
	IX .....	22205	11081	3260	18945	1946	19127	
	X .....	21885	10953	3235	18650	1922	18812	
	XI .....	21981	10963	3243	18738	1903	18900	
	XII .....	21948	10857	3228	18720	1913	18910	
	2015	I .....	22563	11062	3255	19308	1955	19352
		II .....	22822	11139	3326	19496	1961	19575
III .....		22684	10969	3315	19369	1909	19532	
A		88.2	88.4	83.6	89.1	87.9	87.9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>			Oferty pracy <sup>a</sup> <i>Job offers<sup>a</sup></i>		
		z ogółem <i>of grand total</i>					
		absolwenci <sup>a</sup> <i>graduates<sup>a</sup></i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>b</sup> <i>out of job for period longer than 1 year<sup>b</sup></i>	zgłoszone w ciągu miesiąca <i>declaring during a month</i>		stan w końcu miesiąca
					ogółem <i>total</i>	w tym sektor prywatny <i>private sector</i>	<i>end of month</i>
2014	III .....	1167	6543	10110	987	835	807
	IV .....	810	6465	.	1104	1005	891
	V .....	729	6422	.	976	932	959
	VI .....	516	6249	11668	940	816	997
	VII .....	518	6192	.	1104	1030	1032
	VIII .....	535	6131	.	906	870	851
	IX .....	647	6058	9528	1214	1159	1228
	X .....	712	5960	.	1153	1101	1170
	XI .....	780	5945	.	912	865	1025
	XII .....	813	6004	9070	785	688	658
2015	I .....	886	6232	.	726	656	667
	II .....	940	6354	.	982	925	983
	III .....	923	6432	9155	1339	1179	1055
	<b>A</b>	<b>79.1</b>	<b>98.3</b>	<b>90.6</b>	<b>135.7</b>	<b>141.2</b>	<b>130.7</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.

a See methodological notes item 4. b As of the end of a month ending a quarter.

**TABL.4. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)**  
End of month

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % <i>Unemploy- ment rate<sup>a</sup> in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> <i>Newly registered unemployed persons<sup>b</sup></i>		Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> <i>Persons removed from unemployment rolls<sup>b</sup></i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym po raz kolejny <i>reentrants to unemployment rolls</i>	ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
2014	III .....	6,0	2441	1729	2700	1214	
	IV .....	5,9	2141	1603	2803	1344	
	V .....	5,7	1896	1426	2623	1302	
	VI .....	5,6	1884	1452	2678	1178	
	VII .....	5,5	2298	1712	2656	1185	
	VIII .....	5,3	1982	1504	2434	1071	
	IX .....	5,3	2422	1309	2930	1451	
	X .....	5,2	2713	1980	3033	1373	
	XI .....	5,2	2462	1825	2366	1176	
	XII .....	5,2	2071	1539	2104	950	
	2015	I .....	5,3	2636	1969	2021	957
		II .....	5,4	2210	1581	1951	1013
III .....		5,3	2221	1629	2359	1164	
A		x	91.0	94.2	87.4	95.9	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. b During a month.

**TABL.5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>**  
End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy <i>Unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>					
		w wieku <i>by age</i>			długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	osoby posi- adające co najmniej jedno dziecko do 6 roku życia <i>unemployed persons with at least one child below 6 years of age</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
		do 30 roku życia <i>below 30 years of age</i>		powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>			
		razem <i>total</i>	w tym do 25 roku życia <i>of which below 25 years of age</i>				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2014	III .....	.	2626	7660	12734	.	1999
	IV .....	.	2438	7659	12637	.	2010
	V .....	.	2288	7525	12520	.	1954
	VI .....	.	2120	7423	12436	.	1955
	VII .....	.	2068	7321	12304	.	1939
	VIII .....	.	2005	7249	12228	.	1880
	IX .....	.	2010	7164	12017	.	1909
	X .....	.	1979	7067	11800	.	1887
	XI .....	.	2022	7015	11785	.	1860
	XII .....	.	2057	7019	11692	.	1860
2015	I .....	5380	2117	7183	11816	1953	1914
	II .....	5516	2190	7213	11946	2007	1900
	III .....	5436	2118	7181	11938	2016	1924
	A	x	80,7	93,7	93,7	x	96,2

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I PŁCI**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND SEX**  
End of month

OKRESY PERIODS		Z wykształceniem With educational level				
		wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcą- cym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i poniżej lower secondary and below
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
Ogółem Total						
2014	III .....	5947	5836	2923	4868	6132
	VI .....	5191	5362	2740	4423	5807
	IX .....	5104	5145	2594	4054	5308
	XII .....	5319	4939	2539	3974	5177
2015	III .....	5477	5016	2656	4059	5476
	A	92,1	85,9	90,9	83,4	89,3
	B	103,0	101,6	104,6	102,1	105,8
Mężczyźni Males						
2014	III .....	2248	2856	1245	3145	3809
	VI .....	2060	2599	1165	2870	3640
	IX .....	1949	2397	1040	2559	3179
	XII .....	2048	2351	1047	2524	3121
2015	III .....	2176	2427	1121	2609	3382
	A	96,8	85,0	90,0	83,0	88,8
	B	106,3	103,2	107,1	103,4	108,4
Kobiety Females						
2014	III .....	3699	2980	1678	1723	2323
	VI .....	3131	2763	1575	1553	2167
	IX .....	3155	2748	1554	1495	2129
	XII .....	3271	2588	1492	1450	2056
2015	III .....	3301	2589	1535	1450	2094
	A	89,2	86,9	91,5	84,2	90,1
	B	100,9	100,0	102,9	100,0	101,8

a łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL.7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I PŁCI**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND SEX*  
*End of month*

OKRESY PERIODS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 and more

A - analogiczny okres roku  
poprzedniego = 100  
*corresponding period of  
previous year = 100*  
B - okres poprzedni = 100  
*previous period = 100*

**Ogółem**  
*Total*

2014	III .....	2626	7349	5670	5325	4736
	VI .....	2120	6446	5300	4960	4697
	IX .....	2010	6032	4913	4656	4594
	XII .....	2057	6013	4796	4573	4509
2015	III .....	2118	6323	4961	4643	4639
	<b>A</b>	<b>80,7</b>	<b>86,0</b>	<b>87,5</b>	<b>87,2</b>	<b>98,0</b>
	<b>B</b>	<b>103,0</b>	<b>105,2</b>	<b>103,4</b>	<b>101,5</b>	<b>102,9</b>

**Mężczyźni**  
*Males*

2014	III .....	1364	3333	2711	2819	3076
	VI .....	1133	2969	2567	2616	3049
	IX .....	996	2610	2240	2341	2937
	XII .....	999	2624	2201	2342	2925
2015	III .....	1067	2826	2372	2432	3018
	<b>A</b>	<b>81,9</b>	<b>89,3</b>	<b>97,1</b>	<b>90,2</b>	<b>102,9</b>
	<b>B</b>	<b>106,8</b>	<b>107,7</b>	<b>107,8</b>	<b>103,8</b>	<b>103,2</b>

**Kobiety**  
*Females*

2014	III .....	1262	4016	2959	2506	1660
	VI .....	987	3477	2733	2344	1648
	IX .....	1014	3422	2673	2315	1657
	XII .....	1058	3389	2595	2231	1584
2015	III .....	1051	3497	2589	2211	1621
	<b>A</b>	<b>83,3</b>	<b>87,1</b>	<b>87,5</b>	<b>88,2</b>	<b>97,7</b>
	<b>B</b>	<b>99,3</b>	<b>103,2</b>	<b>99,8</b>	<b>99,1</b>	<b>102,3</b>

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND DURATION OF UNEMPLOYMENT**  
End of month

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy <sup>a</sup> By duration of unemployment <sup>a</sup>					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	24 miesiące i więcej 24 months and more
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
<b>Ogółem</b> <b>Total</b>							
2014	III .....	2363	4333	4034	4866	5511	4599
	VI .....	1808	3083	4165	4607	5161	4699
	IX .....	2242	3022	2960	4453	4681	4847
	XII .....	1933	3953	3199	3793	4118	4952
2015	III .....	2081	3860	3876	3712	3884	5271
	<b>A</b>	<b>88,1</b>	<b>89,1</b>	<b>96,1</b>	<b>76,3</b>	<b>70,5</b>	<b>114,6</b>
	<b>B</b>	<b>107,7</b>	<b>97,6</b>	<b>121,2</b>	<b>97,9</b>	<b>94,3</b>	<b>106,4</b>
<b>Mężczyźni</b> <b>Males</b>							
2014	III .....	1255	2307	2199	2484	2870	2188
	VI .....	998	1736	2198	2456	2681	2265
	IX .....	1054	1490	1585	2308	2374	2313
	XII .....	1114	2015	1488	1979	2077	2418
2015	III .....	1118	2090	2060	1867	1961	2619
	<b>A</b>	<b>89,1</b>	<b>90,6</b>	<b>93,7</b>	<b>75,2</b>	<b>68,3</b>	<b>119,7</b>
	<b>B</b>	<b>100,4</b>	<b>103,7</b>	<b>138,4</b>	<b>94,3</b>	<b>94,4</b>	<b>108,3</b>
<b>Kobiety</b> <b>Females</b>							
2014	III .....	1108	2026	1835	2382	2641	2411
	VI .....	810	1347	1967	2151	2480	2434
	IX .....	1188	1532	1375	2145	2307	2534
	XII .....	819	1938	1711	1814	2041	2534
2015	III .....	963	1770	1816	1845	1923	2652
	<b>A</b>	<b>86,9</b>	<b>87,4</b>	<b>99,0</b>	<b>77,5</b>	<b>72,8</b>	<b>110,0</b>
	<b>B</b>	<b>117,6</b>	<b>91,3</b>	<b>106,1</b>	<b>101,7</b>	<b>94,2</b>	<b>104,7</b>

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.  
a Intervals were shifted upward.



## WYNAGRODZENIA

## WAGES AND SALARIES

TABL.9. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym      Of which			
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>		budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>		
2014    I-III .....	4093,08	5003,53	4441,22	3823,37	3179,02
<b>A</b>	<b>103,4</b>	<b>102,8</b>	<b>105,3</b>	<b>105,7</b>	<b>102,9</b>
I-VI .....	4092,59	4872,75	4497,78	3935,33	3181,02
<b>A</b>	<b>104,3</b>	<b>102,8</b>	<b>103,9</b>	<b>105,7</b>	<b>103,7</b>
I-IX .....	4100,04	4868,07	4507,00	3982,11	3185,89
<b>A</b>	<b>104,6</b>	<b>102,6</b>	<b>103,3</b>	<b>104,4</b>	<b>104,3</b>
I-XII .....	4138,01	4916,39	4567,85	4044,79	3203,34
<b>A</b>	<b>105,6</b>	<b>103,4</b>	<b>104,8</b>	<b>104,3</b>	<b>104,6</b>
2015    I-III .....	4366,59	5144,05	4542,00	4033,53	3337,31
<b>A</b>	<b>106,7</b>	<b>102,8</b>	<b>102,3</b>	<b>105,5</b>	<b>105,0</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzednie- go = 100 corresponding period of previous year = 100	W tym Of which					
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and commu- nication	obsługa rynku nieruchomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowa- nie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities
	w tys. in thous.					
2014 I-III .....	3048,25	2508,72	6968,68	3889,75	5613,24	2876,38
<b>A</b>	<b>100,4</b>	<b>105,0</b>	<b>100,6</b>	<b>103,3</b>	<b>105,2</b>	<b>110,1</b>
I-VI .....	3094,19	2513,39	7062,58	3964,03	5633,07	3035,56
<b>A</b>	<b>101,4</b>	<b>101,6</b>	<b>102,6</b>	<b>103,5</b>	<b>106,7</b>	<b>114,6</b>
I-IX .....	3209,53	2508,40	6998,03	3971,68	5547,45	3095,89
<b>A</b>	<b>103,7</b>	<b>101,8</b>	<b>103,6</b>	<b>103,8</b>	<b>105,9</b>	<b>116,0</b>
I-XII .....	3230,26	2532,02	6810,22	4035,75	5646,22	3120,41
<b>A</b>	<b>104,8</b>	<b>101,3</b>	<b>103,5</b>	<b>103,1</b>	<b>107,3</b>	<b>115,8</b>
2015 I-III .....	3132,63	2550,97	7411,25	3883,07	6545,37	3155,30
<b>A</b>	<b>102,8</b>	<b>101,7</b>	<b>106,4</b>	<b>99,8</b>	<b>116,6</b>	<b>109,7</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

# TURYSTYKA      TOURISM

TABL. 10. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH<sup>a</sup>  
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzy- stania miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzy- stania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagra- niczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagra- nicznym <i>of which to foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagra- nicznym <i>of which to foreign tourists</i>	

A - analogiczny okres  
roku poprzedniego  
= 100  
*corresponding  
period of previous  
year = 100*

## Obiekty ogółem

### Tourist accommodation establishments - grand total

2014	I-XII .....	1996404	1019140	4247477	2441076	47,8	2099461	1260297	62,3
	<b>A</b>	<b>105,0</b>	<b>100,3</b>	<b>107,0</b>	<b>104,6</b>	<b>x</b>	<b>109,1</b>	<b>107,3</b>	<b>x</b>
2014	I-III .....	347124	154844	685787	352661	33,2	346147	182909	43,2
	IV-VI .....	580265	308779	1231385	733992	56,0	607945	381103	72,1
	VII-IX .....	599272	337909	1349182	826935	54,2	641113	416196	72,3
	X-XII .....	469743	217608	981123	527488	45,8	504256	280089	60,2
2015	I-III .....	379999	159965	792151	400759	38,0	401603	209573	49,3
	<b>A</b>	<b>109,5</b>	<b>103,3</b>	<b>115,5</b>	<b>113,6</b>	<b>x</b>	<b>116,0</b>	<b>114,6</b>	<b>x</b>

### Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem

#### Hotels and similar establishments - total

2014	I-XII .....	1708213	901086	3580598	2142782	51,2	2099461	1260297	62,3
	<b>A</b>	<b>105,1</b>	<b>100,0</b>	<b>107,9</b>	<b>104,9</b>	<b>x</b>	<b>109,1</b>	<b>107,3</b>	<b>x</b>
2014	I-III .....	296800	136754	577728	308139	34,8	346147	182909	43,2
	IV-VI .....	495921	275467	1040101	648073	59,8	607945	381103	72,1
	VII-IX .....	508963	294882	1123729	717735	60,3	641113	416196	72,3
	X-XII .....	406529	193983	839040	468835	48,4	504256	280089	60,2
2015	I-III .....	326121	139708	667041	344874	39,7	401603	209573	49,3
	<b>A</b>	<b>109,9</b>	<b>102,2</b>	<b>115,5</b>	<b>111,9</b>	<b>x</b>	<b>116,0</b>	<b>114,6</b>	<b>x</b>

#### w tym hotele

#### of which hotels

2014	I-XII .....	1627288	867476	3374550	2028722	52,1	1982431	1194352	62,9
	<b>A</b>	<b>105,4</b>	<b>100,4</b>	<b>107,2</b>	<b>104,2</b>	<b>x</b>	<b>108,5</b>	<b>106,7</b>	<b>x</b>
2014	I-III .....	282226	130493	536909	282584	35,0	322233	167434	43,1
	IV-VI .....	470869	264230	981690	614289	61,0	574562	361200	72,9
	VII-IX .....	485983	285443	1068786	690826	61,6	610386	400945	73,4
	X-XII .....	388210	187310	787165	441023	49,1	475250	264773	60,7
2015	I-III .....	309876	134294	624190	323410	40,2	376571	197032	49,6
	<b>A</b>	<b>109,8</b>	<b>102,9</b>	<b>116,3</b>	<b>114,4</b>	<b>x</b>	<b>116,9</b>	<b>117,7</b>	<b>x</b>

### Pozostałe obiekty noclegowe

#### Other tourist accommodation establishments

2014	I-XII .....	288191	118054	666879	298294	35,2	x	x	x
	<b>A</b>	<b>104,3</b>	<b>102,5</b>	<b>102,4</b>	<b>102,7</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2014	I-III .....	50324	18090	108059	44522	26,8	x	x	x
	IV-VI .....	84344	33312	191284	85919	41,6	x	x	x
	VII-IX .....	90309	43027	225453	109200	36,2	x	x	x
	X-XII .....	63214	23625	142083	58653	34,8	x	x	x
2015	I-III .....	53878	20257	125110	55885	31,1	x	x	x
	<b>A</b>	<b>107,1</b>	<b>112,0</b>	<b>115,8</b>	<b>125,5</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 7.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places; see methodological notes item 7.

TABL.11. **DZIAŁALNOŚĆ MIĘDZYNARODOWEGO PORTU LOTNICZEGO IM. JANA PAWŁA II KRAKÓW-BALICE**  
**ACTIVITY OF THE JOHN PAUL II INTERNATIONAL AIRPORT KRAKÓW-BALICE**

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Starty i lądowania Take-offs and landings		Przewieziona ładunki w tonach Transported loads in tonnes		
	ogółem total	w tym loty regularne of which regular flights	ogółem total	cargo cargo	poczta airmail
2014 I-III .....	8049	7347	932	630	302
I-VI .....	17463	15607	1818	1237	581
I-IX .....	27667	24396	2706	1858	848
I-XII .....	35560	32260	3617	2563	1054
2015 I-III .....	7859	7092	1138	895	243
<b>A</b>	<b>97,6</b>	<b>96,5</b>	<b>122,1</b>	<b>142,1</b>	<b>80,5</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Liczba krajów w ramach siatki połączeń regu- larnych Number of countries within the network of regular flights	Obsłużeni pasażerowie Passengers served			
		ogółem grand total	w ruchu krajowym in domestic traffic	w ruchu międzynarodowym in international traffic	
				strefa Schengen Schengen zone	strefa non- Schengen non-Schengen zone
2014 I-III .....	16	742370	69022	401778	271570
I-VI .....	20	1732784	155220	1012275	565289
I-IX .....	20	2952461	267793	1741983	942685
I-XII .....	20	3817792	343912	2259543	1214337
2015 I-III .....	17	824393	72811	465369	286213
<b>A</b>	<b>106,3</b>	<b>111,0</b>	<b>105,5</b>	<b>115,8</b>	<b>105,4</b>

Źródło: dane Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice Sp. z o. o.

Source: data of the John Paul II International Airport Krakow-Balice Ltd.

**DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA**
**ECONOMIC ACTIVITY**
**TABL. 12. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG PRZEWIDYWANEJ LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI PKD**

Stan w dniu

 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY EXPECTED NUMBER OF EMPLOYED PERSONS AND NACE SECTIONS  
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS		Ogółem Total	Podmioty o liczbie pracujących <sup>2</sup> Entities by number of employed persons <sup>2</sup>			
			9 i mniej and less	10 - 49	50 - 249	250 i więcej and more
a - 31 III 2014						
b - 30 VI 2014						
c - 30 IX 2014						
d - 31 XII 2014						
e - 31 III 2015						
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>a</b>	<b>125119</b>	<b>119305</b>	<b>4705</b>	<b>919</b>	<b>190</b>
<b>T O T A L .....</b>	<b>b</b>	<b>125229</b>	<b>119395</b>	<b>4720</b>	<b>922</b>	<b>192</b>
	<b>c</b>	<b>125822</b>	<b>119935</b>	<b>4777</b>	<b>919</b>	<b>191</b>
	<b>d</b>	<b>126547</b>	<b>120612</b>	<b>4827</b>	<b>917</b>	<b>191</b>
	<b>e</b>	<b>127235</b>	<b>121297</b>	<b>4830</b>	<b>915</b>	<b>193</b>
w tym: of which:						
Przemysł <sup>3</sup> .....	a	9779	8861	709	172	37
Industry <sup>3</sup> .....	b	9798	8880	707	174	37
	c	9786	8864	714	172	36
	d	9852	8926	718	172	36
	e	9830	8909	713	171	37
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe .....	a	9188	8325	669	164	30
Manufacturing .....	b	9204	8341	667	166	30
	c	9181	8318	670	164	29
	d	9240	8371	676	164	29
	e	9216	8353	671	162	30
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	a	264	240	17	5	2
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities .....	b	262	238	17	5	2
	c	266	241	18	5	2
	d	271	247	17	5	2
	e	269	244	18	5	2
Budownictwo .....	a	11079	10325	640	96	18
Construction .....	b	11071	10311	646	96	18
	c	11106	10343	651	94	18
	d	11127	10353	662	94	18
	e	11141	10365	665	93	18
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ...	a	29383	28288	946	128	21
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> .....	b	29232	28136	946	128	22
	c	29119	28021	949	127	22
	d	29083	27976	957	128	22
	e	29049	27936	959	132	22
Transport i gospodarka magazynowa .....	a	7905	7785	108	8	4
Transportation and storage .....	b	7822	7702	108	8	4
	c	7815	7693	110	8	4
	d	7838	7715	111	8	4
	e	7864	7740	112	8	4

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4. 2 Z liczby faktycznej lub przewidywanej w momencie rejestracji lub po wprowadzonych przez podmiot zmianach. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 4. 2 Of actual or expected number in the moment of registration or after changes made by the entity. 3 See general notes item 8.

TABL.12. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG PRZEWIDYWANEJ LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI PKD (dok.)**

Stan w dniu

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY EXPECTED NUMBER OF EMPLOYED PERSONS AND NACE SECTIONS (cont.)

As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS		Ogółem <i>Total</i>	Podmioty o liczbie pracujących <sup>2</sup> <i>Entities by number of employed persons<sup>2</sup></i>			
			9 i mniej <i>and less</i>	10 - 49	50 - 249	250 i więcej <i>and more</i>
a - 31 III 2014						
b - 30 VI 2014						
c - 30 IX 2014						
d - 31 XII 2014						
e - 31 III 2015						
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	a	4334	3977	326	24	7
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....	b	4350	3997	324	23	6
	c	4358	4004	325	23	6
	d	4377	4017	332	22	6
	e	4382	4021	333	22	6
Informacja i komunikacja .....	a	6244	5982	228	29	5
Information and communication .....	b	6350	6084	232	29	5
	c	6496	6225	236	30	5
	d	6586	6315	236	30	5
	e	6747	6477	235	30	5
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ....	a	4565	4513	44	6	2
Financial and insurance activities .....	b	4527	4475	45	5	2
	c	4477	4422	47	6	2
	d	4487	4434	46	5	2
	e	4460	4407	45	6	2
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	a	7884	7705	156	23	-
Real estate activities .....	b	7981	7797	159	25	-
	c	8079	7893	160	26	-
	d	8163	7975	162	26	-
	e	8305	8113	165	26	1
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	a	16784	16364	355	53	12
Professional, scientific and technical activities .....	b	16818	16396	357	53	12
	c	17055	16632	360	51	12
	d	17249	16819	368	50	12
	e	17472	17042	369	49	12
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..	a	4473	4250	170	37	16
Administrative and support service activities .....	b	4488	4258	176	37	17
	c	4546	4285	206	38	17
	d	4593	4330	208	38	17
	e	4629	4363	212	37	17
Edukacja .....	a	4266	3595	489	170	12
Education .....	b	4239	3569	488	170	12
	c	4270	3601	487	170	12
	d	4326	3649	495	170	12
	e	4328	3657	490	169	12
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	a	8244	7968	208	46	22
Human health and social work activities .....	b	8292	8016	207	47	22
	c	8364	8089	206	47	22
	d	8478	8204	206	46	22
	e	8574	8301	205	46	22
Pozostała działalność usługowa .....	a	7373	7122	195	48	8
Other service activities .....	b	7440	7190	193	49	8
	c	7528	7277	194	49	8
	d	7601	7349	194	50	8
	e	7667	7414	195	50	8

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4. 2 Z liczby faktycznej lub przewidywanej w momencie rejestracji lub po wprowadzonych przez podmiot zmianach.

1 See general notes item 4. 2 Of actual or expected number in the moment of registration or after changes made by the entity.

TABL. 13. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD**  
Stan w dniu  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS**  
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS		Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>	
			publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>
a - 31 III 2014				
b - 30 VI 2014				
c - 30 IX 2014				
d - 31 XII 2014				
e - 31 III 2015				
<b>O G Ó Ł E M .....</b>	<b>a</b>	<b>125119</b>	<b>1420</b>	<b>123699</b>
<b>T O T A L .....</b>	<b>b</b>	<b>125229</b>	<b>1424</b>	<b>123805</b>
	<b>c</b>	<b>125822</b>	<b>1419</b>	<b>124403</b>
	<b>d</b>	<b>126547</b>	<b>1420</b>	<b>125020</b>
	<b>e</b>	<b>127235</b>	<b>1419</b>	<b>125001</b>
w tym: of which:				
Przemysł <sup>2</sup> .....	a	9779	17	9762
Industry <sup>2</sup> .....	b	9798	17	9781
	c	9786	16	9770
	d	9852	16	9827
	e	9830	16	9762
w tym: of which:				
Przetwórstwo przemysłowe .....	a	9188	15	9173
Manufacturing .....	b	9204	15	9189
	c	9181	14	9167
	d	9240	14	9217
	e	9216	14	9158
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	a	264	1	263
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities .....	b	262	1	261
	c	266	1	265
	d	271	1	270
	e	269	1	263
Budownictwo .....	a	11079	21	11058
Construction .....	b	11071	22	11049
	c	11106	23	11083
	d	11127	22	11098
	e	11141	21	11042
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ...	a	29383	16	29367
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> .....	b	29232	16	29216
	c	29119	16	29103
	d	29083	15	29055
	e	29049	15	28869
Transport i gospodarka magazynowa .....	a	7905	8	7897
Transportation and storage .....	b	7822	8	7814
	c	7815	8	7807
	d	7838	8	7824
	e	7864	8	7824

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 4. 2 See general notes item 8.

TABL.13. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD (dok.)**  
Stan w dniu  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>1</sup> BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS (cont.)**  
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS  a - 31 III 2014 b - 30 VI 2014 c - 30 IX 2014 d - 31 XII 2014 e - 31 III 2015	Ogółem Total	Sektor Sector	
		publiczny public	prywatny private
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	a 4334	29	4305
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....	b 4350	29	4321
	c 4358	29	4329
	d 4377	29	4345
	e 4382	29	4319
Informacja i komunikacja .....	a 6244	13	6231
Information and communication .....	b 6350	13	6337
	c 6496	13	6483
	d 6586	13	6562
	e 6747	13	6660
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ....	a 4565	5	4560
Financial and insurance activities .....	b 4527	5	4522
	c 4477	5	4472
	d 4487	5	4474
	e 4460	5	4425
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	a 7884	392	7492
Real estate activities .....	b 7981	393	7588
	c 8079	394	7685
	d 8163	397	7759
	e 8305	398	7862
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	a 16784	48	16736
Professional, scientific and technical activities .....	b 16818	48	16770
	c 17055	48	17007
	d 17249	48	17183
	e 17472	49	17306
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .	a 4473	6	4467
Administrative and support service activities .....	b 4488	6	4482
	c 4546	6	4540
	d 4593	6	4582
	e 4629	6	4581
Edukacja .....	a 4266	612	3654
Education .....	b 4239	612	3627
	c 4270	606	3664
	d 4326	606	3716
	e 4328	606	3708
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....	a 8244	88	8156
Human health and social work activities .....	b 8292	89	8203
	c 8364	89	8275
	d 8478	89	8388
	e 8574	89	8472
Pozostała działalność usługowa .....	a 7373	3	7370
Other service activities .....	b 7440	3	7437
	c 7528	3	7525
	d 7601	3	7587
	e 7667	3	7558

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4.

1 See general notes item 4.

TABL. 14. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w dniu

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> BY LEGAL STATUS*

As of day

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przedsię- biorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdziel- nie co- -operatives	spółki handlowe <i>commercial companies</i>			osoby fizyczne prowadzą- ce działal- ność gospodar- czą <sup>b</sup> <i>natural persons conducting economic activity<sup>b</sup></i>
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					akcyjne <i>joint-stock</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>						
2014 31 III .....	125119	7	417	19626	562	15932	81918
30 VI .....	125229	8	420	20065	567	16320	81472
30 IX .....	125822	8	420	20467	571	16672	81541
31 XII .....	126547	8	423	20926	563	17068	81679
2015 31 III .....	127235	8	423	21660	575	17686	81539
A	101.7	114.3	101.4	110.4	102.3	111.0	99.5

a Patrz uwagi ogólne pkt 4. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a See general notes item 4. b Excluding persons tending private farms.

TABL. 15. **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU**

Stan w dniu

*COMMERCIAL COMPANIES BY TYPE OF CAPITAL*

As of day

OKRESY PERIODS	Ogółem <sup>a</sup> <i>Total<sup>a</sup></i>	Rodzaj kapitału <i>Type of capital</i>				
		Skarbu Państwa <i>State Treasury</i>	państwowych osób prawnych <i>state legal persons</i>	samorządu terytorialnego <i>local government</i>	prywatnego krajowego <i>private domestic</i>	zagranicznego <i>foreign</i>
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2014 31 III .....	19626	40	175	37	17434	3332
30 VI .....	20065	40	175	38	17816	3410
30 IX .....	20467	40	175	39	18161	3487
31 XII .....	20926	40	173	39	18443	3583
2015 31 III .....	21660	40	169	39	18503	3623
<b>A</b>	<b>110,4</b>	<b>100,0</b>	<b>96,6</b>	<b>105,4</b>	<b>106,1</b>	<b>108,7</b>

a Dane z poszczególnych rubryk nie sumują się na pozycję ogółem, gdyż dane te ujmują spółki według występowania w nich każdego rodzaju kapitału, a nie kapitału przeważającego.

a Data from particular columns do not sum upon the item total, because these data include companies by each type of capital occurring and not by the predominant capital.



TABL.16. **SPRZEDAŻ I PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW PKD**  
**SALE AND EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR BY SELECTED NACE SECTIONS AND DIVISIONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>		Pracujący <sup>1</sup> <i>Employed persons<sup>1</sup></i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tys. <i>in thous.</i>	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
a - 2014 I-III				
b - 2014 I-VI				
c - 2014 I-IX				
d - 2014 I-XII				
e - 2015 I-III				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>11307,4</b>	<b>101,6</b>	<b>214,4</b>	<b>99,9</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>24137,2</b>	<b>104,8</b>	<b>214,4</b>	<b>99,8</b>
	<b>37475,6</b>	<b>104,2</b>	<b>214,6</b>	<b>99,9</b>
	<b>51971,3</b>	<b>105,7</b>	<b>216,5</b>	<b>101,3</b>
	<b>11924,3</b>	<b>105,5</b>	<b>219,8</b>	<b>102,5</b>
w tym: of which:				
<b>PRZEMYSŁ<sup>2</sup></b> .....	<b>6725,6</b>	<b>98,9</b>	<b>55,8</b>	<b>95,3</b>
<b>INDUSTRY<sup>2</sup></b> .....	<b>13929,2</b>	<b>103,5</b>	<b>55,4</b>	<b>96,7</b>
	<b>21177,9</b>	<b>103,1</b>	<b>55,4</b>	<b>97,0</b>
	<b>28660,1</b>	<b>103,7</b>	<b>55,7</b>	<b>98,8</b>
	<b>7097,3</b>	<b>105,5</b>	<b>55,4</b>	<b>99,2</b>
w tym: of which:				
<b>PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE</b> .....	<b>4744,1</b>	<b>103,6</b>	<b>41,7</b>	<b>97,4</b>
<b>MANUFACTURING</b> .....	<b>9981,4</b>	<b>104,7</b>	<b>41,8</b>	<b>99,2</b>
	<b>15271,3</b>	<b>104,1</b>	<b>41,8</b>	<b>99,3</b>
	<b>20695,3</b>	<b>104,7</b>	<b>42,7</b>	<b>101,7</b>
	<b>5058,1</b>	<b>106,6</b>	<b>43,1</b>	<b>103,5</b>
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych .....	<b>394,6</b>	<b>104,5</b>	<b>4,0</b>	<b>103,3</b>
<i>Manufacture of food products</i> .....	<b>750,0</b>	<b>107,6</b>	<b>4,1</b>	<b>106,8</b>
	<b>1155,9</b>	<b>106,9</b>	<b>4,1</b>	<b>106,1</b>
	<b>1653,9</b>	<b>108,6</b>	<b>4,1</b>	<b>107,3</b>
	<b>439,4</b>	<b>111,3</b>	<b>4,1</b>	<b>104,7</b>
Produkcja odzieży .....	<b>35,8</b>	<b>173,7</b>	<b>1,1</b>	<b>94,8</b>
<i>Manufacture of wearing apparel</i> .....	<b>73,7</b>	<b>172,4</b>	<b>1,1</b>	<b>88,5</b>
	<b>110,6</b>	<b>140,2</b>	<b>1,1</b>	<b>94,2</b>
	<b>145,6</b>	<b>147,7</b>	<b>1,1</b>	<b>91,0</b>
	<b>34,4</b>	<b>95,9</b>	<b>1,1</b>	<b>93,9</b>
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	<b>142,1</b>	<b>123,4</b>	<b>2,3</b>	<b>103,4</b>
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> .....	<b>317,6</b>	<b>106,5</b>	<b>2,3</b>	<b>100,8</b>
	<b>491,9</b>	<b>101,7</b>	<b>2,3</b>	<b>99,6</b>
	<b>641,6</b>	<b>97,7</b>	<b>2,3</b>	<b>98,3</b>
	<b>131,6</b>	<b>92,6</b>	<b>2,2</b>	<b>93,9</b>
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	<b>226,4</b>	<b>118,1</b>	<b>1,8</b>	<b>95,6</b>
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i> .....	<b>521,8</b>	<b>119,8</b>	<b>1,8</b>	<b>96,4</b>
	<b>793,8</b>	<b>117,9</b>	<b>1,8</b>	<b>96,1</b>
	<b>1028,8</b>	<b>113,9</b>	<b>1,8</b>	<b>96,2</b>
	<b>217,4</b>	<b>96,1</b>	<b>1,6</b>	<b>89,5</b>
Produkcja metali .....	<b>123,7</b>	<b>92,6</b>	<b>1,4</b>	<b>97,8</b>
<i>Manufacture of basic metals</i> .....	<b>248,5</b>	<b>104,2</b>	<b>1,5</b>	<b>100,0</b>
	<b>367,5</b>	<b>104,9</b>	<b>1,4</b>	<b>99,7</b>
	<b>493,3</b>	<b>106,0</b>	<b>1,4</b>	<b>98,9</b>
	<b>136,7</b>	<b>110,6</b>	<b>1,5</b>	<b>101,0</b>

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 End of period. 2 See general notes item 8.

TABL. 16. **SPRZEDAŻ I PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**  
**SALE AND EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR BY SELECTED NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services		Pracujący <sup>1</sup> Employed persons <sup>1</sup>	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
a - 2014 I-III b - 2014 I-VI c - 2014 I-IX d - 2014 I-XII e - 2015 I-III				
<b>PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.)</b> <b>MANUFACTURING (cont.)</b>				
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	a 652,8	107,4	4,9	94,5
<i>Manufacture of fabricated metal products n.e.c.</i>	b 1501,6	107,1	4,8	92,4
	c 2371,3	104,4	5,0	97,3
	d 3140,6	106,1	5,1	99,7
	e 682,5	104,5	5,4	112,2
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	a 116,6	83,2	1,9	97,7
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	b 258,5	82,0	1,8	96,5
	c 409,0	84,3	1,8	97,3
	d 607,7	92,0	1,8	93,4
	e 121,2	103,9	1,8	97,8
<b>BUDOWNICTWO</b> .....	a 1304,5	110,5	20,3	94,1
<b>CONSTRUCTION</b>	b 3116,2	108,7	20,3	95,4
	c 5295,3	103,7	20,1	96,4
	d 8074,7	105,0	19,6	96,0
	e 1363,6	104,5	19,4	95,9
<b>TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA</b> .....	a 401,3	113,5	8,6	101,4
<b>TRANSPORTATION AND STORAGE</b>	b 859,2	120,7	8,9	103,1
	c 1340,6	124,1	9,1	105,6
	d 1807,0	120,3	9,0	103,6
	e 498,6	124,2	9,2	106,8
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA</b> <sup>Δ</sup> .....	a 240,6	121,0	8,5	98,4
<b>ACCOMMODATION AND CATERING</b> <sup>Δ</sup>	b 574,6	109,3	8,5	98,8
	c 916,3	105,5	8,3	93,2
	d 1224,6	105,8	8,3	94,8
	e 241,8	100,5	8,0	93,9
<b>INFORMACJA I KOMUNIKACJA</b> .....	a 619,9	88,0	12,7	103,6
<b>INFORMATION AND COMMUNICATION</b>	b 1317,1	88,9	12,7	102,3
	c 2047,0	90,8	13,1	103,5
	d 2963,1	110,3	13,3	107,7
	e 701,6	113,2	13,9	109,1
<b>OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI</b> <sup>Δ</sup> .....	a 259,6	116,1	3,4	103,1
<b>REAL ESTATE ACTIVITIES</b>	b 507,2	109,9	3,5	105,6
	c 756,9	108,2	3,5	108,6
	d 1026,5	107,5	3,5	107,7
	e 237,6	91,5	3,5	101,3
<b>DZIAŁALNOŚĆ PROFESJONALNA, NAUKOWA I TECHNICZNA</b> .....	a 763,4	131,3	15,0	112,0
<b>PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES</b>	b 1662,0	133,8	15,3	113,1
	c 2549,3	134,8	15,8	115,2
	d 3605,3	134,3	17,3	127,0
	e 737,8	96,6	17,5	117,0
<b>ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA</b> <sup>Δ</sup> .....	a 297,1	79,9	16,9	107,9
<b>ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES</b>	b 618,0	84,9	16,3	97,6
	c 962,4	91,9	16,4	97,8
	d 1339,7	96,6	15,8	96,8
	e 353,0	118,8	17,1	101,1

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.17. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (current prices)**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total		W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing	
	w mln zł in mln zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person in thous. zł	w mln zł in mln zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person in thous. zł
2014 I-III .....	6725,6	124,1	4744,1	118,4
I-VI .....	13929,2	258,1	9981,4	249,0
I-IX .....	21177,9	393,8	15271,3	381,6
I-XII .....	28660,1	535,4	20695,3	518,3
2015 I-III .....	7097,3	132,6	5058,1	122,5
<b>A</b>	<b>101,4</b>	<b>102,7</b>	<b>102,9</b>	<b>99,7</b>

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące 2010 r.).  
 N o t e. Indices are calculated on the basis of data in basic constant prices (2010 average current prices).

TABL.18. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)**

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total		W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>a</sup> w mln zł Of which construction and assembly production <sup>a</sup> in mln zł			
	w mln zł in mln zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person in thous. zł	razem total	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engi- neering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construction activities
2014 I-III .....	1304,5	80,0	602,1	286,2	194,3	121,6
I-VI .....	3116,2	192,1	1461,3	563,9	576,5	320,8
I-IX .....	5295,3	330,7	2499,1	904,5	1033,2	561,3
I-XII .....	8074,7	500,5	3720,3	1271,9	1632,7	815,8
2015 I-III .....	1363,6	87,3	602,1	260,9	182,1	159,1
<b>A</b>	<b>104,5</b>	<b>109,0</b>	<b>100,0</b>	<b>91,2</b>	<b>93,7</b>	<b>130,8</b>

a Bez podwykonawców.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Excluding sub-contractors.

N o t e. Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL.19. **NAKLADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup> (current prices)**

OKRESY PERIODS  A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe      Of which for fixed assets			
		razem total	w tym      of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
			w tys. zł      in thous. zł		
2014 I-III .....	927625	927607	460224	399599	63546
I-VI .....	1884412	1884409	984878	778924	111903
I-IX .....	2853624	2853556	1432476	1225606	180670
I-XII .....	4372308	4372226	2086567	2005790	257935
2015 I-III .....	729277	729277	315656	345319	63504
<b>A</b>	<b>78,6</b>	<b>78,6</b>	<b>68,6</b>	<b>86,4</b>	<b>99,9</b>

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (mających siedzibę na terenie Krakowa), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

a Data concern economic entities (having seat on the area of Krakow) employing more than 49 persons.

TABL.20. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA<sup>1</sup>**  
**DWELLINGS COMPLETED<sup>1</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Mieszkania Dwellings	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> Average usable floor area of dwelling in m <sup>2</sup>
a - 2014 I-III				
b - 2014 I-VI				
c - 2014 I-IX				
d - 2014 I-XII				
e - 2015 I-III				
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>2300</b>	<b>137145</b>	<b>59,6</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b</b>	<b>3356*</b>	<b>209611</b>	<b>62,5</b>
	<b>c</b>	<b>5195*</b>	<b>310076</b>	<b>59,7</b>
	<b>d</b>	<b>7346*</b>	<b>439070*</b>	<b>59,8</b>
	<b>e</b>	<b>1733</b>	<b>122778</b>	<b>70,8</b>
Indywidualne .....	<b>a</b>	480	42259	88,0
Private	<b>b</b>	783*	73313	93,6*
	<b>c</b>	894*	88195	98,7*
	<b>d</b>	1127*	113133*	100,4
	<b>e</b>	320	31288	97,8
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	<b>a</b>	1820	94886	52,1
For sale or rent	<b>b</b>	2573	136298	53,0
	<b>c</b>	4301	221881	51,6
	<b>d</b>	6219*	325937*	52,4*
	<b>e</b>	1409	91338	64,8
Komunalne (gminne) .....	<b>a</b>	-	-	-
Municipal (gmina)	<b>b</b>	-	-	-
	<b>c</b>	-	-	-
	<b>d</b>	-	-	-
	<b>e</b>	4	152	38,0

1 Dane meldunkowe mogą ulec zmianie po opracowaniu sprawozdań kwartalnych.

1 Registration data may be changed after editing quarterly reports.

**FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**
**FINANCES OF ENTERPRISES**

TABL.21. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
		w milionach złotych in million złoty					
2013	I-XII .....	104812,8	38472,8	63739,9	1651,6	192,2	948,5
2014	I-III .....	23939,4	9159,6	14466,2	212,3	43,3	101,3
	I-VI .....	49840,0	19401,2	29638,4	440,6	82,7	359,8
	I-IX .....	76097,8	29670,0	45308,5	667,3	130,9	452,0
	I-XII .....	105644,6	41085,2	62557,6	1061,6	186,1	940,1
2015	I-III .....	25586,2	9724,0	15464,1	265,7	38,7	132,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
		ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
		w milionach złotych in million złoty				
2013	I-XII .....	100255,8	49609,6	48100,9	858,2	1687,1
2014	I-III .....	23028,9	11791,5	10812,2	167,0	258,3
	I-VI .....	47559,2	24580,4	22080,2	324,4	574,2
	I-IX .....	73550,1	37701,7	33522,9	1192,1	1133,4
	I-XII .....	101833,8	52056,9	46783,4	1480,3	1513,2
2015	I-III .....	24735,1	12577,0	11654,8	242,0	261,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9, 10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9, 10 and 11.

TABL.21. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)**  
**FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million zloty</i>					
2013 I-XII .....	4502,2	4557,0	2,1	4559,1	5502,6	943,5
2014 I-III .....	1022,1	910,5	-0,5	910,0	1178,8	268,8
I-VI .....	2379,0	2280,8	0,0	2280,8	2630,7	349,8
I-IX .....	3753,9	2547,7	-0,7	2547,0	3867,2	1320,3
I-XII .....	4802,6	3810,8	-1,5	3809,3	5279,7	1470,4
2015 I-III .....	956,3	851,1	-0,0	851,1	1399,8	548,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
2013 I-XII .....	746,0	3813,1	4755,5	942,4
2014 I-III .....	225,8	684,2	965,1	280,9
I-VI .....	437,9	1842,9	2210,1	367,2
I-IX .....	385,8	2161,2	3298,7	1137,5
I-XII .....	510,9	3298,4	4572,6	1274,2
2015 I-III .....	214,7	636,4	1181,4	545,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9,10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9,10 and 11.

TABL.22. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS**  
**I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

**Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł**  
**Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł**

2013	I-XII .....	102212,7	19025,1	4685,5	53233,1	1196,7	609,1	2126,2	344,1
2014	I-III .....	23625,8	4640,4	796,5	11918,7	320,4	119,3	481,1	94,5
	I-VI .....	49039,6	9759,3	2020,8	24869,0	694,6	291,4	998,0	191,8
	I-IX .....	74978,5	14943,0	3374,0	38268,4	945,5	435,9	1554,4	290,4
	I-XII .....	103642,8	20491,9	4888,3	52803,4	1306,0	643,4	2269,7	388,8
2015	I-III .....	25188,1	5077,4	829,9	12320,1	380,0	135,6	582,5	95,2

**Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł**  
**Cost of products, goods and materials sold in mln zł**

2013	I-XII .....	97710,5	17813,2	4532,4	52238,2	1154,5	564,1	1935,1	330,6
2014	I-III .....	22603,7	4269,5	816,7	11733,1	331,1	127,3	438,9	94,7
	I-VI .....	46660,6	8915,2	1986,9	24415,1	678,6	276,5	914,6	184,4
	I-IX .....	71224,6	13676,1	3261,4	37481,4	904,8	396,0	1419,7	274,2
	I-XII .....	98840,3	18854,4	4777,9	51778,8	1286,4	593,1	2043,4	367,3
2015	I-III .....	24231,8	4675,0	816,2	12341,5	345,6	140,7	523,1	92,6

**Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł**  
**Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł**

2013	I-XII .....	4502,2	1212,0	153,1	994,9	42,2	45,0	191,0	13,5
2014	I-III .....	1022,1	370,9	-20,1	185,6	-10,8	-8,0	42,2	-0,2
	I-VI .....	2379,0	844,1	33,9	454,0	16,0	14,9	83,4	7,5
	I-IX .....	3753,9	1266,9	112,6	787,0	40,7	39,8	134,7	16,3
	I-XII .....	4802,6	1637,5	110,4	1024,7	19,6	50,3	226,3	21,5
2015	I-III .....	956,3	402,4	13,7	-21,4	34,4	-5,1	59,4	2,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9, 10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9, 10 and 11.

TABL. 22. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (cd.)**  
**II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)**  
**II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

**Zysk brutto w mln zł**

**Gross profit in mln zł**

2013	I-XII .....	5502,6	1246,1	236,7	1095,2	87,9	122,0	682,1	21,0
2014	I-III .....	1178,8	315,2	29,5	216,7	12,8	7,3	78,3	3,6
	I-VI .....	2630,7	864,8	83,5	499,4	26,3	24,0	92,2	10,4
	I-IX .....	3867,2	1172,3	139,1	795,6	48,7	44,7	153,8	22,1
	I-XII .....	5279,7	1548,4	199,2	963,2	40,0	43,5	572,7	28,5
2015	I-III .....	1399,8	365,8	43,2	306,3	37,6	7,8	71,4	5,0

**Strata brutto w mln zł**

**Gross loss in mln zł**

2013	I-XII .....	943,5	184,6	48,2	524,3	0,5	7,2	47,7	0,4
2014	I-III .....	268,8	30,6	51,7	88,0	21,6	14,1	11,0	2,5
	I-VI .....	349,8	19,5	39,8	150,3	5,1	4,1	50,0	-
	I-IX .....	1320,3	19,8	23,4	1120,5	-	1,1	62,0	-
	I-XII .....	1470,4	44,3	82,3	1158,0	13,0	5,9	62,9	-
2015	I-III .....	548,8	19,0	28,2	416,4	1,8	13,9	10,4	1,3

**Wynik finansowy brutto w mln zł**

**Gross financial result in mln zł**

2013	I-XII .....	4559,1	1061,5	188,5	570,9	87,5	114,8	634,3	20,7
2014	I-III .....	910,0	284,6	-22,2	128,7	-8,8	-6,8	67,3	1,1
	I-VI .....	2280,8	845,3	43,7	349,1	21,2	19,9	42,2	10,4
	I-IX .....	2547,0	1152,6	115,7	-325,0	48,7	43,6	91,9	22,1
	I-XII .....	3809,3	1504,1	116,9	-194,8	27,0	37,6	509,8	28,5
2015	I-III .....	851,1	346,8	15,0	-110,1	35,7	-6,1	61,0	3,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9,10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9,10 and 11.



TABL.22. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)**  
**III. WYNIK FINANSOWY NETTO<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)**  
**III. NET FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport, i gospo- darka magazy- nowa <i>transportation and storage</i>	zakwa- terowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> <i>accom- modation and catering <sup>Δ</sup></i>	informa- cja i komuni- kacja <i>infor- mation and communi- cation</i>	obsługa ryнку nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit in mln zł</i>								
2013 I-XII .....	4755,5	1079,9	200,5	943,2	83,2	113,8	655,0	15,8
2014 I-III .....	965,1	264,2	24,7	196,0	12,1	6,4	70,5	2,4
I-VI .....	2210,1	706,9	72,0	432,5	20,7	22,5	82,4	7,4
I-IX .....	3298,7	997,6	117,7	690,0	42,2	38,9	138,5	17,4
I-XII .....	4572,6	1310,5	163,6	848,7	28,7	39,1	541,8	22,6
2015 I-III .....	1181,4	302,7	35,8	234,8	35,1	6,9	66,4	3,8
Strata netto w mln zł <i>Net loss in mln zł</i>								
2013 I-XII .....	942,4	193,0	49,6	518,2	0,5	6,8	48,5	0,6
2014 I-III .....	280,9	32,2	50,0	96,9	20,7	14,2	11,0	2,8
I-VI .....	367,2	18,6	38,2	159,2	5,8	4,4	58,8	0,2
I-IX .....	1137,5	19,0	22,6	937,3	-	1,1	64,7	0,2
I-XII .....	1274,2	52,6	68,7	970,0	9,9	5,5	66,4	0,3
2015 I-III .....	545,0	17,0	27,3	416,9	2,4	14,0	10,1	1,5
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result in mln zł</i>								
2013 I-XII .....	3813,1	886,9	150,9	425,1	82,7	107,0	606,6	15,2
2014 I-III .....	684,2	232,0	-25,2	99,1	-8,6	-7,8	59,5	-0,4
I-VI .....	1842,9	688,4	33,8	273,3	14,9	18,1	23,6	7,2
I-IX .....	2161,2	978,6	95,1	-247,4	42,2	37,8	73,8	17,2
I-XII .....	3298,4	1257,9	95,0	-121,2	18,8	33,5	475,4	22,3
2015 I-III .....	636,4	285,7	8,5	-182,1	32,7	-7,0	56,3	2,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9, 10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9, 10 and 11.

TABL. 23. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI PKD**  
**ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> BY NACE SECTIONS**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

**Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %**  
**Sale profitability rate in %**

2013	I-XII .....	4,4	6,4	3,3	1,9	3,5	7,4	9,0	3,9
2014	I-III .....	4,3	8,0	-2,5	1,6	-3,4	-6,7	8,8	-0,2
	I-VI .....	4,9	8,6	1,7	1,8	2,3	5,1	8,4	3,9
	I-IX .....	5,0	8,5	3,3	2,1	4,3	9,1	8,7	5,6
	I-XII .....	4,6	8,0	2,3	1,9	1,5	7,8	10,0	5,5
2015	I-III .....	3,8	7,9	1,6	-0,2	9,0	-3,8	10,2	2,7

**Wskaźnik poziomu kosztów w %**  
**Cost level indicator in %**

2013	I-XII .....	95,7	94,6	96,1	98,9	93,1	84,1	76,4	94,3
2014	I-III .....	96,2	93,9	102,7	98,9	102,6	105,3	87,1	98,9
	I-VI .....	95,4	91,6	97,9	98,6	97,0	93,6	96,0	94,8
	I-IX .....	96,7	92,5	96,6	100,8	95,0	90,6	94,4	92,7
	I-XII .....	96,4	92,8	97,7	100,4	98,0	94,4	81,2	92,8
2015	I-III .....	96,7	93,3	98,2	100,9	90,8	104,3	89,8	96,3

**Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %**  
**Profitability rate of gross turnover in %**

2013	I-XII .....	4,3	5,4	3,9	1,1	6,9	15,9	23,6	5,7
2014	I-III .....	3,8	6,0	-2,7	1,1	-2,6	-5,3	12,9	1,1
	I-VI .....	4,6	8,4	2,1	1,4	3,0	6,4	4,0	5,2
	I-IX .....	3,3	7,5	3,4	-0,8	5,0	9,4	5,6	7,3
	I-XII .....	3,6	7,2	2,3	-0,4	2,0	5,6	18,8	7,1
2015	I-III .....	3,3	6,7	1,8	-0,9	9,2	-4,3	10,2	3,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL.23. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)**  
**ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> BY NACE SECTIONS (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities

**Wskaźnik rentowności obrotu netto w %**

**Profitability rate of net turnover in %**

2013	I-XII .....	3,6	4,5	3,1	0,8	6,5	14,8	22,6	4,2
2014	I-III .....	2,9	4,9	-3,1	0,8	-2,6	-6,0	11,4	-0,4
	I-VI .....	3,7	6,9	1,6	1,1	2,1	5,8	2,2	3,6
	I-IX .....	2,8	6,4	2,8	-0,6	4,3	8,2	4,5	5,7
	I-XII .....	3,1	6,0	1,9	-0,2	1,4	5,0	17,5	5,5
2015	I-III .....	2,5	5,5	1,0	-1,5	8,4	-4,9	9,4	2,3

**Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %**

**Financial liquidity ratio of the first degree in %**

2013	I-XII .....	34,4	21,2	41,1	35,5	42,3	95,8	97,7	178,9
2014	I-III .....	31,4	21,7	35,9	29,2	54,6	88,2	125,1	179,7
	I-VI .....	29,4	19,0	26,8	31,3	69,3	90,4	55,1	188,9
	I-IX .....	30,7	19,2	28,4	32,3	68,2	124,9	71,3	209,7
	I-XII .....	33,5	20,9	41,6	31,5	55,2	124,6	201,3	171,3
2015	I-III .....	30,2	18,6	41,1	25,3	70,7	108,3	217,8	161,2

**Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %**

**Financial liquidity ratio of the second degree in %**

2013	I-XII .....	97,5	80,8	120,6	83,6	129,6	152,1	266,5	253,4
2014	I-III .....	97,4	82,2	114,2	79,5	130,6	137,4	311,3	244,9
	I-VI .....	94,5	79,4	112,7	79,9	129,9	145,4	182,3	268,2
	I-IX .....	96,4	81,7	113,9	81,2	143,4	190,4	202,7	279,1
	I-XII .....	90,5	74,7	122,6	70,1	129,7	179,5	369,7	222,7
2015	I-III .....	87,8	76,3	129,2	61,8	142,6	162,8	395,2	212,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 24. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
Stan w końcu okresu  
**CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES<sup>a</sup>**  
End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe Current assets					
		ogółem grand total	zapasy    stocks			należności krótkoterminowe short-term dues	
			razem total	w tym    of which		razem total	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>
				produkty gotowe finished products	towary goods		
w milionach złotych    in million złoty							
2013	XII .....	27421,9	6621,5	828,0	3990,9	12716,1	11419,3
2014	III .....	25110,1	6445,5	795,1	3768,1	11948,1	10639,4
	VI .....	25841,3	6567,3	791,4	3787,6	12429,2	10905,1
	IX .....	26915,1	6887,3	877,8	4040,4	12713,1	11399,5
	XII .....	29055,3	7350,3	882,7	4332,1	12857,9	11600,4
2015	III .....	27479,7	6746,9	885,9	3904,4	12774,1	11486,2

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowią- zania długotermi- nowe Long-term liabilities
		inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia międzyok- resowe short-term inter-period settlements	razem total	w tym of which			
					kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliv- eries and services <sup>d</sup>	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych in million złoty								
2013	XII .....	6947,0	1137,3	20166,7	3650,8	11322,3	2095,2	12548,2
2014	III .....	5678,2	1038,2	18101,3	3448,1	9944,1	1661,2	12271,5
	VI .....	5625,9	1218,9	19110,5	3792,5	10506,3	1949,4	12944,5
	IX .....	5930,8	1384,0	19343,5	3821,9	11008,1	1718,1	12951,0
	XII .....	7541,1	1306,0	22539,8	3943,1	12369,5	1660,9	11849,7
2015	III .....	6702,2	1256,5	22171,6	6335,5	9703,0	1801,5	10525,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

TABL.25. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD<sup>1</sup>**  
Stan w końcu okresu  
**CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS<sup>1</sup>**  
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - XII 2014 b - III 2015	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>2</sup> Short-term liabilities <sup>2</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem grand total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótko- termi- nowe short- term invest- ments		kredyty banko- we i po- życzki <sup>3</sup> bank credits and loans <sup>3</sup>	z tytułu dostaw i usług resulting from deliveries and services <sup>4</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>4</sup> of which resulting from deliveries and services <sup>4</sup>				
			produk- ty gotowe finished prod- ucts	towary goods						
w milionach złotych in million złoty										
OGÓŁEM ... a	29055,3	7350,3	882,7	4332,1	12857,9	11600,4	7541,1	22539,8	3943,1	12369,5
TOTAL b	27479,7	6746,9	885,9	3904,4	12774,1	11486,2	6702,2	22171,6	6335,5	9703,0
w tym: of which:										
Przetwórstwo										
przemysłowe . a	7780,4	2276,7	691,6	164,3	3868,0	3519,8	1498,3	7179,2	2122,1	3380,3
Manufacturing b	7706,6	2094,0	688,8	186,8	4089,4	3790,1	1319,2	7087,4	2316,7	3294,8
Budownictwo ... a	2823,4	719,9	117,0	183,1	1253,5	1118,2	644,3	1547,5	262,7	942,1
Construction b	2432,5	730,5	112,4	187,2	981,5	818,9	458,2	1114,7	221,4	599,6
Handel; na- prawa pojaz- dów samo- chodowych <sup>Δ</sup> ... a	10870,4	4069,0	35,1	3926,9	3650,5	3355,1	2981,6	9462,1	1209,2	5688,8
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> b	9966,5	3580,9	35,1	3440,0	3628,3	3274,2	2518,0	9943,8	3461,4	3588,1
Transport i gospodarka										
magazynowa ... a	452,5	21,4	-	2,8	236,5	214,5	175,0	317,2	46,7	188,3
Transportation and storage b	436,1	30,6	-	11,9	183,2	158,4	180,0	254,7	50,2	127,4
Zakwaterowa- nie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> ..... a	220,0	6,6	0,0	2,4	63,3	43,4	143,7	115,3	25,3	50,8
Accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup> b	215,4	6,4	-	2,5	66,6	50,6	132,2	122,1	24,7	46,4
Informacja i komunikacja . a	1359,4	48,6	8,9	6,4	566,0	386,2	676,5	336,1	76,8	163,1
Information and com- munication b	1317,8	51,4	10,0	5,6	532,4	357,3	653,4	300,1	33,9	170,2
Obsługa rynku nieruchomo- ści <sup>Δ</sup> ..... a	196,5	24,1	3,9	0,2	37,1	33,9	123,6	72,2	4,1	43,0
Real estate activities b	206,1	28,9	3,8	0,5	37,2	29,6	116,6	72,3	4,2	40,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 26. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I-III 2015 R.<sup>a</sup>  
 ASCERTAINED CRIMES AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN THE PERIOD I-III 2015<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przestępstwa stwierdzone <i>Ascertained crimes</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability of delinquents in crimes in %</i>
<b>O G Ó Ł E M</b> ..... <b>T O T A L</b>	<b>6417</b>	<b>60,8</b>
w tym przestępstwa: <i>of which crimes:</i>		
o charakterze kryminalnym ..... <i>criminal</i>	4964	53,1
o charakterze gospodarczym ..... <i>commercial</i>	1145	86,8
drogowe ..... <i>traffic</i>	229	96,1
Z ogółem rodzaje przestępstw: <i>Of total type of crimes:</i>		
przeciwko życiu i zdrowiu ..... <i>against life and health</i>	102	71,6
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji ..... <i>against public safety and safety in transport</i>	235	95,3
przeciwko wolności i wolności sumienia ..... <i>against freedom and freedom of conscience</i>	214	86,5
przeciwko rodzinie i opiece ..... <i>against family and guardianship</i>	70	98,6
przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego <sup>b</sup> ..... <i>against the activities of state institutions and local self- -government<sup>b</sup></i>	214	95,3
przeciwko wymiarowi sprawiedliwości ..... <i>against the judiciary</i>	52	96,2
przeciwko wiarygodności dokumentów ..... <i>against the reliability of documents</i>	350	75,0
przeciwko mieniu ..... <i>against property</i>	4209	49,6
przeciwko obrotowi gospodarczemu <sup>c</sup> ..... <i>against economic activity<sup>c</sup></i>	198	99,5
przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi ..... <i>against money and securities trading</i>	96	0,0
z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii ..... <i>by law on Counteracting Drug Addiction</i>	492	92,5

a Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Patrz wyjaśnienia metodyczne, ust. 19. b Łącznie z przestępstwami z art. 250a kodeksu karnego (korupcja wyborcza) oraz z art. 296a i 296b kodeksu karnego (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa). c Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 196b kodeksu karnego.

U w a g a. Dane zostały wygenerowane z Krajowego Systemu Informacyjnego Policji w dniu 30.04.2015 r.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

a Without punishable acts committed by juveniles. See methodological notes, item 19. b Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport). c Excluding corruption under Art. 296a and 196b of the Criminal Code.

N o t e. Data were generated from the National Police Information System on 30.04.2015.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Krakow.

TABL.27. **ZDARZENIA DROGOWE**  
**ROAD TRAFFIC EVENTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Kolizje Collisions	Wypadki Accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				ogółem total	w tym zabici of which fatalities
2014	I-III .....	1877*	193*	233*	4
	I-VI .....	3933	495	559	10
	I-IX .....	5725	865	989	14
	I-XII .....	7937	1137	1293	14
2015	I-III .....	1887	215	249	4
A		100,5	111,4	106,9	100,0

U w a g a. Dane zostały wygenerowane z Krajowego Systemu Informacyjnego Policji w dniu 30.04.2015 r.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

N o t e. Data were generated from the National Police Information System on 30.04.2015.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Krakow.

TABL.28. **UDZIAŁ STRAŻNIKÓW W WYKONYWANIU ZADAŃ W ODDZIAŁACH STRAŻY MIEJSKIEJ**  
**W OKRESIE I-III 2015 R.**  
**PARTICIPATION OF GUARDS IN TASKS EXECUTING IN THE MUNICIPAL POLICE BRANCHES**  
**IN THE PERIOD I-III 2015**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Liczba wykonanych służb Number of duties executed		
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		ogółem total	samodzielnie independently	wspólnie z Policją together with the Police
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
OGÓŁEM .....	a	12334	12069	265
TOTAL .....	b	101,9	102,7	75,3
Oddziały: Branches:				
Śródmieście .....	a	3864	3797	67
	b	93,8	94,6	63,8
Krowodrza .....	a	1841	1796	45
	b	97,4	98,6	65,2
Nowa Huta <sup>1</sup> .....	a	2393	2335	58
	b	102,3	104,1	60,4
Podgórze <sup>2</sup> .....	a	2635	2540	95
	b	92,8	92,1	115,9
Referat Kontroli Odpadów <sup>3</sup> .....	a	839	839	-
Department for Control of Waste <sup>3</sup> .....	b	109,0	109,0	x
Przewodnicy psów <sup>4</sup> .....	a	127	127	-
Dog guides <sup>4</sup> .....	b	86,4	86,4	x

1 - 3 Powstał 1 stycznia 2014 r. w wyniku 1 - połączenia Oddziałów III Nowa Huta i VI Wzgórza Krzesławickie. 2 - połączenia Oddziałów IV Podgórze i V Wola Duchacka. 3 - przekształcenia Referatu ds. Ekologicznych. 4 Sekcja Przewodników Psów Służbowych pracująca od 1 stycznia 2009 r.

1 - 3 It was created on 1st January 2014 as a result of 1 - connection of Branches III Nowa Huta and VI Wzgórza Krzesławickie. 2 - connection of Branches IV Podgórze and V Wola Duchacka. 3 - transformation of Department for Ecological Issues. 4 Section of Dog Guides working since 1st January 2009.

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

S o u r c e: data of the Municipal Police of Krakow.

TABL.29. **WYBRANE ZAGADNIENIA Z DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ**  
**SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL POLICE**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2014				2015
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
Liczba wykroczeń .....	a	21285	42063	61980	81410	22071
Number of offences	b	123,4	119,2	118,7	114,3	103,7
Pouczenia .....	a	13267	26169	38502	50815	14776
Admonitions	b	141,6	139,4	137,2	128,6	111,4
Wnioski o ukaranie .....	a	659	1326	2033	2792	556
Monitions for penalization	b	76,0	91,9	90,0	91,8	84,4
Mandaty karne .....	a	7359	14568	21445	27803	6739
Tickets	b	104,9	96,7	97,9	96,9	91,6
Kwota mandatów w tys. zł .....	a	747,9	1467,6	2184,2	2855,0	699,7
Amount of tickets 10 <sup>3</sup> zł	b	95,2	87,1	90,9	91,9	93,6
Średnia kwota mandatu w zł .....	a	102	101	102	103	104
Average amount of ticket in zł	b	90,8	90,1	92,8	94,9	102,2
Liczba zatrzymanych:						
Number of arrested:						
sprawców przestępstw .....	a	26	72	119	148	29
delinquents	b	74,3	94,7	88,1	84,6	111,5
osób poszukiwanych .....	a	-	3	10	16	2
wanted persons	b	x	42,9	111,1	133,3	x
Liczba podjętych interwencji .....	a	18713	39079	58243	78773	19595
Number of interventions undertaken	b	102,6	101,5	101,4	103,4	104,7

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

S o u r c e: data of the Municipal Police of Krakow.

TABL.30. **LICZBA UJAWNIONYCH WYKROCZEŃ W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEZ SŁUŻBY STRAŻY MIEJSKIEJ**  
**NUMBER OF OFFENCES DISCLOSED IN PARTICULAR CATEGORIES BY THE MUNICIPAL POLICE**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2014				2015
a - w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
Liczba wykroczeń ogółem .....	a	21285	42063	61980	81410	22071
Total number of offences	b	123,4	119,2	118,7	114,3	103,7
Z kodeksu wykroczeń .....	a	17189	33033	47511	63144	17603
From the offences' code	b	120,8	117,2	116,3	112,4	102,4
w tym przeciwko: of which against:						
porządkowi i spokojowi publicznemu .....	a	786	1678	2513	3283	819
peace and public order	b	104,7	104,2	107,4	103,8	104,2



TABL.30. LICZBA UJAWNIONYCH WYKROCZEŃ W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEZ SŁUŻBY STRAŻY MIEJSKIEJ (dok.)  
NUMBER OF OFFENCES DISCLOSED IN PARTICULAR CATEGORIES BY THE MUNICIPAL GUARD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
Z kodeksu wykroczeń (dok.) From the offences' code (cont.)					
w tym przeciwko (dok.): of which against (cont.):					
bezpieczeństwu osób i mienia ..... a	421	666	890	1095	306
persons' and property's safety ..... b	81,4	87,1	89,4	88,1	72,7
bezpieczeństwu w komunikacji ..... a	13107	24422	34465	46105	13245
safety of transport ..... b	121,9	117,9	116,1	111,9	101,1
zdrowiu ..... a	12	14	14	8	-
health ..... b	600,0	700,0	700,0	266,7	x
obyczajowości ..... a	584	1354	2234	3060	971
morals ..... b	139,7	149,9	156,2	152,4	166,3
urządzeniom publicznym ..... a	2201	4790	7257	9463	2235
public devices ..... b	124,3	115,8	114,9	111,6	101,5
Z Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach ..... a	744	1584	2475	3234	881
From the Law on Keeping Cleanliness and Order in gminas ..... b	75,5	99,0	114,7	108,1	118,4
Z przepisów porządkowych wydanych przez gminę ..... a	-	-	-	-	-
From the regulations issued by gmina ..... b	x	x	x	x	x
Z Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi ..... a	2144	5622	9440	12019	2677
From the Law on the Sobriety and Alcohol Education ..... b	160,5	129,7	125,8	123,1	124,9
Z innych pozakodeksowych przepisów o wykroczeniach (np. z ustawy o odpadach, o ochronie środowiska, itp.) ..... a	1208	1824	2554	3013	910
From other, apart from the code, regulations regarding offences (e.g. from the Law on Waste, on the Environmental Protection, etc) ..... b	172,6	155,1	149,0	130,1	75,3

Źródło: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

Source: data of the Municipal Police of Krakow.

# KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA I INNYCH MIAST

# KRAKOW AS COMPARED TO VOIVODSHIP AND OTHER CITIES

TABL.31. KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO  
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Województwo Voivodship	Kraków	
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2014 I-III				
b - 2014 I-VI				
c - 2014 I-IX				
d - 2014 I-XII				
e - 2015 I-III				
Ludność <sup>1</sup> ogółem w tys. ....	a	3361,9	759,1	22,6
Total population <sup>1</sup> in thous.	b	3364,2	759,8	22,6
	c	3367,3	760,7	22,6
	d	3368,3	761,9	22,6
w tym kobiety .....	a	1730,8	405,5	23,4
of which females	b	1731,9	405,8	23,4
	c	1733,6	406,3	23,4
	d	1734,1	406,6	23,4
Przyrost naturalny na 1000 ludności .....	a	0,7	-0,2	x
Natural increase per 1000 population	b	1,3	0,5	x
	c	1,8	0,9	x
	d	1,4	0,6	x
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw ogółem w tys. ....	a	431,7	199,7	46,3
Average paid employment in enterprise sector in thous.	b	431,7	198,9	46,1
	c	431,4	197,6	45,8
	d	431,1	198,9	46,1
	e	440,4	202,4	46,0
Bezrobotni zarejestrowani <sup>1</sup> w tys. ....	a	167,1	25,7	15,4
Registered unemployed persons <sup>1</sup> in thous.	b	145,4	23,5	16,2
	c	137,3	22,2	16,2
	d	139,0	21,9	15,8
	e	142,2	22,7	16,0
w tym kobiety .....	a	83,4	12,4	14,9
of which women	b	74,4	11,2	15,1
	c	73,1	11,1	15,2
	d	72,8	10,9	15,0
	e	72,8	11,0	15,1
Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>1,2</sup> w % .....	a	11,7	6,0	x
Registered unemployment rate <sup>1,2</sup> in %	b	10,3	5,6	x
	c	9,8	5,3	x
	d	9,9	5,2	x
	e	10,1	5,3	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w zł .....	a	3596,75	4093,08	113,8
Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in zł	b	3607,00	4092,59	113,5
	c	3624,45	4100,04	113,1
	d	3661,51	4138,01	113,0
	e	3806,32	4366,59	114,7
Podmioty gospodarki narodowej zarejestro- wane w rejestrze REGON <sup>1,3</sup> .....	a	352592	125119	35,5
Entities of the national economy registered in the REGON register <sup>1,3</sup>	b	354705	125229	35,3
	c	355540	125822	35,4
	d	356785	126547	35,5
	e	357524	127235	35,6
w tym spółki handlowe z udziałem kapitału zagranicznego <sup>1</sup> .....	a	4534	3332	73,5
of which commercial companies with foreign capital participation <sup>1</sup>	b	4623	3410	73,8
	c	4705	3487	74,1
	d	4819	3583	74,4
	e	4857	3623	74,6

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 4.  
1 End of period. 2 See methodological notes item 4. 3 See general notes item 4.

TABL.31. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (cd.)**  
**KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship		Kraków	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2014 I-III				
b - 2014 I-VI				
c - 2014 I-IX				
d - 2014 I-XII				
e - 2015 I-III				
Produkcja sprzedana przemysłu <sup>4</sup>				
ogółem w mln zł .....	a	17809,4	6725,6	37,8
<i>Total sold production of industry<sup>4</sup> in mln zł</i>	b	37097,7	13929,2	37,5
	c	57150,3	21177,9	37,1
	d	76847,2	28660,1	37,3
	e	19300,7	7097,3	36,8
na 1 zatrudnionego w tys. zł .....	a	102,3	124,1	121,3
<i>per 1 employed person in thous. zł</i>	b	212,7	258,1	121,3
	c	326,5	393,8	120,6
	d	440,0	535,4	121,7
	e	107,7	132,6	123,1
Produkcja sprzedana budownictwa <sup>4</sup>				
ogółem w mln zł .....	a	2375,9	1304,5	54,9
<i>Total sold production of construction<sup>4</sup> in mln zł</i>	b	5790,0	3116,2	53,8
	c	10028,4	5295,3	52,8
	d	15472,4	8074,7	52,2
	e	2572,0	1363,6	53,0
na 1 zatrudnionego w tys. zł .....	a	61,8	80,0	129,5
<i>per 1 employed person in thous. zł</i>	b	150,6	192,1	127,6
	c	261,2	330,7	126,6
	d	400,6	500,5	124,9
	e	69,4	87,3	125,8
w tym produkcja budowlano-montażowa				
w mln zł .....	a	1286,5	602,1	46,8
<i>of which construction and assembly production in mln zł</i>	b	3214,6	1461,3	45,5
	c	5555,5	2499,1	45,0
	d	8484,9	3720,3	43,8
	e	1407,4	602,1	42,8
Nakłady inwestycyjne <sup>4</sup> w mln zł.....	a	1453,7	927,6	63,8
<i>Investment outlays<sup>4</sup> in mln zł</i>	b	3154,7	1884,4	59,7
	c	4989,8	2853,6	57,2
	d	7637,1	4372,3	57,3
	e	1437,9	729,3	50,7
Mieszkania oddane do użytkowania .....	a	4537	2300	50,7
<i>Dwellings completed</i>	b	7488*	3356*	44,8
	c	11047*	5195*	47,0
	d	15630*	7346*	47,0
	e	3799	1733	45,6
w tym mieszkania przeznaczone na				
sprzedaż lub wynajem .....	a	2095	1820	86,9
<i>of which dwellings for sale or rent</i>	b	3074*	2573	83,7*
	c	4905*	4301	87,7
	d	7086*	6219*	87,7
	e	1540	1409	91,5
Przeciętna powierzchnia użytkowa				
1 mieszkania oddanego do użytkowania				
w m <sup>2</sup> .....	a	100,9	59,6	x
<i>Average usable floor area of dwelling completed in m<sup>2</sup></i>	b	105,3	62,5	x
	c	103,3	59,7	x
	d	102,1*	59,8	x
	e	110,9	70,8	x

4 Ceny bieżące.

4 Current prices.

TABL. 31. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (dok.)**  
**KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship		Kraków	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2014 I-III b - 2014 I-VI c - 2014 I-IX d - 2014 I-XII e - 2015 I-III				
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m <sup>2</sup> (dok.) <i>Average usable floor area of dwelling completed in m<sup>2</sup> (cont.)</i>				
w tym mieszkania przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem ..... a	55,9	52,1	x	
<i>of which dwelling for sale or rent</i> b	56,7*	53,0	x	
c	54,7	51,6	x	
d	55,2*	52,4*	x	
e	67,2	64,8	x	
Relacje ekonomiczne w sektorze przedsię- biorstw ogółem w %: <i>Economic relations in enterprise sector total in %:</i>				
wskaźnik poziomu kosztów ..... a	92,7	96,2	x	
<i>cost level indicator</i> b	93,3	95,4	x	
c	94,6	96,7	x	
d	94,9	96,4	x	
e	95,4	96,7	x	
wskaźnik rentowności obrotu brutto ..... a	7,3	3,8	x	
<i>profitability rate of gross turnover</i> b	6,7	4,6	x	
c	5,4	3,3	x	
d	5,1	3,6	x	
e	4,6	3,3	x	
wskaźnik rentowności obrotu netto ..... a	6,4	2,9	x	
<i>profitability rate of net turnover</i> b	5,8	3,7	x	
c	4,8	2,8	x	
d	4,5	3,1	x	
e	3,7	2,5	x	
Przestępstwa stwierdzone ogółem ..... a	19659	6396	32,5	
<i>Total ascertained crimes</i> b	40782	13629	33,4	
c	55918	19303	34,5	
d	73139	26275	35,9	
e	19993	6417	32,1	
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % ..... a	68,0	47,9	x	
<i>Rate of detectability of delinquents</i> b	67,0	48,2	x	
<i>in crimes in %</i> c	66,6	47,2	x	
d	65,2	47,5	x	
e	76,4	60,8	x	
Wypadki drogowe ..... a	721*	193*	26,8	
<i>Road traffic accidents</i> b	1736	495	28,5	
c	2910	865	29,7	
d	3928	1137	28,9	
e	726	215	29,6	
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca w zł ..... 2010	32752	57988	177,1	
<i>Gross Domestic Product per capita in zł</i> 2011	35781	62610	175,0	
2012	36961	64808	175,3	

TABL.32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE**  
**I. LUDNOŚĆ<sup>a</sup>**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND**  
**I. POPULATION<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>OGÓŁEM w tys.</b> <b>TOTAL in thous.</b>					
Białystok .....	295,2	295,4	295,7	295,5	.
Bydgoszcz .....	358,9	358,6	358,3	357,7	.
Gdańsk .....	461,5	461,9	462,5	461,5	.
Gorzów Wielkopolski .....	124,3	124,3	124,2	124,1	.
Katowice .....	303,7	303,3	302,9	301,8	.
Kielce .....	199,6	199,5	199,4	198,9	.
<b>Kraków .....</b>	<b>759,1</b>	<b>759,8</b>	<b>760,7</b>	<b>761,9</b>	.
Lublin .....	343,3	343,1	343,1	341,7	.
Łódź .....	709,8	708,6	707,5	706,0	.
Olsztyn .....	174,7	174,8	174,9	173,8	.
Opole .....	120,1	120,0	120,0	119,6	.
Poznań .....	547,2	546,8	546,5	545,7	.
Rzeszów .....	183,4	183,7	183,9	185,1	.
Szczecin .....	408,1	408,1	408,2	407,2	.
Toruń .....	203,3	203,1	203,1	203,2	.
Warszawa .....	1726,6	1729,1	1732,7	1735,4	.
Wrocław .....	632,4	633,1	633,8	634,5	.
Zielona Góra .....	118,5	118,7	118,8	118,9	.
<b>w tym kobiety</b> <b>of which females</b>					
Białystok .....	156,6	156,8	157,0	156,8	.
Bydgoszcz .....	190,0	189,9	189,8	189,3	.
Gdańsk .....	242,7	242,9	243,3	242,8	.
Gorzów Wielkopolski .....	65,1	65,1	65,1	65,0	.
Katowice .....	159,3	159,1	158,9	158,3	.
Kielce .....	105,7	105,7	105,6	105,4	.
<b>Kraków .....</b>	<b>405,5</b>	<b>405,8</b>	<b>406,3</b>	<b>406,6</b>	.
Lublin .....	185,2	185,2	185,1	184,3	.
Łódź .....	386,8	386,1	385,5	384,7	.
Olsztyn .....	93,4	93,4	93,4	92,9	.
Opole .....	63,7	63,7	63,7	63,5	.
Poznań .....	292,3	292,1	292,0	291,4	.
Rzeszów .....	96,8	96,9	97,1	97,5	.
Szczecin .....	214,1	214,2	214,2	213,6	.
Toruń .....	108,9	108,8	108,8	108,8	.
Warszawa .....	934,3	935,6	937,7	939,3	.
Wrocław .....	337,5	337,8	338,2	338,5	.
Zielona Góra .....	62,7	62,8	62,9	62,9	.

a Stan w końcu okresu.  
a End of period.

TABL. 32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**I. LUDNOŚĆ<sup>a</sup> (dok.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**I. POPULATION<sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>PRZYRÓST NATURALNY NA 1000 LUDNOŚCI</b>					
<i>NATURAL INCREASE PER 1000 POPULATION</i>					
Białystok .....	-0,2	1,0	1,7	1,6	.
Bydgoszcz .....	-1,5	-1,2	-0,9	-1,2	.
Gdańsk .....	-1,0	0,1	0,4	0,1	.
Gorzów Wielkopolski .....	-0,7	0,0	0,4	0,1	.
Katowice .....	-4,0	-3,3	-2,6	-2,9	.
Kielce .....	-2,1	-1,4	-0,8	-1,1	.
<b>Kraków</b> .....	<b>-0,2</b>	<b>0,5</b>	<b>0,9</b>	<b>0,6</b>	.
Lublin .....	-0,3	0,0	0,9	0,4	.
Łódź .....	-6,1	-5,4	-5,0	-5,5	.
Olsztyn .....	0,6	1,2	1,5	1,4	.
Opole .....	-0,9	-0,3	0,0	-0,1	.
Poznań .....	-0,1	-0,1	0,2	0,2	.
Rzeszów .....	2,8	2,6	3,2	3,3	.
Szczecin .....	-2,3	-1,6	-1,4	-1,4	.
Toruń .....	0,7	-0,1	0,0	0,0	.
Warszawa .....	-0,1	0,3	1,0	0,9	.
Wrocław .....	-0,1	0,0	0,3	0,1	.
Zielona Góra .....	-1,1	-0,1	0,4	0,3	.
<b>SALDO MIGRACJI NA 1000 LUDNOŚCI</b>					
<i>NET MIGRATION PER 1000 POPULATION</i>					
Białystok .....	-0,6	-0,2	0,4	0,1	.
Bydgoszcz .....	-4,1	-3,3	-3,1	-3,1	.
Gdańsk .....	0,7	1,7	2,3	1,9	.
Gorzów Wielkopolski .....	-1,9	-1,1	-1,5	-1,5	.
Katowice .....	-4,1	-3,6	-3,7	-3,3	.
Kielce .....	-2,6	-2,6	-2,5	-2,9	.
<b>Kraków</b> .....	<b>1,0</b>	<b>1,7</b>	<b>2,1</b>	<b>2,0</b>	.
Lublin .....	-3,0	-2,7	-2,8	-2,7	.
Łódź .....	-2,8	-2,4	-2,2	-2,0	.
Olsztyn .....	-0,8	0,0	-0,1	0,3	.
Opole .....	-1,2	-1,6	-1,8	-1,1	.
Poznań .....	-6,2	-4,3	-3,9	-3,4	.
Rzeszów .....	2,9	3,5	2,8	2,3	.
Szczecin .....	1,7	1,3	1,4	-0,3	.
Toruń .....	-3,2	-2,9	-2,4	-2,1	.
Warszawa .....	5,2	5,1	5,4	5,2	.
Wrocław .....	2,4	3,3	3,3	3,0	.
Zielona Góra .....	5,4	5,1	4,6	4,4	.

a Stan w końcu okresu.

a End of period.

TABL.32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**II. LABOUR MARKET**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys.</b> <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.</i>					
	<b>OGÓŁEM TOTAL</b>				
Białystok .....	33,3	33,3	32,9	33,0	32,6
Bydgoszcz .....	56,3	56,6	56,1	56,2	56,1
Gdańsk .....	79,0	80,4	80,5	80,4	80,1
Gorzów Wielkopolski .....	21,4	21,2	21,8	21,9	22,9
Katowice .....	147,8	147,2	144,8	143,9	138,5
Kielce .....	36,0	35,6	35,4	35,0	34,0
<b>Kraków</b> .....	<b>199,7</b>	<b>198,9</b>	<b>197,6</b>	<b>198,9</b>	<b>202,4</b>
Lublin .....	65,9	62,4	62,2	63,5	61,6
Łódź .....	112,6	112,9	112,9	112,8	114,2
Olsztyn .....	28,6	27,7	27,6	27,6	28,0
Opole .....	21,1	21,2	21,2	20,9	21,1
Poznań .....	139,6	139,7	139,6	140,3	143,2
Rzeszów .....	44,9	45,1	43,7	43,2	42,4
Szczecin .....	45,2	42,9	42,9	42,8	42,5
Toruń .....	39,1	38,7	38,5	38,3	38,4
Warszawa .....	952,9	955,5	959,3	963,5	962,3
Wrocław .....	171,5	170,3	170,3	170,0	168,1
Zielona Góra .....	21,0	20,5	20,5	20,5	20,6
	<b>w tym: PRZEMYSŁ</b> <i>of which: INDUSTRY</i>				
Białystok .....	11,5	11,5	11,5	11,4	10,9
Bydgoszcz .....	27,7	27,8	27,8	27,9	28,4
Gdańsk .....	27,8	27,8	27,9	28,1	27,8
Gorzów Wielkopolski .....	12,0	12,1	12,5	12,5	13,1
Katowice .....	94,4	93,5	91,6	90,0	84,0
Kielce .....	12,7	12,5	12,3	12,0	12,2
<b>Kraków</b> .....	<b>54,2</b>	<b>54,0</b>	<b>53,8</b>	<b>53,5</b>	<b>53,5</b>
Lublin .....	25,3	25,4	24,9	24,5	25,3
Łódź .....	42,5	42,6	42,5	42,6	42,8
Olsztyn .....	11,9	11,1	11,0	11,0	11,0
Opole .....	8,6	8,8	8,7	8,3	8,5
Poznań .....	48,4	48,3	47,6	47,6	48,0
Rzeszów .....	15,5	15,5	15,6	15,6	15,2
Szczecin .....	15,0	12,6	12,7	12,7	13,1
Toruń .....	14,3	14,3	14,2	14,1	14,1
Warszawa .....	168,1	171,4	171,2	172,3	170,6
Wrocław .....	39,0	38,9	39,0	39,1	39,2
Zielona Góra .....	6,2	6,1	6,1	6,1	6,8

TABL. 32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY (cd.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**II. LABOUR MARKET (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (cd.)</b> <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous. (cont.)</i>					
	<b>BUDOWNICTWO</b>		<b>CONSTRUCTION</b>		
Białystok .....	3,8	3,8	3,5	3,6	3,5
Bydgoszcz .....	3,6	3,6	3,6	3,6	3,2
Gdańsk .....	7,6	7,7	7,6	7,6	7,8
Gorzów Wielkopolski .....	1,3	1,3	1,3	1,3	1,2
Katowice .....	8,7	8,6	8,5	8,4	8,6
Kielce .....	4,5	4,5	4,5	4,6	3,8
<b>Kraków</b> .....	<b>16,3</b>	<b>16,2</b>	<b>16,0</b>	<b>16,1</b>	<b>15,6</b>
Lublin .....	6,7	6,8	6,8	6,9	4,7
Łódź .....	6,1	6,1	6,0	6,2	6,1
Olsztyn .....	2,8	2,7	2,8	2,8	2,3
Opole .....	1,7	1,6	1,6	1,6	1,5
Poznań .....	7,9	7,9	7,8	7,9	7,7
Rzeszów .....	4,6	4,6	4,6	4,6	4,5
Szczecin .....	3,7	3,7	3,7	3,7	3,6
Toruń .....	3,4	3,3	3,3	3,1	3,0
Warszawa .....	53,5	52,5	52,3	53,0	49,5
Wrocław .....	9,6	9,7	10,0	9,8	9,2
Zielona Góra .....	1,5	1,6	1,5	1,5	1,7
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH <sup>Δ</sup></b> <i>TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES <sup>Δ</sup></i>					
Białystok .....	9,9	9,8	9,7	9,7	9,9
Bydgoszcz .....	8,7	8,6	8,5	8,6	7,9
Gdańsk .....	14,6	14,6	14,9	14,8	15,1
Gorzów Wielkopolski .....	2,3	2,3	2,3	2,4	2,4
Katowice .....	13,5	13,4	13,3	13,2	13,2
Kielce .....	11,1	11,0	11,0	10,9	10,6
<b>Kraków</b> .....	<b>63,4</b>	<b>63,7</b>	<b>63,4</b>	<b>63,3</b>	<b>65,2</b>
Lublin .....	22,2	19,0	18,9	20,5	18,9
Łódź .....	28,1	28,3	28,4	27,8	28,3
Olsztyn .....	5,8	5,9	5,9	5,8	5,8
Opole .....	3,7	3,7	3,7	3,7	3,5
Poznań .....	37,4	37,3	37,4	37,3	38,0
Rzeszów .....	11,4	11,3	10,9	10,5	10,8
Szczecin .....	7,9	7,8	7,8	7,8	7,5
Toruń .....	9,4	9,3	9,4	9,4	9,3
Warszawa .....	209,2	210,1	211,1	211,0	211,9
Wrocław .....	44,4	42,7	42,3	42,2	40,1
Zielona Góra .....	5,0	5,0	5,2	5,2	5,2



TABL.32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY (cd.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**II. LABOUR MARKET (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (dok.)</b>					
<b>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous. (cont.)</b>					
<b>TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA</b>	<b>TRANSPORTATION AND STORAGE</b>				
Białystok .....	1,9	2,0	2,0	2,1	2,1
Bydgoszcz .....	2,7	2,7	2,5	2,5	2,6
Gdańsk .....	7,1	7,1	7,1	7,1	7,0
Gorzów Wielkopolski .....	1,3	1,4	1,3	1,4	1,5
Katowice .....	6,9	7,1	7,1	7,2	7,4
Kielce .....	1,6	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Kraków</b> .....	<b>7,9</b>	<b>8,0</b>	<b>7,8</b>	<b>7,9</b>	<b>8,3</b>
Lublin .....	2,6	2,6	2,6	2,6	3,8
Łódź .....	6,3	6,4	6,4	6,4	6,8
Olsztyn .....	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Opole .....	2,0	2,0	2,1	2,1	2,3
Poznań .....	7,4	7,4	7,2	7,2	7,4
Rzeszów .....	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9
Szczecin .....	6,7	6,8	6,7	6,8	7,0
Toruń .....	2,6	2,6	2,5	2,5	2,5
Warszawa .....	208,4	208,2	209,0	209,2	207,2
Wrocław .....	5,4	5,4	5,3	5,4	5,9
Zielona Góra .....	1,4	1,4	1,4	1,4	1,7
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>a</sup></b>					
<b>ACCOMMODATION AND CATERING<sup>a</sup></b>					
Białystok .....	0,9	0,9	0,9	0,9	1,0
Bydgoszcz .....	1,0	1,0	1,0	0,9	1,0
Gdańsk .....	1,9	1,9	1,8	1,8	1,8
Gorzów Wielkopolski .....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Katowice .....	1,0	1,0	1,0	1,0	0,8
Kielce .....	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
<b>Kraków</b> .....	<b>7,8</b>	<b>7,7</b>	<b>7,5</b>	<b>7,5</b>	<b>7,3</b>
Lublin .....	0,8	0,8	0,8	0,9	0,7
Łódź .....	2,1	2,1	2,2	2,2	2,2
Olsztyn .....	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5
Opole .....	0,4	0,3	0,4	0,4	0,4
Poznań .....	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Rzeszów .....	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Szczecin .....	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Toruń .....	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7
Warszawa .....	27,4	27,4	27,9	27,8	25,7
Wrocław .....	7,2	7,2	7,2	7,2	8,0
Zielona Góra .....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2

TABL. 32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**II. RYNEK PRACY (dok.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**II. LABOUR MARKET (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI<sup>a</sup> w tys.</b> <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> in thous.</i>					
Białystok .....	17,6	16,1	15,3	14,8	15,3
Bydgoszcz .....	14,6	13,3	13,0	12,1	11,8
Gdańsk .....	14,5	13,0	12,2	12,0	12,3
Gorzów Wielkopolski .....	4,9	3,9	3,4	3,4	3,6
Katowice .....	11,9	11,0	10,2	9,9	9,9
Kielce .....	12,4	11,3	10,9	10,5	10,7
<b>Kraków</b> .....	<b>25,7</b>	<b>23,5</b>	<b>22,2</b>	<b>21,9</b>	<b>22,7</b>
Lublin .....	17,3	16,2	15,5	14,8	15,0
Łódź .....	43,8	40,8	37,7	36,5	38,3
Olsztyn .....	7,3	6,4	5,9	5,9	6,0
Opole .....	5,1	4,5	4,5	4,2	4,3
Poznań .....	13,6	11,9	11,0	10,4	10,6
Rzeszów .....	9,6	8,8	8,6	8,7	9,1
Szczecin .....	19,4	17,5	16,8	16,2	15,7
Toruń .....	9,8	8,5	8,0	7,4	7,5
Warszawa .....	55,3	52,2	51,3	48,8	48,5
Wrocław .....	18,6	17,0	16,0	14,3	14,1
Zielona Góra .....	4,7	4,3	4,2	4,2	5,0
<b>STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO<sup>a</sup> w %</b> <i>REGISTERED UNEMPLOYED RATE<sup>a</sup> in %</i>					
Białystok .....	13,9	12,8	12,3	11,9	12,2
Bydgoszcz .....	8,9	8,2	8,0	7,5	7,3
Gdańsk .....	6,9	6,2	5,8	5,7	5,8
Gorzów Wielkopolski .....	8,5	7,0	6,1	6,0	6,4
Katowice .....	5,7	5,2	4,9	4,7	4,7
Kielce .....	11,2	10,5	10,2	9,8	9,9
<b>Kraków</b> .....	<b>6,1</b>	<b>5,6</b>	<b>5,3</b>	<b>5,2</b>	<b>5,3</b>
Lublin .....	10,0	9,4	9,0	8,6	8,7
Łódź .....	12,7	11,9	11,1	10,8	11,2
Olsztyn .....	8,4	7,4	6,9	6,9	6,9
Opole .....	7,2	6,3	6,4	6,0	6,1
Poznań .....	4,1	3,7	3,4	3,2	3,3
Rzeszów .....	8,5	7,9	7,7	7,8	8,1
Szczecin .....	11,1	10,1	9,7	9,4	9,1
Toruń .....	10,5	9,4	8,9	8,3	8,3
Warszawa .....	4,8	4,6	4,5	4,3	4,3
Wrocław .....	5,6	5,1	4,8	4,3	4,2
Zielona Góra .....	8,0	7,3	7,3	7,3	8,6

a Stan w końcu okresu.

a End of period.

TABL.32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)*  
*III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w zł</b> <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł</i>					
Białystok .....	3187,74	3237,87	3276,24	3298,21	3292,95
Bydgoszcz .....	3363,30	3389,95	3414,50	3448,94	3463,71
Gdańsk .....	5048,65	4903,31	4904,31	4930,19	5227,04
Gorzów Wielkopolski .....	3105,22	3175,75	3172,48	3206,58	3197,08
Katowice .....	5584,56	5206,77	5162,83	5399,34	5510,50
Kielce .....	3338,77	3380,19	3426,20	3437,34	3469,68
<b>Kraków</b> .....	<b>4093,08</b>	<b>4092,59</b>	<b>4100,04</b>	<b>4138,01</b>	<b>4366,59</b>
Lublin .....	3616,07	3733,12	3748,53	3798,02	3930,90
Łódź .....	3688,96	3662,58	3693,98	3710,67	3688,96
Olsztyn .....	3651,17	3647,55	3647,20	3667,00	3792,45
Opole .....	3684,99	3703,64	3732,86	3710,53	3846,87
Poznań .....	4381,15	4424,57	4392,81	4422,26	4596,77
Rzeszów .....	3964,66	3941,53	4001,65	4080,81	4141,83
Szczecin .....	3953,24	4008,87	4039,09	4074,29	4128,78
Toruń .....	3637,59	3653,29	3703,88	3765,58	3862,34
Warszawa .....	5216,99	5178,93	5128,10	5171,46	5349,39
Wrocław .....	3961,19	3970,33	4001,55	4041,09	4256,38
Zielona Góra .....	3079,21	3149,61	3186,60	3210,46	3270,92
w tym: <b>PRZEMYSŁ</b> <i>of which: INDUSTRY</i>					
Białystok .....	3204,89	3245,89	3270,92	3277,53	3255,66
Bydgoszcz .....	3773,71	3742,72	3738,87	3781,53	3791,99
Gdańsk .....	5944,87	5622,20	5597,11	5581,27	5920,44
Gorzów Wielkopolski .....	3409,74	3455,59	3459,41	3484,97	3529,63
Katowice .....	6560,43	5949,82	5881,60	6259,40	6450,74
Kielce .....	3560,62	3585,95	3610,07	3637,19	3617,01
<b>Kraków</b> .....	<b>5003,53</b>	<b>4872,75</b>	<b>4868,07</b>	<b>4916,39</b>	<b>5144,05</b>
Lublin .....	4406,18	4500,26	4525,46	4677,59	4836,39
Łódź .....	3615,79	3573,88	3636,79	3657,77	3732,88
Olsztyn .....	4559,96	4584,12	4500,61	4489,27	4940,33
Opole .....	4360,95	4334,48	4353,52	4287,78	4662,74
Poznań .....	5369,75	5470,95	5400,31	5431,44	5741,68
Rzeszów .....	4226,52	4163,81	4150,60	4265,89	4299,94
Szczecin .....	4009,63	4114,44	4136,55	4172,07	4244,04
Toruń .....	3856,50	3764,14	3784,56	3842,86	4033,42
Warszawa .....	5244,61	5250,95	5231,15	5269,55	5336,32
Wrocław .....	4798,78	4795,49	4826,97	4842,19	5027,24
Zielona Góra .....	3461,99	3482,36	3505,20	3477,19	3447,24

TABL. 32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w zł (cd.)</b> <b>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł (cont.)</b>					
	<b>BUDOWNICTWO</b>		<b>CONSTRUCTION</b>		
Białystok .....	3424,83	3560,47	3682,17	3728,53	3599,88
Bydgoszcz .....	3207,34	3125,47	3212,32	3248,44	3466,26
Gdańsk .....	4188,98	4198,34	4287,08	4352,23	4647,02
Gorzów Wielkopolski .....	3172,17	3151,01	3254,77	3320,83	3251,66
Katowice .....	3806,95	3911,96	3957,92	3952,85	4012,90
Kielce .....	3623,49	3727,65	3907,46	3814,46	3885,18
<b>Kraków</b> .....	<b>3823,37</b>	<b>3935,33</b>	<b>3982,11</b>	<b>4044,79</b>	<b>4033,53</b>
Lublin .....	3574,60	3535,87	3680,09	3661,98	3458,54
Łódź .....	3521,80	3531,82	3636,77	3649,10	3708,32
Olsztyn .....	3410,44	3484,30	3520,69	3561,71	3401,25
Opole .....	3500,62	3519,19	3576,30	3600,17	3812,59
Poznań .....	4458,19	4497,54	4617,77	4728,35	4838,28
Rzeszów .....	3264,28	3390,97	3507,39	3563,18	3535,74
Szczecin .....	4339,73	4320,73	4318,44	4334,98	4396,39
Toruń .....	3645,10	3692,60	3726,91	3774,31	3901,07
Warszawa .....	5634,51	5807,46	5535,02	5742,86	5704,10
Wrocław .....	4176,13	4307,70	4382,09	4373,56	4399,30
Zielona Góra .....	3174,48	3261,07	3254,98	3260,63	3173,18
<b>HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH<sup>a</sup></b> <b>TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES<sup>a</sup></b>					
Białystok .....	3069,22	3123,80	3157,79	3190,78	3210,25
Bydgoszcz .....	2906,29	2939,53	2965,80	2990,70	3117,54
Gdańsk .....	4284,74	4269,26	4237,83	4292,11	4459,21
Gorzów Wielkopolski .....	2812,87	2878,16	2900,38	2878,38	2712,10
Katowice .....	4004,25	4034,05	4021,75	4054,59	4161,12
Kielce .....	3213,29	3235,29	3271,48	3306,17	3398,70
<b>Kraków</b> .....	<b>3179,02</b>	<b>3181,02</b>	<b>3185,89</b>	<b>3203,34</b>	<b>3337,31</b>
Lublin .....	2673,73	2910,15	2847,36	2868,70	2875,54
Łódź .....	4049,26	3858,13	3839,60	3868,47	4341,50
Olsztyn .....	3071,65	3083,33	3115,99	3134,07	3096,71
Opole .....	3372,81	3428,88	3496,22	3527,17	3473,29
Poznań .....	3714,38	3644,55	3621,05	3613,39	3757,30
Rzeszów .....	2788,63	2850,03	2897,66	2897,22	2959,71
Szczecin .....	3323,09	3361,99	3424,85	3420,62	3504,15
Toruń .....	3826,87	3869,96	3933,52	4026,86	4050,14
Warszawa .....	5175,57	5149,12	5064,15	5065,64	5542,40
Wrocław .....	3307,12	3283,64	3315,28	3359,61	3561,45
Zielona Góra .....	2948,06	2965,51	2983,93	3002,12	3091,78

TABL.32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w zł (dok.)</b>					
<b>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł (cont.)</b>					
<b>TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA</b>	<b>TRANSPORTATION AND STORAGE</b>				
Białystok .....	3323,92	3274,00	3375,34	3336,85	3348,84
Bydgoszcz .....	3093,71	3172,57	3235,00	3306,51	3268,75
Gdańsk .....	5197,04	5199,51	5212,84	5283,75	5394,32
Gorzów Wielkopolski .....	3189,21	3315,42	3367,32	3422,79	3293,54
Katowice .....	3458,87	3460,94	3496,37	3517,14	3557,80
Kielce .....	2729,33	2800,68	2856,93	2803,62	2743,46
<b>Kraków</b> .....	<b>3048,25</b>	<b>3094,19</b>	<b>3209,53</b>	<b>3230,26</b>	<b>3132,63</b>
Lublin .....	3161,42	3180,72	3358,92	3295,55	3534,23
Łódź .....	3503,07	3474,86	3564,35	3625,61	3712,87
Olsztyn .....	2875,64	2871,40	2962,55	3010,02	2944,61
Opole .....	2999,25	3033,00	3080,60	3092,49	3022,80
Poznań .....	3775,77	3767,60	3756,14	3805,46	3915,42
Rzeszów .....	3091,56	3165,12	3209,87	3231,63	3337,01
Szczecin .....	3855,88	3881,21	3919,15	3979,71	3947,30
Toruń .....	2899,53	2953,60	2973,67	3042,31	2960,13
Warszawa .....	4223,79	4172,33	4153,54	4296,24	4061,23
Wrocław .....	3949,89	4019,41	4091,13	4124,04	4221,53
Zielona Góra .....	2756,36	2804,06	2817,48	2845,20	2861,67
<b>ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA<sup>a</sup></b>					
<b>ACCOMMODATION AND CATERING<sup>a</sup></b>					
Białystok .....	2117,76	2157,50	2165,30	2199,85	2247,67
Bydgoszcz .....	2627,82	2780,88	2850,36	2951,45	2803,05
Gdańsk .....	2670,00	2743,38	2807,39	2772,89	2590,96
Gorzów Wielkopolski .....	2225,29	2281,73	2353,37	2441,95	2732,82
Katowice .....	2284,03	2372,54	2397,06	2418,16	2431,11
Kielce .....	2879,04	2940,12	3001,72	3005,75	3028,07
<b>Kraków</b> .....	<b>2508,72</b>	<b>2513,39</b>	<b>2508,40</b>	<b>2532,02</b>	<b>2550,97</b>
Lublin .....	2477,96	2559,49	2675,48	2567,13	2924,42
Łódź .....	2431,97	2468,18	2441,25	2436,74	2013,22
Olsztyn .....	2439,58	2483,33	2500,88	2508,05	2492,23
Opole .....	2023,57	2042,25	2059,69	2059,62	2006,79
Poznań .....	2771,71	2814,91	2847,99	2891,70	2743,02
Rzeszów .....	2236,68	2225,70	2347,41	2354,65	2386,82
Szczecin .....	2834,67	2898,20	2966,73	3011,70	2926,25
Toruń .....	2286,03	2273,38	2587,48	2540,83	2468,61
Warszawa .....	3322,77	3279,01	3299,34	3312,97	3613,34
Wrocław .....	3478,80	3314,19	3297,09	3285,03	3627,89
Zielona Góra .....	2254,39	2275,33	2278,94	2403,28	2496,31

TABL. 32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**IV. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**IV. DWELLINGS COMPLETED**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA OGÓŁEM</b> <i>TOTAL DWELLINGS COMPLETED</i>					
Białystok .....	355	860	1111	1736*	323
Bydgoszcz .....	458	554	837	1225*	165
Gdańsk .....	425	1275	1889	3945	451
Gorzów Wielkopolski .....	162	174	247	534	116
Katowice .....	309	961	1129	1314	105
Kielce .....	301	361	971	1377*	36
<b>Kraków</b> .....	<b>2300</b>	<b>3352</b>	<b>5191</b>	<b>7346*</b>	<b>1733</b>
Lublin .....	129	342	856	1336*	308
Łódź .....	544	707	1167	1752*	439
Olsztyn .....	320	417	720	873*	116
Opole .....	43	135	187	449*	33
Poznań .....	982	1905	2427	3642*	259
Rzeszów .....	376	694	1289	1649	891
Szczecin .....	380	535	970	1404*	464
Toruń .....	215	455	680	907	199
Warszawa .....	3014	6972	10543	14964*	2682
Wrocław .....	1909	2836	3860	5935*	805
Zielona Góra .....	253	303	467	843	188
<b>PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m<sup>2</sup></b> <i>AVERAGE USABLE FLOOR AREA OF DWELLING COMPLETED in m<sup>2</sup></i>					
Białystok .....	78,7	69,3	71,5	68,6	85,7
Bydgoszcz .....	60,0	62,9	63,0	59,9*	74,7
Gdańsk .....	72,4	65,5	64,9	61,6*	72,9
Gorzów Wielkopolski .....	60,4	68,0	67,7	60,9*	72,5
Katowice .....	70,4	66,6	67,6	68,6	92,4
Kielce .....	64,0	67,4	60,9	59,3*	108,9
<b>Kraków</b> .....	<b>59,6</b>	<b>62,5</b>	<b>59,7</b>	<b>59,8</b>	<b>70,8</b>
Lublin .....	96,8	88,3	72,3	71,2*	70,1
Łódź .....	78,8	88,8	86,6	80,8*	77,2
Olsztyn .....	60,4	62,1	57,5	61,9*	76,2
Opole .....	118,8	90,8	87,9	78,9*	165,4
Poznań .....	62,7	63,9	67,7	64,3*	90,0
Rzeszów .....	76,6	78,4	71,7	72,5*	59,1
Szczecin .....	75,6	81,4	74,5	74,2*	72,1
Toruń .....	77,2	67,2	65,7	65,9	68,0
Warszawa .....	70,5	66,4	68,0	66,1*	54,3
Wrocław .....	58,0	60,2	62,0	60,2*	73,6
Zielona Góra .....	64,2	67,1	66,6	62,8	83,2

TABL.32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**V. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**V. FINANCES OF ENTERPRISES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
<b>WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW w %</b> <i>COST LEVEL INDICATOR in %</i>					
Białystok .....	96,4	95,7	95,9	95,7	.
Bydgoszcz .....	92,6	94,7	94,8	95,3	.
Gdańsk .....	97,3	96,3	97,0	98,5	.
Gorzów Wielkopolski .....	96,3	96,2	96,4	97,1	.
Katowice .....	98,3	95,6	96,0	97,2	.
Kielce .....	96,8	91,5	92,2	94,3	.
<b>Kraków</b> .....	<b>96,2</b>	<b>95,4</b>	<b>96,7</b>	<b>96,4</b>	<b>96,7</b>
Lublin .....	92,9	92,0	92,2	92,6	.
Łódź .....	94,6	94,2	93,4	93,4	.
Olsztyn .....	94,1	94,9	94,6	94,6	.
Opole .....	97,9	97,1	96,3	96,4	.
Poznań .....	94,2	93,0	93,1	95,0	.
Rzeszów .....	95,3	90,6	93,1	95,1	.
Szczecin .....	98,0	96,1	95,3	95,7	.
Toruń .....	95,3	95,3	96,2	96,5	.
Warszawa .....	96,1	95,8	94,6	95,3	.
Wrocław .....	97,3	95,9	96,3	96,7	.
Zielona Góra .....	93,4	93,0	94,3	94,0	.
<b>WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO w %</b> <i>PROFITABILITY RATE OF NET TURNOVER in %</i>					
Białystok .....	3,1	3,7	3,5	3,6	.
Bydgoszcz .....	6,3	4,4	4,4	4,0	.
Gdańsk .....	2,2	3,1	2,5	1,3	.
Gorzów Wielkopolski .....	3,7	3,6	3,3	2,8	.
Katowice .....	1,1	4,0	3,7	2,2	.
Kielce .....	2,7	8,1	7,4	5,3	.
<b>Kraków</b> .....	<b>2,9</b>	<b>3,7</b>	<b>2,8</b>	<b>3,1</b>	<b>2,5</b>
Lublin .....	5,6	6,5	6,3	5,9	.
Łódź .....	4,3	4,8	5,6	5,7	.
Olsztyn .....	5,3	4,2	4,6	4,4	.
Opole .....	1,7	2,2	3,0	2,9	.
Poznań .....	5,1	6,2	6,1	4,3	.
Rzeszów .....	3,9	8,8	6,4	4,1	.
Szczecin .....	1,5	3,1	3,9	3,7	.
Toruń .....	3,9	4,0	3,3	2,9	.
Warszawa .....	3,0	3,4	4,6	4,0	.
Wrocław .....	2,2	3,6	3,3	2,8	.
Zielona Góra .....	6,1	6,4	5,2	5,4	.

TABL. 32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON**  
Stan w końcu okresu  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER**  
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  a - III 2014 b - VI 2014 c - IX 2014 d - XII 2014 e - III 2015	Ogółem Total	W tym Of which					
		przemysł <sup>1</sup> industry <sup>1</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	zakwate- rowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage	
Białystok .....	a	33147	2338	3449	8874	637	2535
	b	33446	2346	3488	8924	649	2534
	c	33668	2353	3513	8965	666	2538
	d	33735	2361	3487	8970	670	2537
	e	33857	2369	3486	8957	679	2547
Bydgoszcz .....	a	43420	3994	4293	11383	933	2699
	b	43238	3981	4291	11228	937	2662
	c	43027	3941	4234	11124	934	2642
	d	42725	3908	4204	10931	920	2612
	e	42607	3891	4193	10781	932	2597
Gdańsk .....	a	70058	7370	6762	14350	1964	4457
	b	70074	7335	6695	14273	2013	4432
	c	70551	7341	6717	14284	2004	4443
	d	71093	7404	6758	14333	1996	4463
	e	71655	7457	6832	14327	2014	4484
Gorzów Wielkopolski .....	a	18060	1346	2248	4546	500	1378
	b	17986	1343	2239	4505	495	1361
	c	17814	1316	2189	4445	489	1351
	d	17830	1318	2176	4438	478	1338
	e	17796	1309	2163	4396	480	1352
Katowice .....	a	45203	3255	3705	11956	1267	2456
	b	45067	3240	3687	11871	1249	2416
	c	45234	3246	3704	11837	1255	2411
	d	45559	3252	3714	11866	1269	2421
	e	45733	3292	3714	11829	1273	2401
Kielce .....	a	28760	2222	3058	8584	735	1701
	b	28679	2243	3037	8502	736	1699
	c	28717	2223	3032	8490	738	1700
	d	28695	2212	3014	8470	737	1700
	e	28742	2196	3030	8439	743	1713

1 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 8.



TABL.32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**  
**VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)**  
Stan w końcu okresu  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which				
			przemysł <sup>1</sup> industry <sup>1</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	zakwaterno- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage
a - III 2014							
b - VI 2014							
c - IX 2014							
d - XII 2014							
e - III 2015							
Kraków .....	a	125119	9779	11079	29383	4334	7905
	b	125229	9798	11071	29232	4350	7822
	c	125822	9786	11106	29119	4358	7815
	d	126547	9852	11127	29083	4377	7838
	e	127235	9830	11141	29049	4382	7864
Lublin .....	a	43421	3249	3972	11376	1033	2878
	b	43205	3236	3941	11299	1026	2842
	c	43310	3236	3948	11249	1025	2820
	d	43450	3231	3939	11198	1028	2808
	e	43495	3212	3944	11103	1038	2782
Łódź .....	a	90854	10665	7472	24271	2345	5719
	b	90770	10679	7401	24145	2353	5662
	c	91432	10690	7468	24272	2360	5689
	d	91488	10633	7415	24237	2360	5663
	e	91135	10533	7341	23997	2342	5637
Olsztyn .....	a	22733	1476	1994	4964	428	1428
	b	22614	1480	1973	4913	440	1393
	c	22698	1482	1980	4887	446	1384
	d	22812	1481	1992	4910	463	1380
	e	22867	1469	1991	4867	465	1368
Opole .....	a	20454	1465	1974	4767	621	1138
	b	20394	1458	1982	4734	620	1126
	c	20389	1465	1973	4726	616	1126
	d	20521	1488	1985	4723	617	1133
	e	20515	1485	1995	4705	620	1127
Poznań .....	a	105608	8474	9568	26873	2634	5844
	b	105689	8439	9520	26651	2679	5792
	c	106262	8455	9522	26595	2695	5774
	d	107117	8479	9520	26669	2718	5802
	e	106916	8436	9429	26351	2738	5776

1 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 8.

TABL. 32. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (dok.)**  
**VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)**  
Stan w końcu okresu  
**KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)**  
**VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		przemysł <sup>1</sup> industry <sup>1</sup>	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	zakwate- rowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommoda- tion and catering <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage	
a - III 2014							
b - VI 2014							
c - IX 2014							
d - XII 2014							
e - III 2015							
Rzeszów .....	a	24195	1688	1937	6054	626	1331
	b	24503	1684	1936	6051	632	1310
	c	24657	1677	1936	6047	639	1309
	d	24833	1702	1938	6030	647	1318
	e	25012	1701	1951	6035	643	1322
Szczecin .....	a	67572	5954	7871	15489	1958	4948
	b	67843	6017	7894	15445	1999	4936
	c	67940	6045	7860	15433	1996	4904
	d	67316	5963	7701	15246	1975	4821
	e	67408	6002	7689	15180	1984	4838
Toruń .....	a	25422	2244	2366	6053	705	1576
	b	25458	2251	2338	6039	709	1555
	c	25503	2247	2333	6006	698	1544
	d	25700	2256	2339	6019	709	1542
	e	25653	2257	2317	5967	717	1541
Warszawa .....	a	374436	26970	29001	86575	9659	20824
	b	375434	26950	28895	86453	9779	20565
	c	378902	27093	29032	86767	9881	20492
	d	383617	27248	29266	87414	10044	20529
	e	387279	27309	29350	87838	10129	20522
Wrocław .....	a	108939	7596	10764	24565	2807	5634
	b	108669	7576	10648	24411	2802	5519
	c	109397	7604	10705	24416	2840	5480
	d	110344	7637	10778	24528	2869	5487
	e	110876	7650	10815	24435	2902	5498
Zielona Góra .....	a	17746	1343	1823	4530	444	1210
	b	17710	1338	1806	4506	440	1211
	c	17774	1342	1819	4531	439	1198
	d	17914	1337	1837	4560	441	1207
	e	20566	1553	2173	5181	501	1467

1 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 8.

Źródło: dane Ośrodka Statystyki Miast Urzędu Statystycznego w Poznaniu.

Source: data of the Cities Statistics Centre of the Statistical Office in Poznań.

**KRAKÓW - WYBRANE ASPEKTY**  
**I. DEMOGRAFIA**

**KRAKOW - SELECTED ASPECTS**  
**I. DEMOGRAPHY**

TABL.33.

**LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2014 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
*WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2014*  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>761873</b>	<b>355242</b>	<b>406631</b>	<b>T O T A L</b>
w wieku:				at age:
przedprodukcyjnym .....	119398	61307	58091	pre-working
produkcyjnym <sup>a</sup> .....	478243	242264	235979	working <sup>a</sup>
poprodukcyjnym .....	164232	51671	112561	post-working
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ....	59	47	72	Non-working age population per 100 persons of working age
Ludność w wieku przedprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ..	25	25	25	Pre-working age population per 100 persons of working age
Ludność w wieku poprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ..	34	21	48	Post-working age population per 100 persons of working age

a W wieku zdolności do pracy: mężczyźni 18-64 lata, kobiety 18-59 lat.

a The working age population refers to: males, aged 18-64, females, aged 18-59.

TABL.34.

**LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2014 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
*POPULATION BY SEX AND AGE IN 2014*  
*As of 31 XII*

GRUPY WIEKU <i>AGE GROUPS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>761873</b>	<b>355242</b>	<b>406631</b>
<b>T O T A L</b>			
0-2 lata .....	22743	11653	11090
years			
3-6 .....	31059	16052	15007
7-12 .....	36149	18625	17524
13-15 .....	16997	8746	8251
16-18 .....	18915	9480	9435
19-24 .....	51739	25927	25812
25-29 .....	64267	30661	33606
30-34 .....	74440	35879	38561
35-39 .....	65236	32038	33198

TABL.34. **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2014 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
*POPULATION BY SEX AND AGE IN 2014 (cont.)*  
As of 31 XII

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
40-44 .....	52310	25549	26761
45-49 .....	42365	20609	21756
50-54 .....	43700	20521	23179
55-59 .....	54270	24380	29890
60-64 .....	53642	23451	30191
65-69 .....	43010	18210	24800
70-74 .....	28698	11782	16916
75-79 .....	25791	9765	16026
80-84 .....	20660	7193	13467
85-89 .....	11179	3506	7673
90-94 .....	3933	1039	2894
95-99 .....	609	139	470
100 lat i więcej and more	161	37	124

TABL.35. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**  
*INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2014=100	
Napływ <sup>a</sup> .....	7355	8056	101,3	Inflow <sup>a</sup>
z miast .....	4389	4489	98,6	from urban areas
ze wsi .....	2382	3018	105,0	from rural areas
z zagranicy .....	584	549	103,2	from abroad
Odływ <sup>b</sup> .....	6939	6525	93,9	Outflow <sup>b</sup>
do miast .....	2259	2250	101,2	to urban areas
na wieś .....	4402	3766	90,6	to rural areas
za granicę .....	278	509	89,5	abroad
Saldo migracji .....	416	1531	151,7	Net migration

a Zameldowania. b Wymeldowania.  
*a Registrations. b Cancelled registrations.*

TABL. 36. **PROGNOZA LUDNOŚCI<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION PROJECTION<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2025	2030	2035	2040	2045	2050
	w tysiącach in thousands							
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>759419</b>	<b>759220</b>	<b>756470</b>	<b>749307</b>	<b>738908</b>	<b>728035</b>	<b>718568</b>	<b>710464</b>
<b>T O T A L</b> .....								
mężczyźni .....	353603	353211	351835	348435	343746	339310	335987	333376
males .....								
kobiety .....	405816	406009	404635	400872	395162	388725	382581	377088
females .....								
<b>W wieku przedprodukcyjnym</b> .....	<b>118775</b>	<b>124059</b>	<b>125818</b>	<b>117285</b>	<b>109071</b>	<b>102100</b>	<b>99747</b>	<b>100927</b>
<i>Pre-working age</i> .....								
mężczyźni .....	61244	64023	64942	60507	56308	52734	51534	52146
males .....								
kobiety .....	57531	60036	60876	56778	52763	49366	48213	48781
females .....								
<b>W wieku produkcyjnym</b> .....	<b>480765</b>	<b>469345</b>	<b>459671</b>	<b>462957</b>	<b>464794</b>	<b>460930</b>	<b>438464</b>	<b>405967</b>
<i>Working age</i> .....								
mężczyźni .....	242667	237172	228147	227093	225770	221489	210881	195728
males .....								
kobiety .....	238098	232173	231524	235864	239024	239441	227583	210239
females .....								
<b>mobilnym</b> .....	<b>311940</b>	<b>293252</b>	<b>265093</b>	<b>235710</b>	<b>212370</b>	<b>204021</b>	<b>203560</b>	<b>201992</b>
<i>mobile</i> .....								
mężczyźni .....	151512	141831	127760	114242	103753	100175	100315	99634
males .....								
kobiety .....	160428	151421	137333	121468	108617	103846	103245	102358
females .....								
<b>niemobilnym</b> .....	<b>168825</b>	<b>176093</b>	<b>194578</b>	<b>227247</b>	<b>252424</b>	<b>256909</b>	<b>234904</b>	<b>203975</b>
<i>immobile</i> .....								
mężczyźni .....	91155	95341	100387	112851	122017	121314	110566	96094
males .....								
kobiety .....	77670	80752	94191	114396	130407	135595	124338	107881
females .....								
<b>W wieku poprodukcyjnym</b> .....	<b>159879</b>	<b>165816</b>	<b>170981</b>	<b>169065</b>	<b>165043</b>	<b>165005</b>	<b>180357</b>	<b>203570</b>
<i>Post-working age</i> .....								
mężczyźni .....	49692	52016	58746	60835	61668	65087	73572	85502
males .....								
kobiety .....	110187	113800	112235	108230	103375	99918	106785	118068
females .....								
<b>LUDNOŚĆ W WIEKU NIE- PRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM</b> .....	<b>58</b>	<b>62</b>	<b>65</b>	<b>62</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>64</b>	<b>75</b>
<i>NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE</i> .....								
Mężczyźni .....	46	49	54	53	52	53	59	70
Males .....								
Kobiety .....	70	75	75	70	65	62	68	79
Females .....								

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

a See methodological notes item 23.

## II. DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

## II. ECONOMIC ACTIVITY

TABL.37. IMPREZY WYSTAWIENNICZE W KRAKOWIE W OKRESIE I-XII 2014 R.

EXHIBIT EVENTS IN KRAKOW IN THE PERIOD I-XII 2014

NAZWA IMPREZY EVENTS NAME	Termin Time	Liczba wystawców Number of exhibitors	Powierzchnia wystawiennicza w m <sup>2</sup> Exhibit area in m <sup>2</sup>			Zwiedzają- cy Visitors
			ogółem total	otwarta open	kryta covered	
Wystawa Gołębi Rasowych ..... Genuine Pigeons Exhibition	04-05 I	- <sup>a</sup>	1600	-	1600	- <sup>a</sup>
XXII Małopolskie Targi Ślubne ..... 22nd Malopolska Wedding Fair	26 I	143	1179	-	1179	2308
102 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... 102nd Krakow House and Dwelling Fair	22-23 II	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Krakdent 22. Międzynarodowe Targi Stomatologiczne w Krakowie ..... Krakdent 22nd Krakow International Stomatological Fair	06-08 III	312	4955	-	4955	12223
Targi Mieszkań ..... Dwellings Fair	15-16 III	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Targi Edukacyjne w Krakowie Festiwal zawodów ..... Education Fair Professions Festival	20-22 III	207	3128	-	3128	- <sup>b</sup>
103 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... 103rd Krakow House and Dwelling Fair	05-06 IV	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
XLII Krakowskie Targi Budownictwa .... 42nd Krakow Construction Fair	24-26 IV	60	639	112	527	- <sup>b</sup>
Conexpest	08-09 V	43	830	-	830	400
XXXIX Wiosenna Wystawa Ogrodnictwa ..... 39th Spring Exhibition of Horticulture	09-11 V	133	972	666	306	5942
XX Targi Medycyny Naturalnej, Zdrowia i Urody ..... 20th Natural Medicine, Health and Beauty Fair						
Targi Euro - Trade ..... Euro - Trade Fair	13 V	46	350	-	350	500
Targi Artykułów Szkolnych ..... School Equipment Fair	15 V	- <sup>a</sup>	1000	-	1000	- <sup>a</sup>
Eurotab	19-20 V	68	1156	-	1156	1100
Targi obuwnia ..... Shoes Fair	21-22 V	- <sup>a</sup>	2600	-	2600	- <sup>a</sup>
Moto Show w Krakowie ..... Moto Show in Krakow	24-25 V	151	7392	-	7392	10702
Mobile-IT Targi Rozwiązań i Technologii Mobilnych ..... Mobile-IT Solutions and Mobile Technologies Fair	27-28 V	47	466	-	466	403
104 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... 104th Krakow House and Dwelling Fair	31 V-01 VI	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Jubinałe	05-07 VI	147	1711	-	1711	2877
Festiwal Tatużu TATTOOFEST ..... Tattoo Festival TATTOOFEST	07-08 VI	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
105 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań ..... 105th Krakow House and Dwelling Fair	06-07 IX	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>

TABL.37. IMPREZY WYSTAWIENNICZE W KRAKOWIE W OKRESIE I-XII 2014 R. (dok.)  
EXHIBIT EVENTS IN KRAKOW IN THE PERIOD I-XII 2014 (cont.)

NAZWA IMPREZY EVENTS NAME	Termin Time	Liczba wystawców Number of exhibitors	Powierzchnia wystawiennicza w m <sup>2</sup> Exhibit area in m <sup>2</sup>			Zwiedzają- cy Visitors
			ogółem total	otwarta open	kryta covered	
Targi Euro - Trade Euro - Trade Fair	10-11 IX	- <sup>a</sup>	1000	-	1000	- <sup>a</sup>
4INSULATION Międzynarodowe Targi Izolacji Przemysłowych	19 IX	39	926	-	926	723
4INSULATION International Industrial Insulation Fair						
XXXX Jesienna Wystawa Ogrodnictwa, Leśnictwa i Zoologii	26-28 IX	116	859	596	263	2810
40th Autumn Exhibition of Horticulture, Forestry and Zoology						
XXI Targi Medycyny Naturalnej, Zdrowia i Urody						
21st Natural Medicine, Health & Beauty Fair						
Targi Relax	26-28 IX	66	1067	-	1067	654
Relax Fair						
INFRASNOW Targi Wyposażenia Stacji Narciarskich i Zimowych Ośrodków Sportowych						
INFRASNOW Ski Stations and Winter Sports Centers Fair						
106 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań	04-05 X	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
106th Krakow House and Dwelling Fair						
Eurotool, Blach-Tech-Expo	14-16 X	258	4014	-	4014	6330
Targi Mieszkań	19-20 X	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
Dwellings Fair						
Targi Książki w Krakowie	23-26 X	696	4717	-	4717	52321
Krakow Book Fair						
HORECA/GASTROFOOD	05-07 XI	183	3161	-	3161	11759
ENOEXPO 12. Międzynarodowe Targi Wina w Krakowie		173	1458	-	1458	
ENOEXPO 12th Krakow International Wine Fair						
DENTAMED	07-08 XI	132	2324	-	2324	2192
XXVI Małopolskie Targi Ślubne	15-16 XI	147	1371	115	1256	4991
26th Malopolska Wedding Fair						
KOMPOZYT-EXPO	20-21 XI	137	2025	-	2025	2699
107 Krakowska Giełda Domów i Mieszkań	22-23 XI	- <sup>a</sup>	1700	-	1700	- <sup>a</sup>
107th Krakow House and Dwelling Fair						
Targi Career EXPO	27 XI	60	314	-	314	2000
Career EXPO Fair						
Targi obuwi	26-27 XI	- <sup>a</sup>	2600	-	2600	- <sup>a</sup>
Shoes Fair						
Targi Rodzin	30 XI	- <sup>a</sup>	1600	-	1600	- <sup>a</sup>
Families Fair						
Wystawa Gołębi Ras Małopolskich	06-07 XII	- <sup>a</sup>	900	-	900	- <sup>a</sup>
Malopolska Genuine Pigeons Exhibition						
Wystawa Gołębi Pocztowych	12-14 XII	- <sup>a</sup>	1600	-	1600	- <sup>a</sup>
Carrier Pigeons Exhibition						

a Dane niedostępne - powierzchnia wynajmowana firmom zewnętrznym.

a Data not available - area rented by external industries.

Źródło: dane Centrum Targowego Chemobudowa-Kraków S.A. oraz Targi w Krakowie Sp. z o.o.

Source: data of the Fair Centre Chemobudowa-Kraków S.A. and Targi w Krakowie Sp. z o.o.

## **URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE**

**poleca uwadze Czytelników następujące publikacje:**

### **ROCZNIKI STATYSTYCZNE**

- Rocznik Statystyczny Województwa Małopolskiego 2015
- Województwo Małopolskie 2015 - podregiony, powiaty, gminy
- Rocznik Statystyczny Krakowa 2015

### **ANALIZY STATYSTYCZNE**

- Nowe podregiony w województwie małopolskim. Podregion oświęcimski w latach 2009-2013
- Nowe podregiony w województwie małopolskim. Podregion tarnowski w latach 2009-2013

### **INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE**

- Biuletyn Statystyczny Województwa Małopolskiego
- Biuletyn Statystyczny Miasta Krakowa
- Raport o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa małopolskiego w 2014 r.
- Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON w województwie małopolskim, 2014 r.
- Rolnictwo w województwie małopolskim w 2014 r.
- Turystyka w województwie małopolskim w 2014 r.
- Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie małopolskim w 2014 r.
- Budżety jednostek samorządu terytorialnego w województwie małopolskim w 2014 r.
- Rynek pracy w województwie małopolskim w 2014 r.
- Gospodarka mieszkaniowa w województwie małopolskim w latach 2013 i 2014

### **POZA SERIAMI**

- Informator statystyczny miasto Nowy Sącz 2015
- Informator statystyczny miasto Tarnów 2015

### **FOLDERY I MATERIAŁY OKOLICZNOŚCIOWE**

- Plan wydawniczy Urzędu Statystycznego w Krakowie 2015
- Województwo małopolskie w liczbach 2015

\* \* \* \* \*

Publikacje można zamówić

**W URZĘDZIE STATYSTYCZNYM W KRAKOWIE**  
**UL. KAZIMIERZA WYKI 3, TEL. 12 415 60 11, FAX: 12 361 01 91**  
**e-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl**  
**Nasz adres w internecie <http://www.krakow.stat.gov.pl>**